

Επίσημη Εφημερίδα L 274 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

64ο έτος

30 Ιουλίου 2021

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1229 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2021, σχετικά με το δανειακό μηχανισμό του δημόσιου τομέα στο πλαίσιο του Μηχανισμού Δίκαιης Μετάβασης 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1230 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2021, για τις διασυνοριακές πληρωμές στην Ένωση, (κωδικοποίηση) ⁽¹⁾ 20
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1231 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2021, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/833, για τον καθορισμό μέτρων διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού 32
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1232 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2021, περί προσωρινής παρεκκλίσεως από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2002/58/ΕΚ όσον αφορά τη χρήση τεχνολογιών από παρόχους υπηρεσιών διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών για την επεξεργασία προσωπικών και άλλων δεδομένων, προς καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο ⁽¹⁾ 41

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία (ΕΕ) 2021/1233 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2021, για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για την αναγνώριση πιστοποιητικών τρίτων χωρών ⁽¹⁾ 52

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/1234 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2021, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοτώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση 55
- ★ Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοτώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση 57

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1229 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουλίου 2021

σχετικά με το δανειακό μηχανισμό του δημόσιου τομέα στο πλαίσιο του Μηχανισμού Δίκαιης Μετάβασης

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 175 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 322 πρώτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 11 Δεκεμβρίου 2019, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία», η οποία χαράσσει έναν χάρτη πορείας που καθορίζει μια νέα αναπτυξιακή στρατηγική για την Ευρώπη και θέτει φιλόδοξους στόχους για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και την προστασία του περιβάλλοντος. Στο πλαίσιο της επίτευξης των κλιματικών στόχων της Ένωσης για το 2030, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και της επίτευξης, με αποτελεσματικό και κοινωνικά δίκαιο τρόπο, κλιματικής ουδετερότητας στην Ένωση έως το 2050 το αργότερο, η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία εξήγγειλε έναν Μηχανισμό Δίκαιης Μετάβασης που θα παρέχει πόρους για την αντιμετώπιση της πρόκλησης της διαδικασίας μετάβασης προς τον κλιματικό στόχο της Ένωσης για το 2030 και τον στόχο της κλιματικής ουδετερότητας στην Ένωση έως το 2050, χωρίς να αφήνει κανέναν στο περιθώριο. Οι πιο ευάλωτες περιφέρειες και οι πιο ευάλωτοι άνθρωποι είναι εκείνοι που είναι περισσότερο εκτεθειμένοι στις επιβλαβείς επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και της υποβάθμισης του περιβάλλοντος. Η μετάβαση προς μια κλιματικά ουδέτερη οικονομία αποτελεί πηγή νέων οικονομικών ευκαιριών, παρέχοντας σημαντικές δυνατότητες δημιουργίας θέσεων εργασίας, ιδίως σε περιοχές που εξαρτώνται επί του παρόντος από ορυκτά καύσιμα. Μπορεί επίσης να συμβάλει στην ενίσχυση της ενεργειακής ασφάλειας και ανθεκτικότητας. Ωστόσο, η μετάβαση μπορεί επίσης να προκαλέσει βραχυπρόθεσμο κοινωνικό και οικονομικό κόστος σε περιοχές που υπόκεινται σε υψηλής έντασης διαδικασία απαλλαγής από τις ανθρακούχες εκπομπές και οι οποίες έχουν ήδη αποδυναμωθεί από τις καταστροφικές οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις της κρίσης COVID-19.

⁽¹⁾ ΕΕ C 373 της 4.11.2020, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 429 της 11.12.2020, σ. 240.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Ιουνίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 2021.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 401/2009 και (ΕΕ) 2018/2009 («ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα») (ΕΕ L 243 της 9.7.2021, σ. 1).

- (2) Η διαχείριση της μετάβασης θα απαιτήσει σημαντικές διαρθρωτικές αλλαγές τόσο σε εθνικό όσο και σε περιφερειακό επίπεδο. Για να είναι επιτυχής, η μετάβαση θα πρέπει να μειώσει τις ανισότητες, να έχει ξεκάθαρη επίδραση στην απασχόληση με τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας και να είναι δίκαιη και κοινωνικά αποδοκτική για όλους, ενισχύοντας παράλληλα την ανταγωνιστικότητα. Στο εν λόγω πλαίσιο, είναι ζωτικής σημασίας οι περιοχές που πλήττονται από τη μετάβαση, ιδίως αυτές με ανθρακωρυχεία, να μπορούν να υποστηριχθούν ώστε να διαφοροποιηθούν και να αναζωογονήσουν τις τοπικές οικονομίες τους, και να δημιουργήσουν βιώσιμες ευκαιρίες απασχόλησης για τους εργαζόμενους που πλήττονται.
- (3) Στις 14 Ιανουαρίου 2020 η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Επενδυτικό σχέδιο Βιώσιμη Ευρώπη - Επενδυτικό σχέδιο της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας», όπου πρότεινε τη θέσπιση του Μηχανισμού Δίκαιης Μετάβασης, ο οποίος εστιάζεται στις περιφέρειες και τους τομείς που επηρεάζονται περισσότερο από τη μετάβαση λόγω της εξάρτησής τους από τα ορυκτά καύσιμα, όπως τον άνθρακα, την τύρφη και τον πετρελαιούχο σχιστόλιθο, ή της εξάρτησής τους από βιομηχανικές διεργασίες έντασης εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, αλλά διαθέτουν λιγότερες ικανότητες για τη χρηματοδότηση των απαραίτητων επενδύσεων. Η δημιουργία ενός Μηχανισμού Δίκαιης Μετάβασης επιβεβαιώθηκε επίσης από τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 21ης Ιουλίου 2020. Ο Μηχανισμός Δίκαιης Μετάβασης αποτελείται από τρεις πυλώνες: ένα Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης (ΤΔΜ) που θα υλοποιηθεί στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, ένα ειδικό καθεστώς δίκαιης μετάβασης στο πλαίσιο του InvestEU και ένα δανειακό μηχανισμό του δημόσιου τομέα για την κινητοποίηση πρόσθετων επενδύσεων στις σχετικές περιφέρειες. Οι εν λόγω τρεις πυλώνες παρέχουν συμπληρωματική στήριξη στις εν λόγω περιφέρειες, με σκοπό την προώθηση της μετάβασης προς μια κλιματικά ουδέτερη οικονομία έως το 2050.
- (4) Για τον καλύτερο προγραμματισμό και την εκτέλεση των κονδυλίων του ΤΔΜ, πρέπει να θεσπιστούν εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης τα οποία θα καθορίζουν τα βασικά στάδια και το χρονοδιάγραμμα της διαδικασίας μετάβασης και θα προσδιορίζουν τα εδάφη που επηρεάζονται αρνητικά σε μεγαλύτερο βαθμό από τη μετάβαση προς μια κλιματικά ουδέτερη οικονομία και που διαθέτουν λιγότερες ικανότητες για την αντιμετώπιση των προκλήσεων της μετάβασης. Τα εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης θα πρέπει να καταρτίζονται από κοινού με τις αρμόδιες τοπικές και περιφερειακές αρχές και με τη συμμετοχή όλων των σχετικών εταίρων σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾. Μπορούν να τροποποιηθούν, μαζί με τα αντίστοιχα προγράμματα που υποστηρίζονται από το ΤΔΜ, σύμφωνα με το άρθρο 24 του εν λόγω κανονισμού, ώστε να συμπεριληφθούν νέα εδάφη, τα οποία θα επηρεαστούν σοβαρά από τη μετάβαση, κατά τρόπο που δεν είχε προβλεφθεί κατά την αρχική έγκρισή τους.
- (5) Θα πρέπει να θεσπιστεί δανειακός μηχανισμός του δημόσιου τομέα («Μηχανισμός»). Αποτελεί τον τρίτο πυλώνα του Μηχανισμού Δίκαιης Μετάβασης, ο οποίος αποσκοπεί στη στήριξη των επενδύσεων των οντοτήτων του δημόσιου τομέα, δεδομένου του καίριου ρόλου του δημόσιου τομέα στην αντιμετώπιση των αδυναμιών της αγοράς. Οι εν λόγω επενδύσεις θα πρέπει να καλύπτουν τις αναπτυξιακές ανάγκες που προκύπτουν από τις προκλήσεις που σχετίζονται με τη μετάβαση, οι οποίες περιγράφονται στα εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης που έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή. Οι προβλεπόμενες δραστηριότητες στήριξης στο πλαίσιο του Μηχανισμού θα πρέπει να συνάδουν με τις δραστηριότητες που υποστηρίζονται από τους άλλους δύο πυλώνες του Μηχανισμού Δίκαιης Μετάβασης, καθώς και να τις συμπληρώνουν. Ο Μηχανισμός θα πρέπει να θεσπιστεί για περίοδο επτά ετών ώστε η διάρκειά του να αντιστοιχεί στην περίοδο του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου από 1ης Ιανουαρίου 2021 έως 31 Δεκεμβρίου 2027 («ΠΔΠ 2021-2027») που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.
- (6) Προκειμένου να ενισχυθεί η συνοχή και η οικονομική διαφοροποίηση των εδαφών που επηρεάζονται από τη μετάβαση, ο Μηχανισμός θα πρέπει να καλύπτει ευρύ φάσμα βιώσιμων επενδύσεων, υπό την προϋπόθεση ότι οι επενδύσεις αυτές συμβάλλουν στην κάλυψη των αναπτυξιακών αναγκών αυτών των εδαφών οι οποίες προκαλούνται από τη μετάβαση προς τους κλιματικούς στόχους της Ένωσης για το 2030, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1119, και προς την κλιματική ουδετερότητα έως το 2050 το αργότερο, όπως περιγράφεται στα εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης. Προκειμένου να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητά του, ο Μηχανισμός θα πρέπει να στηρίζει επιλέξιμα έργα στα οποία το στάδιο υλοποίησης έχει ξεκινήσει πριν από την υποβολή της αίτησης από τους δικαιούχους του Μηχανισμού. Ο Μηχανισμός δεν θα πρέπει να στηρίζει επενδύσεις που καλύπτουν οιαδήποτε από τις δραστηριότητες που αποκλείονται με βάση το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1056 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, αλλά μπορεί να στηρίζει επενδύσεις στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και στην πράσινη και βιώσιμη κινητικότητα, συμπεριλαμβανομένης

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2021, για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Χρηματοδοτική Στήριξη της Διαχείρισης των Συνόρων και την Πολιτική των Θεωρήσεων (ΕΕ L 231 της 30.6.2021, σ. 159).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2021 έως 2027 (ΕΕ L 433 I της 22.12.2020, σ. 11).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1056 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Δίκαιης Μετάβασης (ΕΕ L 231 της 30.6.2021, σ. 1).

της προώθησης του πράσινου υδρογόνου, σε αποδοτικά δίκτυα τηλεθέρμανσης, σε δημόσια έρευνα, στην ψηφιοποίηση, στις περιβαλλοντικές υποδομές για την έξυπνη διαχείριση αποβλήτων και υδάτων, και μπορεί να στηρίζει τη βιώσιμη ενέργεια, την ενεργειακή απόδοση και μέτρα ενσωμάτωσης, συμπεριλαμβανομένων των ανακαινίσεων και μετατροπών κτιρίων, την αστική ανανέωση και ανάπλαση, τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία, την αποκατάσταση και την απολύμανση της γης και των οικοσυστημάτων, λαμβάνοντας υπόψη την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει», την υποστήριξη της βιοποικιλότητας, καθώς και την αναβάθμιση δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων, τις υποδομές κατάρτισης και τις κοινωνικές υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων παροχής φροντίδας και της κοινωνικής στέγασης.

- (7) Η ανάπτυξη υποδομών μπορεί επίσης να περιλαμβάνει διασυνοριακά έργα και λύσεις που έχουν ως αποτέλεσμα την ενίσχυση της ανθεκτικότητας για την αντιμετώπιση οικολογικών καταστροφών, ιδίως εκείνων που επιδεινώνονται από την κλιματική αλλαγή. Θα πρέπει να προκριθεί μια ολοκληρωμένη επενδυτική προσέγγιση ιδίως για περιοχές με σημαντικές ανάγκες σε σχέση με τη μετάβαση. Επενδύσεις σε άλλους τομείς θα μπορούσαν επίσης να υποστηριχθούν εφόσον συνάδουν με τα εγκεκριμένα εδαφικά σχέδια δικαίας μετάβασης. Ο Μηχανισμός, στηρίζοντας επενδύσεις που δεν παράγουν επαρκείς ροές ιδίων εσόδων για την κάλυψη του επενδυτικού κόστους τους, θα πρέπει να έχει ως στόχο να παρέχει στις οντότητες του δημόσιου τομέα τους πρόσθετους πόρους που είναι αναγκαίοι για την αντιμετώπιση των εδαφικών, κοινωνικών, οικονομικών και περιβαλλοντικών προκλήσεων που απορρέουν από την προσαρμογή στη μετάβαση. Προκειμένου να συμβάλει στον εντοπισμό επενδύσεων που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του Μηχανισμού και έχουν υψηλό θετικό περιβαλλοντικό αντίκτυπο, μεταξύ άλλων σε σχέση με τη βιοποικιλότητα, η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη, κατά τη διενέργεια της αξιολόγησης του Μηχανισμού, την ενωσιακή ταξινόμηση των περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων. Όλοι οι εταίροι χρηματοδότησης θα πρέπει να χρησιμοποιούν, κατά περίπτωση, την ενωσιακή ταξινόμηση των περιβαλλοντικά βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» για την εξασφάλιση διαφάνειας όσον αφορά βιώσιμα έργα.
- (8) Ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και η συμμόρφωση με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως με την ισότητα των φύλων, θα πρέπει να διασφαλίζονται, κατά περίπτωση, καθ' όλη τη διάρκεια της προετοιμασίας, της αξιολόγησης, της υλοποίησης και της παρακολούθησης των επιλέξιμων έργων στο πλαίσιο του Μηχανισμού. Ομοίως, οι δικαιούχοι και η Επιτροπή θα πρέπει, επίσης, να αποφεύγουν κάθε διάκριση λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού καθ' όλη τη διάρκεια της υλοποίησης του Μηχανισμού. Οι στόχοι του Μηχανισμού θα πρέπει να επιδιώκονται σύμφωνα με τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει», τη συμφωνία του Παρισιού που θεσπίστηκε βάσει της σύμβασης πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή⁽⁸⁾ («συμφωνία του Παρισιού») και την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης».
- (9) Οι οριζόντιοι δημοσιονομικοί κανόνες που εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 322 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) εφαρμόζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω κανόνες θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁹⁾ («δημοσιονομικός κανονισμός») και καθορίζουν ιδίως τη διαδικασία κατάρτισης και εκτέλεσης του προϋπολογισμού μέσω επιχορηγήσεων, βραβείων, προμηθειών, έμμεσες διαχείρισης, χρηματοδοτικών μέσων, εγγυήσεων από τον προϋπολογισμό, χρηματοδοτικής συνδρομής και της αμοιβής εξωτερικών εμπειρογνομόνων, προβλέπουν δε ελέγχους της ευθύνης των οικονομικών φορέων. Οι κανόνες που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 322 ΣΛΕΕ επίσης περιλαμβάνουν γενικό καθεστώς αιρεσιμότητας για την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης.
- (10) Ο Μηχανισμός θα πρέπει να παρέχει στήριξη με τη μορφή επιχορηγήσεων από την Ένωση σε συνδυασμό με δάνεια χορηγούμενα από εταίρο χρηματοδότησης, σύμφωνα με τους δικούς του κανόνες και τις δικές του πολιτικές και διαδικασίες δανεισμού. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο της συνιστώσας της επιχορήγησης, το οποίο εκτελείται από την Επιτροπή στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης, θα πρέπει να λαμβάνει τη μορφή χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με τις δαπάνες, σύμφωνα με το άρθρο 125 του δημοσιονομικού κανονισμού. Αυτή η μορφή χρηματοδότησης θα πρέπει να παρέχει κίνητρα στους φορείς υλοποίησης έργων να συμμετέχουν και να συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του Μηχανισμού με αποδοτικό τρόπο σε σχέση με το μέγεθος του δανείου. Η συνιστώσα του δανείου θα πρέπει να παρέχεται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων («ΕΤΕΠ»). Θα πρέπει να είναι δυνατή η επέκταση του Μηχανισμού ώστε να παρέχει τη δυνατότητα χορήγησης της συνιστώσας του δανείου και από άλλους εταίρους χρηματοδότησης, σε περίπτωση που διατεθούν πρόσθετοι πόροι για τη συνιστώσα της επιχορήγησης ή σε περίπτωση που αυτό απαιτηθεί με σκοπό την ορθή εκτέλεση του Μηχανισμού. Στην εν λόγω περίπτωση, η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώσει τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόθεση επέκτασης του Μηχανισμού και επιλογής πρόσθετων εταίρων χρηματοδότησης, λαμβάνοντας υπόψη την ικανότητά τους να εκπληρώσουν τους στόχους του Μηχανισμού, να συνεισφέρουν ιδίους πόρους τους και να εξασφαλίσουν κατάλληλη γεωγραφική κάλυψη.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 282 της 19.10.2016, σ. 4.

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

- (11) Θα πρέπει να υπογραφούν διοικητικές συμφωνίες μεταξύ της Επιτροπής και των εταίρων χρηματοδότησης. Οι εν λόγω συμφωνίες θα πρέπει να καθορίζουν τις λεπτομέρειες εφαρμογής για την αξιολόγηση και την παρακολούθηση των έργων, καθώς και τα αντίστοιχα δικαιώματα και υποχρεώσεις κάθε μέρους, συμπεριλαμβανομένων των αναλυτικών ρυθμίσεων σχετικά με τον λογιστικό έλεγχο, την υποβολή εκθέσεων και την επικοινωνία. Στις ρυθμίσεις για την επικοινωνία θα πρέπει να περιλαμβάνεται, ιδίως, η υποχρέωση δημοσίευσης πληροφοριών για κάθε μεμονωμένο έργο ή καθεστώς δανειοδότησης που λαμβάνει στήριξη στο πλαίσιο του Μηχανισμού.
- (12) Με την αντιμετώπιση των επενδυτικών αναγκών των περιοχών που πλήττονται περισσότερο από τη μετάβαση προς μια κλιματικά ουδέτερη οικονομία, ο Μηχανισμός θα πρέπει να συμβάλει καθοριστικά στην ενσωμάτωση των δράσεων για το κλίμα. Ως εκ τούτου, οι πόροι από τη συνιστώσα της επιχορήγησης του Μηχανισμού θα συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων για το κλίμα στον ίδιο βαθμό με το ΤΑΜ.
- (13) Θα πρέπει να χρηματοδοτηθούν 250 000 000 EUR της συνιστώσας της επιχορήγησης του Μηχανισμού από τον προϋπολογισμό της Ένωσης, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 και θα πρέπει να συνιστούν το ποσό προνομακτικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 18 της διοργανικής συμφωνίας της 16ης Δεκεμβρίου 2020 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση καθώς και τους νέους ιδίους πόρους, συμπεριλαμβανομένου ενός οδικού χάρτη για την εισαγωγή νέων ιδίων πόρων⁽¹⁰⁾, για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κατά την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού.
- (14) Ποσό ύψους 275 000 000 EUR της συνιστώσας της επιχορήγησης του Μηχανισμού θα πρέπει να χρηματοδοτηθεί από αποπληρωμές που προέρχονται από τα χρηματοδοτικά μέσα που θεσπίζονται στο πλαίσιο των προγραμμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Τα έσοδα αυτά προέρχονται από προγράμματα που έχουν ολοκληρωθεί ανεξάρτητα από τον Μηχανισμό και θα πρέπει να θεωρούνται εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό κατά παρέκκλιση από το άρθρο 21 παράγραφος 3 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού βάσει του άρθρου 322 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ.
- (15) Ποσό ύψους 1 000 000 000 EUR της συνιστώσας της επιχορήγησης του Μηχανισμού θα πρέπει να χρηματοδοτηθεί από το αναμενόμενο πλεόνασμα προβλέψεων για την εγγύηση της ΕΕ που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1017 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹¹⁾. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση από το άρθρο 213 παράγραφος 4 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού, το οποίο προβλέπει την υποχρέωση επιστροφής στον προϋπολογισμό τυχόν πλεονάσματος που προκύπτει από προβλέψεις για εγγύηση από τον προϋπολογισμό, προκειμένου να μεταφερθεί το εν λόγω πλεόνασμα στον Μηχανισμό. Τα εν λόγω έσοδα για ειδικό προορισμό θα πρέπει να θεωρούνται εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό κατά παρέκκλιση από το άρθρο 21 παράγραφος 3 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού βάσει του άρθρου 322 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ.
- (16) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πιστώσεις που αντιστοιχούν σε εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό θα μπορούν να μεταφέρονται αυτομάτως στο διάδοχο πρόγραμμα ή στη διάδοχη ενέργεια. Η διάταξη αυτή επιτρέπει την αντιστοιχία του πολυετούς χρονοδιαγράμματος των εσόδων για ειδικό προορισμό με την πορεία υλοποίησης των έργων που χρηματοδοτούνται από τον Μηχανισμό.
- (17) Θα πρέπει επίσης να προβλεφθούν πόροι για συμβουλευτική στήριξη, προκειμένου να προωθηθεί η προετοιμασία, η ανάπτυξη και η υλοποίηση επιλέξιμων έργων, καθώς και η έγκαιρη προετοιμασία έργων πριν από την υποβολή αίτησης από τον δικαιούχο για υπαγωγή στον Μηχανισμό. Μέρος των εν λόγω πόρων θα πρέπει να αφιερωθεί στη στήριξη της ενδογενούς ικανότητας των δικαιούχων για τη διασφάλιση της βιωσιμότητας των επιλέξιμων έργων.
- (18) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να επωφεληθούν από τη συνιστώσα της επιχορήγησης, θα πρέπει να συσταθεί ένας μηχανισμός για την εκ των προτέρων κατανομή των εθνικών μεριδίων κατά τη διάρκεια ενός πρώτου σταδίου, όπως ορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1056. Ωστόσο, για να συμβιβαστεί αυτός ο στόχος με την ανάγκη βελτιστοποίησης των οικονομικών επιπτώσεων του Μηχανισμού και της εφαρμογής της, τα εν λόγω εθνικά μερίδια δεν θα πρέπει να προκατανεμηθούν για την περίοδο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2025. Στη συνέχεια, οι υπόλοιποι διαθέσιμοι πόροι για τη συνιστώσα της επιχορήγησης θα πρέπει να παρέχονται χωρίς να έχουν εκ των προτέρων καταμεληθεί εθνικά μερίδια και σε ανταγωνιστική βάση σε ενωσιακό επίπεδο, εξασφαλίζοντας παράλληλα προβλεψιμότητα για τις επενδύσεις και ακολουθώντας προσέγγιση βασισμένη στις ανάγκες και με γνώμονα την περιφερειακή σύγκλιση.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 433 I της 22.12.2020, σ. 28.

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1017 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2015, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων, τον Ευρωπαϊκό Κόμβο Επενδυτικών Συμβουλών και την Ευρωπαϊκή Πύλη Επενδυτικών Έργων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 – το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΕ L 169 της 1.7.2015, σ. 1).

- (19) Οι προϋποθέσεις επιλεξιμότητας και τα κριτήρια ανάθεσης θα πρέπει να καθορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας και στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων. Οι εν λόγω προϋποθέσεις επιλεξιμότητας και τα κριτήρια ανάθεσης θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τη συνάφεια του έργου στο πλαίσιο των αναπτυξιακών αναγκών που περιγράφονται στα εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης, τον συνολικό στόχο προώθησης της περιφερειακής και εδαφικής σύγκλισης και τη σημασία της συνιστώσας της επιχορήγησης για τη βιωσιμότητα του έργου. Τα προγράμματα εργασίας θα πρέπει επίσης να καθορίζουν κριτήρια ανάθεσης για περιπτώσεις στις οποίες οι πόροι δεν επαρκούν για τη στήριξη επιλέξιμων έργων. Θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα σε έργα που βρίσκονται σε λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, σε έργα που συμβάλλουν άμεσα στην επίτευξη των κλιματικών στόχων της Ένωσης και σε έργα που προωθούνται από οντότητες του δημόσιου τομέα που έχουν εγκρίνει σχέδια απαλλαγής από τις ανθρακούχες εκπομπές, με την αντίστοιχη ιεράρχηση κριτηρίων, κατά περίπτωση. Επομένως, η ενωσιακή στήριξη που παρέχεται στο πλαίσιο του Μηχανισμού θα πρέπει να διατίθεται μόνο στα κράτη μέλη που έχουν εγκρίνει τουλάχιστον ένα εδαφικό σχέδιο δίκαιης μετάβασης. Το πρόγραμμα εργασίας και οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων θα πρέπει να λαμβάνουν επίσης υπόψη τα εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη για να εξασφαλιστεί η συνοχή μεταξύ των διαφόρων πυλώνων του Μηχανισμού. Προκειμένου να βελτιστοποιηθεί ο αντίκτυπος του Μηχανισμού, τα μεμονωμένα έργα που υποστηρίζονται στο πλαίσιο αυτού δεν θα πρέπει να λαμβάνουν στήριξη από άλλα προγράμματα της Ένωσης παρά μόνο σε σχέση με την προετοιμασία έργων. Ωστόσο, για πράξεις που αποτελούνται από αναγνωρίσιμα χωριστά έργα, τα εν λόγω έργα μπορούν να υποστηριχθούν από διαφορετικά προγράμματα της Ένωσης, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες επιλεξιμότητας.
- (20) Προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η αποτελεσματικότητα της ενωσιακής συνδρομής και να αποτραπεί η υποκατάσταση της δυνητικής στήριξης και των δυνητικών επενδύσεων από εναλλακτικούς πόρους, η στήριξη στο πλαίσιο του Μηχανισμού θα πρέπει να παρέχεται μόνο σε έργα που δεν παράγουν επαρκείς ροές εσόδων για την κάλυψη του επενδυτικού τους κόστους. Τα εν λόγω έσοδα θα πρέπει να αντιστοιχούν σε έσοδα, εκτός των μεταφορών πιστώσεων, τα οποία προκύπτουν άμεσα από τις δραστηριότητες του έργου, όπως πωλήσεις, τέλη ή διόδια και πρόσθετες εξοικονομήσεις που προκύπτουν από την αναβάθμιση υφιστάμενων στοιχείων ενεργητικού.
- (21) Δεδομένου ότι η συνιστώσα της επιχορήγησης θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αποκλίνουσες αναπτυξιακές ανάγκες των περιφερειών σε όλα τα κράτη μέλη, η εν λόγω στήριξη θα πρέπει να προσαρμόζεται προς όφελος των λιγότερο ανεπτυγμένων περιφερειών. Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι οντότητες του δημόσιου τομέα στις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες έχουν γενικά χαμηλότερη ικανότητα δημόσιων επενδύσεων, τα ποσοστά επιχορήγησης που εφαρμόζονται στα δάνεια που παρέχονται σε τέτοιες οντότητες θα πρέπει να είναι συγκριτικά υψηλότερα.
- (22) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή του Μηχανισμού, ενδέχεται να είναι αναγκαία η παροχή συμβουλευτικής στήριξης για την προετοιμασία, την ανάπτυξη και την υλοποίηση έργων. Η εν λόγω στήριξη θα πρέπει να παρέχεται μέσω του συμβουλευτικού κόμβου InvestEU για επιλέξιμα έργα και για την προετοιμασία έργων πριν από την υποβολή αιτήσεων, με ιδιαίτερη έμφαση στους δικαιούχους που διαθέτουν μικρότερη διοικητική ικανότητα ή που βρίσκονται σε λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες. Θα πρέπει επίσης να είναι δυνατό η εν λόγω στήριξη να χορηγείται στο πλαίσιο άλλων ενωσιακών προγραμμάτων.
- (23) Προκειμένου να μετρηθεί η αποτελεσματικότητα του Μηχανισμού και η ικανότητά του να επιτύχει τους στόχους του και να υποστηριχθεί η προετοιμασία της πιθανής παράταξής του πέραν του 2027, η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργήσει ενδιάμεση και τελική αξιολόγηση, συμπεριλαμβανομένης αξιολόγησης της δυνατότητας θέσπισης, κατά περίπτωση, διατάξεων σχετικά με την εκτίμηση των επιπτώσεων ως προς το φύλο, και να υποβάλει τις εκθέσεις αξιολόγησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Δυνάμει των παραγράφων 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου ⁽¹³⁾, ο Μηχανισμός θα πρέπει να αξιολογείται με βάση πληροφορίες που θα συλλέγονται σύμφωνα με ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης, ενώ παράλληλα θα αποφεύγεται ο διοικητικός φόρτος, ιδίως για τα κράτη μέλη, και η υπερβολική ρύθμιση.
- (24) Προκειμένου να επισπευσθεί η εκτέλεση των κονδυλίων και να διασφαλιστεί η έγκαιρη χρήση των πόρων, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει ειδικές διασφαλίσεις που θα περιλαμβάνονται στις συμφωνίες επιχορήγησης. Με γνώμονα τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή, σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, θα πρέπει να είναι σε θέση να μειώσει ή να τερματίσει κάθε στήριξη της Ένωσης σε περίπτωση σοβαρής έλλειψης προόδου στην υλοποίηση του έργου. Ο δημοσιονομικός κανονισμός εφαρμόζεται στον Μηχανισμό. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή κατά την υλοποίηση των χρηματοδοτικών προγραμμάτων της Ένωσης, ο δημοσιονομικός κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται στη συνιστώσα της επιχορήγησης και στους πόρους για συμβουλευτική στήριξη που παρέχεται στο πλαίσιο του Μηχανισμού.

⁽¹³⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

- (25) Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹³), και τους κανονισμούς (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 (¹⁴), (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 (¹⁵) και (ΕΕ) 2017/1939 (¹⁶) του Συμβουλίου, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αναλογικών μέτρων, στα οποία περιλαμβάνονται η πρόληψη, ο εντοπισμός, η διόρθωση και η διερεύνηση παρατυπιών, συμπεριλαμβανομένης της απάτης, της ανάκτησης των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, όταν χρειάζεται, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, σύμφωνα με τους κανονισμούς (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 και (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) έχει την εξουσία να διενεργεί διοικητικές έρευνες, μεταξύ των οποίων και επιτόπιους ελέγχους και εξακριβώσεις, με στόχο να διαπιστωθεί αν υπήρξε απάτη, διαφθορά ή οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία έχει την εξουσία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε υποθέσεις αδικημάτων εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹⁷). Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, κάθε πρόσωπο ή οντότητα που είναι αποδέκτης κονδυλίων της Ένωσης οφείλει να συνεργάζεται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, να παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται στην Επιτροπή, στην OLAF, στο Ελεγκτικό Συνέδριο και, όσον αφορά τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην ενισχυμένη συνεργασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, καθώς και να μεριμνά ότι τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα.
- (26) Προκειμένου να τροποποιηθούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ όσον αφορά τους βασικούς δείκτες επιδόσεων για την παρακολούθηση της υλοποίησης και της προόδου του Μηχανισμού. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να προβαίνει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, στις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να διεξάγονται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (27) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για προγράμματα εργασίας και για τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία επιλογής εταιρών χρηματοδότησης εκτός της ΕΤΕπ. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹⁸).
- (28) Καθώς ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή να ωφελήσει τις περιοχές που επηρεάζονται περισσότερο αρνητικά από τη μετάβαση προς την κλιματική ουδετερότητα με την αντιμετώπιση των αντίστοιχων αναπτυξιακών αναγκών μέσω της μόχλευσης δημοσίων επενδύσεων, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς μόνο από τα κράτη μέλη, εξαιτίας των δυσκολιών που αντιμετωπίζουν οι οντότητες του δημόσιου τομέα όσον αφορά την παροχή στήριξης σε επενδύσεις οι οποίες δεν παράγουν επαρκείς ροές εσόδων, ώστε να καλύπτουν το επενδυτικό κόστος τους, αλλά μπορεί, λόγω της ανάγκης για συνεκτικό πλαίσιο εφαρμογής υπό άμεση διαχείριση, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίζει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που προβλέπεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,

(¹³) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

(¹⁴) Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).

(¹⁵) Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτόπιως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

(¹⁶) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

(¹⁷) Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

(¹⁸) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τον δανειακό μηχανισμό του δημόσιου τομέα («Μηχανισμός»), για τη διάρκεια του ΠΔΠ 2021-2027, για τη στήριξη οντοτήτων του δημόσιου τομέα μέσω του συνδυασμού επιχορηγήσεων από τον προϋπολογισμό της Ένωσης με δάνεια που χορηγούνται από τους εταίρους χρηματοδότησης, και καθορίζει τους στόχους του Μηχανισμού. Θεσπίζει κανόνες για τη συνιστώσα επιχορήγησης του Μηχανισμού, καλύπτοντας ιδίως τον προϋπολογισμό του, τις μορφές στήριξης της Ένωσης και τις διατάξεις σχετικά με την επιλεξιμότητα.

Ο Μηχανισμός παρέχει στήριξη προς όφελος των εδαφών της Ένωσης που αντιμετωπίζουν σοβαρές κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές προκλήσεις που απορρέουν από τη μετάβαση προς τους κλιματικούς στόχους της Ένωσης για το 2030 και προς το στόχο για μια κλιματικά ουδέτερη οικονομία στην Ένωση έως το 2050.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «διοικητική συμφωνία»: νομική πράξη με την οποία συμφωνείται το πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και ενός εταίρου χρηματοδότησης και καθορίζονται τα καθήκοντα και οι αρμοδιότητες των δύο μερών για την υλοποίηση του Μηχανισμού σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·
- 2) «δικαιούχος»: νομική οντότητα που είναι εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ως οργανισμός δημοσίου δικαίου ή ως οργανισμός ιδιωτικού δικαίου στον οποίον έχει ανατεθεί αποστολή δημόσιας υπηρεσίας, με την οποία η Επιτροπή έχει υπογράψει συμφωνία επιχορήγησης στο πλαίσιο του Μηχανισμού·
- 3) «εταίροι χρηματοδότησης»: η ΕΤΕπ, άλλα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, εθνικές αναπτυξιακές τράπεζες και χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, με τα οποία η Επιτροπή υπογράφει διοικητική συμφωνία συνεργασίας στο πλαίσιο του Μηχανισμού·
- 4) «έργο»: κάθε δράση που προσδιορίζεται από την Επιτροπή ως επιλέξιμη για ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του Μηχανισμού, η οποία στοχεύει στην ολοκλήρωση μιας αδιαίρετης εργασίας συγκεκριμένης οικονομικής ή τεχνικής φύσης με προκαθορισμένο στόχο και καθορισμένη περίοδο, κατά τη διάρκεια της οποίας πρέπει να υλοποιηθεί και να ολοκληρωθεί·
- 5) «εδαφικό σχέδιο δικαίης μετάβασης»: σχέδιο που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1056 και εγκρίνεται από την Επιτροπή·
- 6) «δανειακό πρόγραμμα»: δάνειο που χορηγείται σε δικαιούχο από εταίρους χρηματοδότησης με στόχο τη χρηματοδότηση σειράς προκαθορισμένων έργων που μπορούν να προσδιοριστούν εκ των προτέρων στο πλαίσιο του Μηχανισμού·
- 7) «λιγότερο ανεπτυγμένη περιφέρεια»: λιγότερο ανεπτυγμένη περιφέρεια όπως ορίζεται στο άρθρο 108 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060.

Άρθρο 3

Στόχοι

1. Ο γενικός στόχος του Μηχανισμού είναι η αντιμετώπιση των σοβαρών κοινωνικών, οικονομικών και περιβαλλοντικών προκλήσεων που απορρέουν από τη μετάβαση προς τους κλιματικούς και ενεργειακούς στόχους της Ένωσης για το 2030 και τον στόχο της κλιματικής ουδετερότητας στην Ένωση έως το 2050 το αργότερο, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1119 προς όφελος των περιοχών της Ένωσης που προσδιορίζονται στα εδαφικά σχέδια δικαίης μετάβασης.

2. Ο Μηχανισμός έχει ειδικό στόχο την αύξηση των επενδύσεων του δημόσιου τομέα για την αντιμετώπιση των αναπτυξιακών αναγκών των περιοχών που προσδιορίζονται στα εδαφικά σχέδια δικαίης μετάβασης, διευκολύνοντας τη χρηματοδότηση έργων που δεν παράγουν επαρκείς ροές ιδίων εσόδων ώστε να καλύπτουν το επενδυτικό τους κόστος, προκειμένου να αποτραπεί η υποκατάσταση της δυνητικής στήριξης και των δυνητικών επενδύσεων από εναλλακτικούς πόρους.

3. Για την επίτευξη του ειδικού στόχου που αναφέρεται στην παράγραφο 2, ο παρών κανονισμός αποσκοπεί επίσης στην εξασφάλιση της παροχής συμβουλευτικής στήριξης για την προετοιμασία, την ανάπτυξη και την υλοποίηση επιλέξιμων έργων, όπου αυτό απαιτείται, μεταξύ άλλων στήριξης για την προετοιμασία έργων πριν από την υποβολή αίτησης. Η εν λόγω συμβουλευτική στήριξη παρέχεται σύμφωνα με τους κανόνες και τις μεθόδους υλοποίησης που προβλέπονται για τον συμβουλευτικό κόμβο InvestEU, ο οποίος θεσπίζεται με το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/523 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁹⁾.

Άρθρο 4

Οριζόντιες αρχές

1. Ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και η συμμόρφωση με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως με την ισότητα των φύλων, διασφαλίζονται, κατά περίπτωση, καθ' όλη τη διάρκεια της προετοιμασίας, της αξιολόγησης, της υλοποίησης και της παρακολούθησης των επιλέξιμων έργων.
2. Οι δικαιούχοι και η Επιτροπή αποφεύγουν κάθε διάκριση λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού καθ' όλη τη διάρκεια της υλοποίησης του Μηχανισμού. Ειδικότερα, η προσβασιμότητα για τα άτομα με αναπηρία, λαμβάνεται, κατά περίπτωση, υπόψη καθ' όλη τη διάρκεια της προετοιμασίας και της υλοποίησης των επιλέξιμων έργων.
3. Οι στόχοι του Μηχανισμού επιδιώκονται σύμφωνα με τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει», τη συμφωνία του Παρισιού και την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης».

Άρθρο 5

Προϋπολογισμός

1. Με την επιφύλαξη των πρόσθετων πόρων που διατίθενται στον προϋπολογισμό της Ένωσης για την περίοδο 2021-2027, η συνιστώσα επιχορήγησης του Μηχανισμού χρηματοδοτείται από:
 - α) πόρους από τον προϋπολογισμό της Ένωσης για ποσό ύψους 250 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές· και
 - β) έσοδα για ειδικό προορισμό, όπως αναφέρονται στην παράγραφο 2, μέχρι ανώτατου ποσού 1 275 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές.
2. Τα έσοδα για ειδικό προορισμό που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) παρέχονται από αποπληρωμές προερχόμενες από χρηματοδοτικά μέσα θεσπισθέντα στο πλαίσιο των προγραμμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού μέχρι ανώτατου ποσού 275 000 000 EUR και από το πλεόνασμα των προβλέψεων για την εγγύηση της ΕΕ που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1017, μέχρι ανώτατου ποσού 1 000 000 000 EUR.
3. Οι πόροι και τα έσοδα για ειδικό προορισμό που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να συμπληρώνονται με χρηματοδοτικές συνεισφορές από κράτη μέλη, τρίτες χώρες και φορείς άλλους από εκείνους που θεσπίζονται δυνάμει της ΣΛΕΕ ή της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. Οι εν λόγω χρηματοδοτικές συνεισφορές αποτελούν εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού.
4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 21 παράγραφος 3 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πόροι οι οποίοι προέρχονται από τις αποπληρωμές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου συνιστούν εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό, κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 213 παράγραφος 4 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πόροι οι οποίοι προέρχονται από το πλεόνασμα των προβλέψεων για την εγγύηση της ΕΕ που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου συνιστούν εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό, κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού.
5. Ποσό έως 2 % των πόρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τεχνική και διοικητική βοήθεια για την υλοποίηση του Μηχανισμού, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, μεταξύ άλλων σε σχέση με εταιρικά συστήματα πληροφοριών και τεχνολογίας, καθώς και για διοικητικές δαπάνες και έξοδα των εταίρων χρηματοδότησης.

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/523 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Μαρτίου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος InvestEU και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1017 (ΕΕ L 107 της 26.3.2021, σ. 30).

6. Πόροι ύψους έως 35 000 000 EUR που περιλαμβάνονται στους πόρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παρέχονται για τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, εκ των οποίων τουλάχιστον 10 000 000 EUR στηρίζουν τη διοικητική ικανότητα των δικαιούχων, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες.

7. Οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται σε περισσότερα του ενός οικονομικά έτη είναι δυνατόν να κατανέμονται σε ετήσιες δόσεις επί σειρά ετών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Άρθρο 6

Μορφές της στήριξης της Ένωσης και μέθοδοι υλοποίησης

1. Η στήριξη της Ένωσης στο πλαίσιο του Μηχανισμού παρέχεται υπό μορφή επιχορηγήσεων σύμφωνα με τον τίτλο VIII του δημοσιονομικού κανονισμού.
2. Η στήριξη της Ένωσης που παρέχεται στο πλαίσιο του Μηχανισμού υλοποιείται υπό καθεστώς άμεσης διαχείρισης σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.

Άρθρο 7

Διαθεσιμότητα των πόρων

1. Οι πόροι που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 3, μετά την αφαίρεση της παροχής για τεχνικές και διοικητικές δαπάνες η οποία αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 5, χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση έργων, σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3.
2. Για επιχορηγήσεις οι οποίες χορηγούνται σύμφωνα με προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που δημοσιεύονται το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2025, η στήριξη της Ένωσης που χορηγείται σε επιλέξιμα έργα σε ένα κράτος μέλος δεν υπερβαίνει τα εθνικά μερίδια τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1056
3. Για επιχορηγήσεις οι οποίες χορηγούνται σύμφωνα με προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που δημοσιεύονται από την 1η Ιανουαρίου 2026 κι έπειτα, η στήριξη της Ένωσης που χορηγείται σε επιλέξιμα έργα παρέχεται χωρίς να έχουν εκ των προτέρων κατανεμηθεί εθνικά μερίδια και σε ανταγωνιστική βάση σε ενωσιακό επίπεδο, έως ότου εξαντληθούν οι εναπομείναντες πόροι. Η χορήγηση τέτοιων επιχορηγήσεων λαμβάνει υπόψη την ανάγκη διασφάλισης της προβλεψιμότητας της επένδυσης και της προώθησης της περιφερειακής σύγκλισης, με ιδιαίτερη προσοχή στις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, σύμφωνα με τα κριτήρια ανάθεσης που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2.

Άρθρο 8

Διοικητικές συμφωνίες με εταίρους χρηματοδότησης

Πριν από την υλοποίηση του Μηχανισμού με εταίρο χρηματοδότησης, η Επιτροπή και ο εταίρος χρηματοδότησης υπογράφουν διοικητική συμφωνία. Η συμφωνία καθορίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα και υποχρεώσεις κάθε συμβαλλόμενου μέρους αυτής, μεταξύ άλλων των ρυθμίσεων λογιστικού ελέγχου και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης ιδίως της υποχρέωσης δημοσίευσης πληροφοριών για κάθε έργο που χρηματοδοτείται μέσω του Μηχανισμού και του πεδίου εφαρμογής των συστημάτων δανειοδότησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑ

Άρθρο 9

Επιλέξιμα έργα

1. Μόνο τα έργα που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 και που πληρούν όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις είναι επιλέξιμα για στήριξη από την Ένωση στο πλαίσιο του Μηχανισμού:
 - α) τα έργα έχουν μετρήσιμες επιπτώσεις και περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, δείκτες εκρών για την αντιμετώπιση σοβαρών κοινωνικών, οικονομικών και περιβαλλοντικών προκλήσεων που προκύπτουν από τη μετάβαση προς τους κλιματικούς και ενεργειακούς στόχους της Ένωσης για το 2030 και τον στόχο της κλιματικής ουδετερότητας στην Ένωση το αργότερο έως το 2050 και ωφελούν εδάφη που προσδιορίζονται σε εδαφικό σχέδιο δίκαιης μετάβασης, ακόμη κι αν τα έργα δεν βρίσκονται σ' αυτά τα εδάφη·
 - β) τα έργα δεν λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο άλλων προγραμμάτων της Ένωσης·
 - γ) τα έργα λαμβάνουν δάνειο από εταίρο χρηματοδότησης στο πλαίσιο του Μηχανισμού· και
 - δ) τα έργα δεν δημιουργούν επαρκείς ροές ιδίων εσόδων για να καλύψουν το επενδυτικό τους κόστος, προκειμένου να αποτραπεί η υποκατάσταση της δυναμικής στήριξης και των δυναμικών επενδύσεων από εναλλακτικούς πόρους.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο β), τα έργα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του Μηχανισμού μπορούν επίσης να λαμβάνουν συμβουλευτική και τεχνική στήριξη από άλλα ενωσιακά προγράμματα για την προετοιμασία, την ανάπτυξη και την υλοποίησή τους.
3. Ο Μηχανισμός δεν υποστηρίζει δραστηριότητες που εξαιρούνται βάσει του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1056

Άρθρο 10

Επιλέξιμα πρόσωπα και οντότητες

Παρά τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 197 του δημοσιονομικού κανονισμού, μόνο νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος ως οργανισμοί δημοσίου δικαίου ή ως οργανισμοί ιδιωτικού δικαίου στους οποίους έχει ανατεθεί αποστολή δημόσιας υπηρεσίας είναι επιλέξιμοι να υποβάλουν αίτηση ως δυναμικοί δικαιούχοι βάσει του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Άρθρο 11

Επιχορηγήσεις

1. Οι επιχορηγήσεις λαμβάνουν τη μορφή χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με τις δαπάνες σύμφωνα με το άρθρο 125 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού.
2. Το ποσό της επιχορήγησης δεν υπερβαίνει το 15 % του ποσού του δανείου που χορηγείται από τον εταίρο χρηματοδότησης στο πλαίσιο του Μηχανισμού. Για έργα σε εδάφη λιγότερο ανεπτυγμένων περιφερειών, το ποσό της επιχορήγησης δεν υπερβαίνει το 25 % του ποσού του δανείου που χορηγείται από τον εταίρο χρηματοδότησης στο πλαίσιο του Μηχανισμού.
3. Οι καταβολές μιας χορηγούμενης επιχορήγησης μπορούν να διαιρούνται σε περισσότερες δόσεις συναρτήσει της προόδου υλοποίησης, όπως ορίζεται στη συμφωνία επιχορήγησης.

Άρθρο 12

Μείωση ή λήξη των επιχορηγήσεων

1. Επιπλέον των λόγων που προβλέπονται στο άρθρο 131 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, κατόπιν διαβούλευσης με τον εταίρο χρηματοδότησης, η Επιτροπή μπορεί να μειώσει το ποσό της επιχορήγησης ή να λύσει τη συμφωνία επιχορήγησης εάν, εντός δύο ετών από την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας επιχορήγησης, δεν έχει υπογραφεί η πλέον σημαντική από οικονομική άποψη σύμβαση προμηθειών, έργων ή παροχής υπηρεσιών, η σύναψη δε της εν λόγω σύμβασης προβλέπεται βάσει της συμφωνίας επιχορήγησης.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η στήριξη της Ένωσης συνδυάζεται με συστήματα δανειοδότησης ή όταν δεν προβλέπονται συμβάσεις προμηθειών, έργων ή παροχής υπηρεσιών.

Στις περιπτώσεις αυτές, κατόπιν διαβούλευσης με τον εταίρο χρηματοδότησης, η Επιτροπή μπορεί να μειώσει το ποσό της επιχορήγησης ή να λύσει τη συμφωνία επιχορήγησης και να ανακτήσει τα καταβληθέντα σχετικά ποσά, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στη συμφωνία επιχορήγησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Άρθρο 13

Υπηρεσίες συμβουλευτικής στήριξης

1. Η συμβουλευτική στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού υλοποιείται υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης, σύμφωνα με τους κανόνες και τις μεθόδους υλοποίησης για τον συμβουλευτικό κόμβο InvestEU.

2. Οι δραστηριότητες που είναι αναγκαίες για τη στήριξη της προετοιμασίας, της ανάπτυξης και της υλοποίησης των έργων είναι επιλέξιμες για συμβουλευτική στήριξη και χρηματοδοτούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 6.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ, ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

Άρθρο 14

Προγράμματα εργασιών

1. Ο Μηχανισμός εκτελείται μέσω προγραμμάτων εργασίας που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 110 του δημοσιονομικού κανονισμού.

2. Τα προγράμματα εργασίας περιλαμβάνουν κριτήρια ανάθεσης, που εφαρμόζονται όταν η συνολική αιτηθείσα στήριξη με επιχορήγηση για επιλέξιμα έργα υπερβαίνει τους διαθέσιμους πόρους. Τα εν λόγω κριτήρια περιλαμβάνουν προτεραιότητες, κατά περίπτωση, για:

- α) έργα που προωθούνται από δικαιούχους που βρίσκονται σε λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες·
- β) έργα που συμβάλλουν άμεσα στην επίτευξη των κλιματικών και ενεργειακών στόχων της Ένωσης για το 2030 και του στόχου της κλιματικής ουδετερότητας στην Ένωση έως το 2050 το αργότερο· και
- γ) έργα που προωθούνται από δικαιούχους που έχουν εγκρίνει σχέδια απαλλαγής από τις ανθρακούχες εκπομπές.

3. Η Επιτροπή εγκρίνει τα προγράμματα εργασίας μέσω εκτελεστικών πράξεων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 20.

Άρθρο 15

Επιλογή εταιρών χρηματοδότησης εκτός της ΕΤΕπ

1. Η Επιτροπή καθορίζει τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες για την επιλογή εταιρών χρηματοδότησης εκτός της ΕΤΕπ μέσω εκτελεστικών πράξεων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 20.
2. Οι προϋποθέσεις επιλογής για εταιρούς χρηματοδότησης εκτός της ΕΤΕπ αντικατοπτρίζουν τους στόχους του Μηχανισμού.
3. Ειδικότερα, κατά την επιλογή εταιρών χρηματοδότησης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την ικανότητα των δυνητικών εταιρών χρηματοδότησης:
 - α) να διασφαλίσουν ότι η δανειοδοτική τους πολιτική συνάδει με τα περιβαλλοντικά και κοινωνικά πρότυπα της Ένωσης και τους στόχους της Ένωσης για το κλίμα και την ενέργεια για το 2030, καθώς και με τον στόχο της κλιματικής ουδετερότητας στην Ένωση έως το 2050·
 - β) να συνεισφέρουν επαρκείς ίδιους πόρους για τη μεγιστοποίηση του αντικτύπου της επιχορήγησης της Ένωσης·
 - γ) να εξασφαλίσουν την κατάλληλη γεωγραφική κάλυψη του Μηχανισμού και να καταστεί δυνατή η χρηματοδότηση μικρότερων μεμονωμένων έργων·
 - δ) να εκπληρώσουν πλήρως τις απαιτήσεις των άρθρων 155 παράγραφος 2 και 155 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού που αφορούν τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, τη φοροαποφυγή, τη φορολογική απάτη, τη φοροδιαφυγή και τις μη συνεργάσιμες περιοχές δικαιοδοσίας·
 - ε) να εξασφαλίσουν διαφάνεια και επαρκή προβολή για κάθε έργο χρηματοδοτούμενο μέσω του Μηχανισμού.
4. Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των εταιρών χρηματοδότησης που έχουν επιλεγεί κατά το παρόν άρθρο.

Άρθρο 16

Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

1. Στο παράρτημα II καθορίζονται βασικοί δείκτες επιδόσεων για την παρακολούθηση της υλοποίησης και της προόδου του Μηχανισμού ως προς την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 3.
2. Το σύστημα υποβολής εκθέσεων για τις επιδόσεις διασφαλίζει ότι τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 συλλέγονται κατά τρόπο αποτελεσματικό, αποδοτικό και έγκαιρο. Οι δικαιούχοι και οι εταίροι χρηματοδότησης παρέχουν στην Επιτροπή τα δεδομένα σχετικά με τους εν λόγω δείκτες, σύμφωνα με τις συμφωνίες επιχορήγησης και τις διοικητικές συμφωνίες, αντίστοιχα.
3. Έως τις 31 Οκτωβρίου εκάστου ημερολογιακού έτους, αρχής γενομένης από το 2022, η Επιτροπή δημοσιεύει έκθεση σχετικά με την υλοποίηση του Μηχανισμού. Η εν λόγω έκθεση παρέχει πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο υλοποίησης του Μηχανισμού σε σχέση με τους στόχους, τις προϋποθέσεις και τους δείκτες επιδόσεών του.
4. Εάν από την έκθεση ενδιάμεσης αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 προκύψει ότι οι δείκτες του παραρτήματος II δεν επιτρέπουν την ορθή αξιολόγηση του Μηχανισμού, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 19 για την τροποποίηση των βασικών δεικτών επιδόσεων του παραρτήματος II.

Άρθρο 17

Αξιολόγηση

1. Οι αξιολογήσεις της υλοποίησης του Μηχανισμού και της ικανότητάς του να επιτυγχάνει τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 πραγματοποιούνται εγκαίρως για την ανάληψη κατάλληλης δράσης.
2. Ενδιάμεση αξιολόγηση του Μηχανισμού πραγματοποιείται έως τις 30 Ιουνίου 2025 και έκθεση επί της εν λόγω ενδιάμεσης αξιολόγησης υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η ενδιάμεση αξιολόγηση εξετάζει ιδίως:
 - α) τον βαθμό στον οποίο η ενωσιακή στήριξη που παρέχεται στο πλαίσιο του Μηχανισμού έχει συμβάλει στην αντιμετώπιση των αναγκών των εδαφών που εφαρμόζουν τα εδαφικά σχέδια δίκαιης μετάβασης·

- β) τον τρόπο με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη οι οριζόντιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 4·
- γ) την ανάγκη διενέργειας εκτίμησης των επιπτώσεων ως προς το φύλο·
- δ) την εφαρμογή των προϋποθέσεων επιλεξιμότητας που ορίζονται στο άρθρο 9 και τον τρόπο με τον οποίον έχουν εφαρμοστεί οι υποχρεώσεις προβολής·
- ε) με βάση τα υποστηριζόμενα από τον Μηχανισμό έργα, τον βαθμό στον οποίο ο Μηχανισμός συνέβαλε στους περιβαλλοντικούς στόχους που ορίζονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/852 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁰⁾, λαμβάνοντας υπόψη τα ισχύοντα κριτήρια ελέγχου που ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.

Η ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση η οποία λαμβάνει υπόψη, ιδίως, τις ενδεχόμενες προσαρμογές των προϋποθέσεων επιλεξιμότητας.

3. Στο τέλος της περιόδου υλοποίησης και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2031, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο τελική έκθεση αξιολόγησης σχετικά με τα αποτελέσματα και τον μακροπρόθεσμο αντίκτυπο του Μηχανισμού, η οποία αξιολογεί επίσης τα θέματα που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 18

Λογιστικοί έλεγχοι

1. Οι λογιστικοί έλεγχοι σχετικά με τη στήριξη της Ένωσης που παρέχεται στο πλαίσιο του Μηχανισμού, οι οποίοι διενεργούνται από πρόσωπα ή οντότητες, μεταξύ των οποίων μπορούν να συγκαταλέγονται και πρόσωπα ή οντότητες που δεν έχουν οριστεί από τα θεσμικά όργανα ή τους φορείς της Ένωσης, αποτελούν τη βάση της συνολικής εξασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 127 του δημοσιονομικού κανονισμού.
2. Οι δικαιούχοι και οι εταίροι χρηματοδότησης, σύμφωνα με τις αντίστοιχες συμφωνίες επιχορήγησης και διοικητικές συμφωνίες τους, παρέχουν στην Επιτροπή και σε τυχόν ορισθέντες ελεγκτές όλα τα διαθέσιμα έγγραφα που τους είναι απαραίτητα ώστε να είναι σε θέση να εκπληρώσουν τα ελεγκτικά καθήκοντά τους.
3. Ο εξωτερικός έλεγχος των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό σχετικά με τη χρήση της στήριξης της Ένωσης που παρέχεται στο πλαίσιο του Μηχανισμού, διενεργείται από το Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 287 ΣΛΕΕ. Για τους εν λόγω σκοπούς, το Ελεγκτικό Συνέδριο, κατόπιν αιτήματός του, έχει πρόσβαση σε κάθε έγγραφο ή πληροφορία που απαιτείται για την εκτέλεση των ελεγκτικών καθηκόντων του, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τις αξιολογήσεις των αιτήσεων και τα αποτελέσματά τους, σύμφωνα με το άρθρο 287 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ.

Άρθρο 19

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 ανατίθεται στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2028.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης τερματίζει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Παράγει αποτελέσματα την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται στην απόφαση. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ήδη ισχύουν.
4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

⁽²⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2020/852 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2020, σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2088 (ΕΕ L 198 της 22.6.2020, σ. 13).

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της εν λόγω πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 20

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που έχει συσταθεί με το άρθρο 115 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 21

Πληροφόρηση, επικοινωνία και προβολή

1. Οι δικαιούχοι και οι εταίροι χρηματοδότησης διασφαλίζουν την προβολή της στήριξης της Ένωσης που παρέχεται στο πλαίσιο του Μηχανισμού, ιδίως κατά την προώθηση των έργων και των αποτελεσμάτων τους, παρέχοντας στοχευμένη πληροφόρηση σε πολλαπλά ακροατήρια, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του κοινού.
2. Η Επιτροπή προβαίνει σε ενέργειες ενημέρωσης και επικοινωνίας σχετικά με τον Μηχανισμό, τα χρηματοδοτούμενα έργα και τα αποτελέσματα των εν λόγω έργων. Αυτό περιλαμβάνει, ειδικότερα, την ενημέρωση των κρατών μελών σχετικά με την πρόθεση της Επιτροπής να ανοίξει τον Μηχανισμό σε εταίρους χρηματοδότησης εκτός της ΕΤΕπ και την ενημέρωση των κρατών μελών σχετικά με τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που δημοσιεύθηκαν, καθώς και την ευαισθητοποίηση σχετικά με την τεχνική και διοικητική στήριξη που παρέχεται στους δικαιούχους. Οι χρηματοδοτικοί πόροι που διατίθενται στον Μηχανισμό συνεισφέρουν επίσης στην κοινοποίηση των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης, στον βαθμό που αυτές είναι συναφείς με τους στόχους του άρθρου 3. Η Επιτροπή δημοσιεύει και επικαιροποιεί τακτικά τον κατάλογο των έργων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού.

Άρθρο 22

Μεταβατικές διατάξεις

Εάν κριθεί αναγκαίο, μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό πιστώσεις για την περίοδο πέραν του 2027, με σκοπό την κάλυψη των δαπανών που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 5, προκειμένου να καταστεί εφικτή η διαχείριση των δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027.

Άρθρο 23

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 2021.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. LOGAR

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Χρηματοδοτικά μέσα από τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποπληρωμές για τον Μηχανισμό

Α. Μέσα μετοχικού κεφαλαίου:

- Ευρωπαϊκός Μηχανισμός για τις Τεχνολογίες (ETF98): Απόφαση 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998, για μέτρα χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ των καινοτόμων μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης - Πρωτοβουλία για την ανάπτυξη και την απασχόληση (ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 43).
- Πιλοτικό πρόγραμμα μεταφοράς τεχνολογίας (ΤΤΡ): Commission decision adopting a complementary financing decision concerning the financing of actions of the activity «Internal market of goods and sectoral policies» of the Directorate-General Enterprises & Industry for 2007 and adopting the framework decision concerning the financing of the preparatory action «The EU assuming its role in a globalised world» and of four pilot projects «Erasmus young entrepreneurs», «Measures to promote cooperation and partnerships between micro and SMEs», «Technological Transfer» and «European Destinations of excellence» of the Directorate-General Enterprises & Industry for 2007 [Απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τη έκδοση απόφασης συμπληρωματικής χρηματοδότησης όσον αφορά τη χρηματοδότηση δράσεων της δραστηριότητας «Εσωτερική αγορά αγαθών και τομεακές πολιτικές» της Γενικής Διεύθυνσης Επιχειρήσεων & Βιομηχανίας για το 2007 και την έκδοση της απόφασης-πλαίσου σχετικά με τη χρηματοδότηση της προπαρασκευαστικής ενέργειας «Η ανάληψη του ρόλου της ΕΕ σε ένα παγκοσμιοποιημένο περιβάλλον» και τεσσάρων πιλοτικών προγραμμάτων «Erasmus για νέους επιχειρηματίες», «Μέτρα για την προώθηση της συνεργασίας και των συμπράξεων μεταξύ των πολύ μικρών επιχειρήσεων και ΜΜΕ», «Μεταφορά Τεχνολογίας» και «Ευρωπαϊκοί προορισμοί αριστείας» της Γενικής Διεύθυνσης Επιχειρήσεων & Βιομηχανίας για το 2007] [C(2007) 531].
- Ευρωπαϊκός Μηχανισμός για τις Τεχνολογίες (ETF01): Απόφαση 2000/819/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (2001-2005) (ΕΕ L 333 της 29.12.2000, σ. 84).
- Μηχανισμός υψηλής ανάπτυξης και καινοτομίας για τις ΜΜΕ (GIF): Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).
- Μηχανισμός «Συνδέοντας την Ευρώπη» (CEF): Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη σύσταση του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη», την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 680/2007 και (ΕΚ) αριθ. 67/2010 (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 129), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1017 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2015, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων, τον Ευρωπαϊκό Κόμβο Επενδυτικών Συμβουλών και την Ευρωπαϊκή Πύλη Επενδυτικών Έργων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 — το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΕ L 169 της 1.7.2015, σ. 1).
- Μηχανισμός μετοχικού κεφαλαίου για την ανάπτυξη (EFG) COSME: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1287/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση προγράμματος για την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (COSME) (2014-2020) και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1639/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 33).
- Μηχανισμός μετοχικού κεφαλαίου InnovFin:
 - Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαίσου «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).
 - Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του «Ορίζων 2020 - Πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2014-2020)» και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 81).
 - Απόφαση 2013/743/ΕΕ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος Ορίζων 2020 - Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και για την κατάργηση των αποφάσεων 2006/971/ΕΚ, 2006/972/ΕΚ, 2006/973/ΕΚ, 2006/974/ΕΚ και 2006/975/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 965).
- Θυρίδα επενδύσεων για τη δημιουργία ικανοτήτων του EaSI: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1296/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση προγράμματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία («EaSI») και την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 283/2010/ΕΕ για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 238).

B. Μέσα εγγυήσεων:

- Μηχανισμός εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ 98 (SMEG 98): Απόφαση 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998, για μέτρα χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ των καινοτόμων μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης - Πρωτοβουλία για την ανάπτυξη και την απασχόληση (ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 43).
- Μηχανισμός εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ 01 (SMEG 01): Απόφαση 2000/819/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (2001-2005) (ΕΕ L 333 της 29.12.2000, σ. 84).
- Μηχανισμός εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ 07 (SMEG 07): Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).
- Ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress – Εγγυήσεις (ΕΡΜΦ-Γ): Απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1).
- Μέσα επιμερισμού του κινδύνου:
 - Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) Δηλώσεις της Επιτροπής (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).
 - Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του 7ου προγράμματος-πλαίσου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007 έως 2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).
 - Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα: «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 299).
- Εγγύηση EaSI: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1296/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση προγράμματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία («EaSI») και την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 283/2010/ΕΕ για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 238).
- Μηχανισμός εγγύησης δανείων του COSME (COSME LGF): Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1287/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση προγράμματος για την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (COSME) (2014-2020) και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1639/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 33).
- InnovFin Debt:
 - Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του «Ορίζων 2020 - Πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2014-2020)» και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 81).
 - Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαίσου «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).
 - Απόφαση 2013/743/ΕΕ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος Ορίζων 2020 - Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και για την κατάργηση των αποφάσεων 2006/971/ΕΚ, 2006/972/ΕΚ, 2006/973/ΕΚ, 2006/974/ΕΚ και 2006/975/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 965).
- Μηχανισμός εγγυοδοσίας για τον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα (CCS GF): Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) και την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1718/2006/ΕΚ, 1855/2006/ΕΚ και 1041/2009/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 221).
- Μηχανισμός εγγύησης σπουδαστικών δανείων (SLGF): Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό και για την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1719/2006/ΕΚ, αριθ. 1720/2006/ΕΚ και αριθ. 1298/2008/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 50).

- Ιδιωτική χρηματοδότηση για την ενεργειακή απόδοση (PF4EE): Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1293/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 185).

Γ. Μέσα επιμερισμού του κινδύνου:

— InnovFin:

- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του «Ορίζων 2020 - Πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2014-2020)» και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 81).
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαίσιο «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).
- Χρεωστικό μέσο του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» (CEF DI): Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη σύσταση του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη», την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 680/2007 και (ΕΚ) αριθ. 67/2010 (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 129).
- Μηχανισμός χρηματοδότησης φυσικού κεφαλαίου (NCFF): Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1293/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 185).

Δ. Ειδικοί επενδυτικοί φορείς:

- Ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress – Fonds commun de placements – fonds d'investissements spécialisés (EPMF FCP-FIS): Απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1).
- Marguerite:
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 680/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, για καθορισμό των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής οικονομικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και ενέργειας (ΕΕ L 162 της 22.6.2007, σ. 1).
 - Απόφαση της Επιτροπής, της 25.2.2010, σχετικά με τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Ευρωπαϊκό Ταμείο για την Ενέργεια, την Αλλαγή του Κλίματος και τις Υποδομές με ορίζοντα το 2020 (Ταμείο Marguerite) [C(2010) 941].
- Ευρωπαϊκό Ταμείο Ενεργειακής Απόδοσης (EEEF): Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1233/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 663/2009, για τη θέσπιση προγράμματος ενίσχυσης της οικονομικής ανάκαμψης με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής για έργα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ L 346 της 30.12.2010, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Βασικοί δείκτες επιδόσεων ⁽¹⁾

1. Όγκος επιχορηγήσεων που χορηγήθηκαν
2. Όγκος δανείων που υπογράφηκαν
 - 2.1. Μεμονωμένα δάνεια
 - 2.2. Συστήματα δανειοδότησης
3. Συνολικές επενδύσεις που κινητοποιήθηκαν, οι οποίες κατανέμονται ως εξής:
 - 3.1. Ποσό κινητοποιηθείσας ιδιωτικής χρηματοδότησης
 - 3.2. Ποσό κινητοποιηθείσας δημόσιας χρηματοδότησης
4. Αριθμός έργων που λαμβάνουν στήριξη, ανά
 - 4.1. Χώρα
 - 4.2. Περιφέρεια NUTS 2
 - 4.3. Υποστηριζόμενο έδαφος υπό δίκαιη μετάβαση
5. Αριθμός σχεδίων που λαμβάνουν χρηματοδότηση στο πλαίσιο του Μηχανισμού
6. Αριθμός έργων ανά τομέα
 - 6.1. Μεταφορές
 - 6.2. Κοινωνικές υποδομές
 - 6.3. Υπηρεσίες κοινής ωφελείας (νερό, αποχέτευση, τηλεθέρμανση, ενέργεια, διαχείριση αποβλήτων)
 - 6.4. Άμεση στήριξη για τη διευκόλυνση της μετάβασης προς την κλιματική ουδετερότητα (ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές, ενεργειακή απόδοση)
 - 6.5. Περιβαλλοντικοί στόχοι
 - 6.6. Αστικές υποδομές και στέγαση
 - 6.7. Λοιπά
7. Μειώσεις, κατά περίπτωση, των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου
8. Κατά περίπτωση, δημιουργία θέσεων απασχόλησης

⁽¹⁾ Όλοι οι δείκτες αναλύονται ανά περιφέρεια, κατά περίπτωση. Όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα αναλύονται ανά φύλο, κατά περίπτωση.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1230 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 14ης Ιουλίου 2021****για τις διασυνοριακές πληρωμές στην Ένωση****(κωδικοποίηση)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 924/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ έχει επανειλημμένως τροποποιηθεί ουσιωδώς ⁽⁵⁾. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Για να υποστηριχθεί η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και προκειμένου να διευκολυνθεί το διασυνοριακό εμπόριο εντός της Ένωσης, έχει καίρια σημασία οι επιβαρύνσεις για τις διασυνοριακές πληρωμές σε ευρώ να είναι ταυτόσημες με τις αντίστοιχες πληρωμές εντός των ορίων του κράτους μέλους.
- (3) Όσον αφορά τα όργανα πληρωμών που είναι κυρίως ή αποκλειστικά έντυπα, όπως οι επιταγές, δεν ενδείκνυται να εφαρμοστεί η αρχή των ισοδύναμων επιβαρύνσεων δεδομένου ότι, από την ίδια τη φύση τους, δεν μπορούν να υποβληθούν σε επεξεργασία τόσο αποτελεσματικά όσο οι ηλεκτρονικές πληρωμές που υποβάλλονται σε ηλεκτρονική επεξεργασία.
- (4) Η αρχή των ισοδύναμων επιβαρύνσεων θα πρέπει να ισχύει για πληρωμές που έχουν ενεργοποιηθεί ή ολοκληρωθεί με χρήση εντύπων ή με μετρητά εφόσον υποβάλλονται σε ηλεκτρονική επεξεργασία στο πλαίσιο της αλυσίδας πληρωμών, εκτός των επιταγών, καθώς και σε όλες τις επιβαρύνσεις που σχετίζονται άμεσα ή έμμεσα με μια πράξη πληρωμών, συμπεριλαμβανομένων των επιβαρύνσεων που συνδέονται με μια σύμβαση. Οι έμμεσες επιβαρύνσεις είναι, π.χ., επιβαρύνσεις για μόνιμη εντολή πληρωμών ή τέλη για τη χρήση κάρτας πληρωμής, χρεωστικής ή πιστωτικής κάρτας, που θα έπρεπε να ανέρχονται στο ίδιο ύψος τόσο για τις εθνικές όσο και για τις διασυνοριακές πράξεις πληρωμών εντός της Ένωσης.
- (5) Προκειμένου να αποτραπεί ο κατακερματισμός των αγορών πληρωμών, ενδείκνυται να εφαρμοστεί η αρχή των ισοδύναμων επιβαρύνσεων. Για τον σκοπό αυτό, μια εθνική πληρωμή που θα έχει τα ίδια ή πολύ παρόμοια χαρακτηριστικά με διασυνοριακή πληρωμή, θα πρέπει να οριστεί για κάθε κατηγορία διασυνοριακής πράξης πληρωμής. Για παράδειγμα, θα πρέπει να είναι δυνατό, μεταξύ άλλων, να χρησιμοποιηθούν τα ακόλουθα κριτήρια για τον προσδιορισμό της εθνικής πληρωμής που αντιστοιχεί σε διασυνοριακή πληρωμή: ο δίαυλος που έχει χρησιμοποιηθεί για την εκκίνηση, την εκτέλεση και την ολοκλήρωση της πληρωμής, ο βαθμός αυτοματοποίησης, κάθε εγγύηση πληρωμής, το καθεστώς του καταναλωτή, η σχέση με το φορέα παροχής υπηρεσιών πληρωμής, ή το χρησιμοποιηθέν μέσο πληρωμής, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 14 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾. Τα κριτήρια αυτά δεν θα πρέπει να θεωρούνται εξαντλητικά.

⁽¹⁾ ΕΕ C 65 της 25.2.2021, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 16.2.2021, σ. 43.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Ιουνίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2021.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 924/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τις διασυνοριακές πληρωμές στην Κοινότητα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2560/2001 (ΕΕ L 266 της 9.10.2009, σ. 11).

⁽⁵⁾ Βλέπε παράρτημα Ι.

⁽⁶⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 2002/65/ΕΚ, 2009/110/ΕΚ, 2013/36/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και την κατάργηση της οδηγίας 2007/64/ΕΚ (ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 35).

- (6) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χαράξουν κατευθυντήριες γραμμές για τον προσδιορισμό των αντίστοιχων πληρωμών εφόσον το κρίνουν αναγκαίο. Η Επιτροπή, επικουρούμενη εφόσον ενδείκνυται από την επιτροπή πληρωμών που ιδρύθηκε βάσει του άρθρου 85 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (⁷), θα πρέπει να παρέχει κατάλληλη καθοδήγηση και βοήθεια προς τις αρμόδιες αρχές.
- (7) Για να διευκολυνθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να αποφευχθούν οι ανισότητες μεταξύ των χρηστών υπηρεσιών πληρωμών στη ζώνη του ευρώ και στα κράτη μέλη εκτός της ζώνης του ευρώ όσον αφορά τις διασυνοριακές πληρωμές σε ευρώ, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση των χρεώσεων για τις διασυνοριακές πληρωμές σε ευρώ εντός της Ένωσης με τις χρεώσεις για τις αντίστοιχες εθνικές πληρωμές που πραγματοποιούνται στο εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του χρήστη υπηρεσιών πληρωμών. Ένας πάροχος υπηρεσιών πληρωμών θεωρείται ότι βρίσκεται στο κράτος μέλος στο οποίο παρέχει τις υπηρεσίες του στον χρήστη υπηρεσιών πληρωμών.
- (8) Οι χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων αποτελούν σημαντικό κόστος για τις διασυνοριακές πληρωμές όταν στο κράτος μέλος του πληρωτή και στο κράτος μέλος του δικαιούχου χρησιμοποιούνται διαφορετικά νομίσματα. Το άρθρο 45 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366 απαιτεί να υπάρχει διαφάνεια ως προς τις χρεώσεις και τη συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιείται, το άρθρο 52 σημείο 3 της εν λόγω οδηγίας καθορίζει απαιτήσεις πληροφόρησης σχετικά με τις πράξεις πληρωμής που καλύπτονται από σύμβαση-πλαίσιο, και το άρθρο 59 παράγραφος 2 της ίδιας οδηγίας καλύπτει τις απαιτήσεις πληροφόρησης των μερών που παρέχουν υπηρεσίες μετατροπής νομισμάτων σε αυτόματη ταμειολογιστική μηχανή (ΑΤΜ) ή στο σημείο πώλησης. Είναι αναγκαίο να προβλεφθούν πρόσθετα μέτρα προκειμένου να προστατευθούν οι καταναλωτές από υπέρογκες χρεώσεις για υπηρεσίες μετατροπής νομισμάτων και να εξασφαλίζεται ότι παρέχονται στους καταναλωτές οι πληροφορίες που χρειάζονται για να κάνουν την πιο συμφέρουσα επιλογή μετατροπής νομίσματος.
- (9) Τα μέτρα που θα εφαρμοστούν θα πρέπει να είναι κατάλληλα, επαρκή και αποδοτικά ως προς το κόστος. Ταυτόχρονα, σε περιπτώσεις στις οποίες ο πληρωτής είναι αντιμέτωπος με διαφορετικές επιλογές μετατροπής νομισμάτων σε ΑΤΜ ή στο σημείο πώλησης, οι παρεχόμενες πληροφορίες θα πρέπει να καθιστούν δυνατή τη σύγκριση, ώστε να επιτρέπεται στον πληρωτή να προβαίνει σε τεκμηριωμένη επιλογή.
- (10) Για να επιτευχθεί η συγκρισιμότητα, οι χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων για όλες τις πληρωμές με κάρτα θα πρέπει να εκφράζονται με τον ίδιο τρόπο, δηλαδή ως ποσοστό προσαύξησης επί της πλέον πρόσφατης διαθέσιμης αναφοράς συναλλαγματικής ισοτιμίας του ευρώ που εκδίδεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ). Η προσαύξηση ενδέχεται να πρέπει να βασίζεται σε μια ισοτιμία που προκύπτει από δύο ισοτιμίες της ΕΚΤ, στην περίπτωση μετατροπής μεταξύ δύο νομισμάτων εκτός του ευρώ.
- (11) Σύμφωνα με τις γενικές απαιτήσεις πληροφόρησης για τις χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων που καθορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2015/2366, οι πάροχοι υπηρεσιών μετατροπής νομισμάτων θα πρέπει να γνωστοποιούν τις πληροφορίες σχετικά με τις χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων που εφαρμόζουν, πριν από την έναρξη της πράξης πληρωμής. Τα μέρη που προσφέρουν υπηρεσίες μετατροπής νομισμάτων σε ΑΤΜ ή στο σημείο πώλησης θα πρέπει να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις χρεώσεις τους για τις υπηρεσίες αυτές, με σαφή και προσιτό τρόπο, για παράδειγμα, με την απεικόνιση των χρεώσεων τους στο ταμείο ή ψηφιακά στο τερματικό, ή στην οθόνη, στην περίπτωση διαδικτυακών αγορών. Πέρα από την πληροφόρηση που αναφέρεται στο άρθρο 59 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366, τα εν λόγω μέρη θα πρέπει να παρέχουν, πριν από την έναρξη της πληρωμής, σαφείς πληροφορίες σχετικά με το ποσό που πρέπει να καταβληθεί στον δικαιούχο στο νόμισμα που χρησιμοποιείται από τον δικαιούχο και το συνολικό ποσό που πρέπει να καταβληθεί από τον πληρωτή στο νόμισμα του λογαριασμού του πληρωτή. Το ποσό που πρέπει να καταβληθεί στο νόμισμα που χρησιμοποιεί ο δικαιούχος θα πρέπει να εκφράζει την τιμή των αγαθών ή των υπηρεσιών που πρόκειται να αγοραστούν και μπορεί να εμφανίζεται κατά την ολοκλήρωση της συναλλαγής αντί για το τερματικό πληρωμών. Το νόμισμα που χρησιμοποιείται από τον δικαιούχο είναι σε γενικές γραμμές το τοπικό νόμισμα, αλλά, σύμφωνα με την αρχή της συμβατικής ελευθερίας, ενδέχεται σε ορισμένες περιπτώσεις να είναι άλλο νόμισμα της Ένωσης. Το συνολικό ποσό που πρέπει να καταβληθεί από τον πληρωτή στο νόμισμα του λογαριασμού του πληρωτή θα πρέπει να αποτελείται από την τιμή των αγαθών ή των υπηρεσιών και τις χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων. Επιπλέον, και τα δύο ποσά θα πρέπει να τεκμηριώνονται στην απόδειξη ή σε άλλο διατηρήσιμο μέσο.
- (12) Όσον αφορά το άρθρο 59 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366, όταν προσφέρεται υπηρεσία μετατροπής νομισμάτων σε ΑΤΜ ή στο σημείο πώλησης, ο πληρωτής θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να αρνηθεί την παροχή της υπηρεσίας αυτής και να πληρώσει στο νόμισμα που χρησιμοποιείται από τον δικαιούχο.

(⁷) Οδηγία 2007/64/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 2002/65/ΕΚ, 2005/60/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 97/5/ΕΚ (ΕΕ L 319 της 5.12.2007, σ. 1).

- (13) Προκειμένου οι πληρωτές να μπορούν να συγκρίνουν τις χρεώσεις των δικαιωμάτων μετατροπής νομισμάτων σε ΑΤΜ ή στο σημείο πώλησης, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών των πληρωτών θα πρέπει, όχι μόνο να περιλαμβάνουν πλήρως συγκρίσιμες πληροφορίες σχετικά με τις ισχύουσες χρεώσεις για μετατροπή νομισμάτων στους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης-πλαισίου τους, αλλά και να καθιστούν τις πληροφορίες αυτές δημόσιες σε ευρέως διαθέσιμη και εύκολα προσβάσιμη ηλεκτρονική πλατφόρμα, ιδίως στους πελατειακούς δικτυακούς τους τόπους, στους δικτυακούς τόπους κατ' οίκον τραπεζικής και στις εφαρμογές της κινητής τραπεζικής τους, με εύληπτο και προσβάσιμο τρόπο. Αυτό θα επέτρεπε την ανάπτυξη δικτυακών τόπων σύγκρισης, ώστε να είναι ευκολότερο για τους καταναλωτές να συγκρίνουν τις τιμές όταν ταξιδεύουν ή πραγματοποιούν αγορές στο εξωτερικό. Επιπλέον, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών των πληρωτών θα πρέπει να υπενθυμίζουν στους πληρωτές τις ισχύουσες χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων όταν μια πληρωμή με κάρτα γίνεται σε άλλο νόμισμα, μέσω της χρήσης ευρέως διαθέσιμων και εύκολα προσβάσιμων ηλεκτρονικών διαύλων επικοινωνίας, όπως μηνυμάτων SMS, ηλεκτρονικών μηνυμάτων ή κοινοποιήσεων ώθησης μέσω της εφαρμογής της κινητής τραπεζικής του πληρωτή. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών θα πρέπει να συμφωνούν με τους χρήστες υπηρεσιών πληρωμών στον δίαυλο ηλεκτρονικής επικοινωνίας μέσω του οποίου θα παρέχουν τις πληροφορίες σχετικά με τις χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων, λαμβάνοντας υπόψη τον πλέον αποτελεσματικό δίαυλο για την προσέγγιση του πληρωτή. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών θα πρέπει επίσης να δέχονται αιτήσεις από χρήστες υπηρεσιών πληρωμών να εξαιρεθούν από τη λήψη των ηλεκτρονικών μηνυμάτων που περιέχουν πληροφορίες σχετικά με τις χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων.
- (14) Οι περιοδικές υπενθυμίσεις είναι κατάλληλες σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ο πληρωτής διαμένει στο εξωτερικό για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους, για παράδειγμα όταν ο πληρωτής είναι αποσπασμένος ή σπουδάζει στο εξωτερικό, ή όταν ο πληρωτής χρησιμοποιεί τακτικά κάρτα για διαδικτυακές αγορές στο τοπικό νόμισμα. Η υποχρέωση παροχής τέτοιων υπενθυμίσεων διασφαλίζει ότι ο πληρωτής είναι ενημερωμένος όταν εξετάζει τις διάφορες επιλογές μετατροπής νομισμάτων.
- (15) Είναι σημαντικό να διευκολύνεται η εκτέλεση των διασυνοριακών πληρωμών από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμής. Από την άποψη αυτή, θα πρέπει να προωθηθεί η τυποποίηση όσον αφορά, ειδικότερα, τη χρήση του διεθνούς κωδικού αναγνώρισης του αριθμού ενός λογαριασμού πληρωμής (IBAN) και του κωδικού αναγνώρισης της επιχείρησης (BIC). Πρέπει επομένως οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμής να διαθέτουν στους χρήστες υπηρεσιών πληρωμής το IBAN και το BIC του εν λόγω λογαριασμού.
- (16) Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνεχής, έγκαιρη και αποτελεσματική παροχή των στατιστικών του ισοζυγίου πληρωμών στο πλαίσιο του ενιαίου χώρου πληρωμών σε ευρώ (SEPA), είναι επιθυμητό να διασφαλίζεται ότι τα ευχερώς διαθέσιμα στοιχεία πληρωμών, όπως το IBAN, το BIC και το ποσό της συναλλαγής ή βασικά, συγκεντρωτικά στοιχεία πληρωμών για τα διαφορετικά μέσα πληρωμής θα είναι ακόμα δυνατόν να συλλέγονται, εάν η διαδικασία συλλογής δεν διαταράσσει την αυτοματοποιημένη επεξεργασία των πληρωμών και μπορεί να αυτοματοποιηθεί πλήρως. Ο παρών κανονισμός δεν επηρεάζει τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων για άλλους σημαντικούς σκοπούς, όπως είναι η πρόληψη του ξεπλύματος χρημάτων και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, ή για δημοσιονομικούς σκοπούς.
- (17) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να έχουν την εξουσία να εκπληρώνουν αποτελεσματικά τα καθήκοντά τους παρακολούθησης και να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζουν ότι οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμής συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό.
- (18) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα παρέχεται η δυνατότητα προσφυγής σε περιπτώσεις εσφαλμένης εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίζουν προσήκουσες και αποτελεσματικές διαδικασίες υποβολής των καταγγελιών ή των προσφυγών για την επίλυση οποιωνδήποτε διαφορών μεταξύ του χρήστη υπηρεσιών πληρωμής και του παρόχου υπηρεσιών πληρωμής. Είναι επίσης σημαντικό να οριστούν αρμόδιες αρχές και φορείς εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών.
- (19) Είναι ουσιαστικής σημασίας να διασφαλιστεί ότι οι αρμόδιες αρχές και οι φορείς εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών εντός της Ένωσης συνεργάζονται ενεργά για την ομαλή και έγκαιρη επίλυση των διασυνοριακών διαφορών στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Θα πρέπει η συνεργασία αυτή να μπορεί να λάβει μορφή ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με το νόμο και τη νομολογία στις δικαιοδοσίες τους, ή μεταβίβασης ή ανάληψης της καταγγελίας και των διαδικασιών επίλυσης των διαφορών, εάν κριθεί απαραίτητο.
- (20) Είναι απαραίτητο τα κράτη μέλη να ορίσουν τις αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις στην εθνική νομοθεσία οι οποίες επιβάλλονται στις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό.
- (21) Η επέκταση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σε νομίματα εκτός του ευρώ θα παρείχε σαφή οφέλη, ιδίως από την άποψη του αριθμού πληρωμών που καλύπτονται. Προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη που δεν έχουν ως νόμισμά τους το ευρώ να επεκτείνουν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε διασυνοριακές πληρωμές εκπεφρασμένες στο εθνικό τους νόμισμα, θα πρέπει να προβλεφθεί μια διαδικασία κοινοποίησης.

- (22) Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την ΕΚΤ και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του κανόνα της εξίσωσης του κόστους των διασυνοριακών πληρωμών σε ευρώ με το κόστος των εθνικών συναλλαγών σε εθνικά νομίσματα και την αποτελεσματικότητα των απαιτήσεων ενημέρωσης για τη μετατροπή νομισμάτων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να αναλύσει περαιτέρω δυνατότητες, και την τεχνική εφικτότητα αυτών των δυνατοτήτων, για την επέκταση του κανόνα περί ίσων χρεώσεων σε όλα τα νομίσματα της Ένωσης και την περαιτέρω βελτίωση της διαφάνειας και της συγκρισιμότητας των επιβαρύνσεων μετατροπής νομισμάτων, καθώς και για την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση της δυνατότητας αποδοχής της μετατροπής νομισμάτων από άλλα μέρη εκτός του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή.
- (23) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω της κλίμακας ή των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για τις διασυνοριακές πληρωμές και για τη διαφάνεια των χρεώσεων μετατροπής νομισμάτων εντός της Ένωσης.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις διασυνοριακές πληρωμές, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366, εκπεφρασμένες σε ευρώ ή στα εθνικά νομίσματα των κρατών μελών τα οποία έχουν γνωστοποιήσει την απόφασή τους να επεκτείνουν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στο εθνικό νόμισμά τους, σύμφωνα με το άρθρο 13 του παρόντος κανονισμού.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, τα άρθρα 4 και 5 εφαρμόζονται στις εθνικές και διασυνοριακές πληρωμές οι οποίες είναι εκπεφρασμένες σε ευρώ ή σε εθνικό νόμισμα κράτους μέλους εκτός του ευρώ και περιλαμβάνουν μια υπηρεσία μετατροπής νομισμάτων.

3. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις πληρωμές που γίνονται από παρόχους υπηρεσιών πληρωμής για ίδιο λογαριασμό ή για λογαριασμό άλλων φορέων παροχής υπηρεσιών πληρωμής.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) ως «διασυνοριακές πληρωμές» νοούνται οι ηλεκτρονικώς επεξεργασμένες συναλλαγές πληρωμής που δρομολογούνται από πληρωτή ή από δικαιούχο πληρωμής ή μέσω αυτού, όπου τόσο ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή όσο και ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του δικαιούχου πληρωμής βρίσκονται σε διαφορετικά κράτη μέλη·
- 2) ως «εθνικές πληρωμές» νοούνται οι ηλεκτρονικώς επεξεργασμένες πράξεις πληρωμών που διενεργούνται από πληρωτή, ή από δικαιούχο ή μέσω αυτού, στις περιπτώσεις όπου τόσο ο φορέας παροχής υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή όσο και ο φορέας παροχής υπηρεσιών πληρωμών του δικαιούχου βρίσκονται στο ίδιο κράτος μέλος·
- 3) ως «πληρωτής» νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο διατηρεί λογαριασμό πληρωμών και επιτρέπει εντολή πληρωμής από αυτόν το λογαριασμό ή, εάν δεν υπάρχει λογαριασμός πληρωμών, το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που δίνει εντολή πληρωμής·
- 4) ως «δικαιούχος» νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι ο τελικός αποδέκτης των χρηματικών ποσών που αποτελούν αντικείμενο της πράξης πληρωμής·

- 5) ως «πάροχος υπηρεσιών πληρωμών» νοείται οποιαδήποτε από τις κατηγορίες νομικών προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366 και τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 32 της εν λόγω οδηγίας, αλλά αποκλείονται τα ιδρύματα που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 5, σημεία 2 έως 23 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, και τα οποία δικαιούνται απαλλαγής που χορηγείται από αρμόδια αρχή βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 5 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366.
- 6) ως «χρήστης υπηρεσιών πληρωμών» νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο κάνει χρήση μιας υπηρεσίας πληρωμών, υπό την ιδιότητα του πληρωτή ή του δικαιούχου πληρωμής, ή και υπό τις δύο ιδιότητες.
- 7) ως «πράξη πληρωμής» νοείται η ενέργεια, η οποία πραγματοποιείται από τον πληρωτή ή από τον δικαιούχο ή μέσω αυτού, και συνίσταται στη διάθεση, μεταβίβαση ή ανάληψη χρηματικών ποσών, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε υποκείμενη υποχρέωση μεταξύ πληρωτή και δικαιούχου.
- 8) ως «εντολή πληρωμής» νοείται κάθε οδηγία εκ μέρους του πληρωτή ή του δικαιούχου προς τον πάροχο των υπηρεσιών πληρωμής που τον εξυπηρετεί με την οποία του ζητεί να εκτελέσει μια πράξη πληρωμής.
- 9) ως «χρέωση» νοείται οποιοδήποτε ποσό που επιβάλλεται σε χρήστη υπηρεσιών πληρωμών από πάροχο υπηρεσιών πληρωμών, το οποίο συνδέεται άμεσα ή έμμεσα με πράξη πληρωμής, οποιοδήποτε ποσό που επιβάλλεται σε χρήστη υπηρεσιών πληρωμών από πάροχο υπηρεσιών πληρωμών ή από μέρος που παρέχει υπηρεσίες μετατροπής νομισμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366 για υπηρεσία μετατροπής νομισμάτων, ή συνδυασμός των ανωτέρω.
- 10) ως «χρηματικά ποσά» νοούνται τα τραπεζογραμμάτια και κέρματα, το λογιστικό χρήμα καθώς και το ηλεκτρονικό χρήμα όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 2 της οδηγίας 2009/110/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁹⁾.
- 11) ως «καταναλωτής» νοείται ένα φυσικό πρόσωπο το οποίο ενεργεί για σκοπούς που είναι άσχετοι με την εμπορική, επιχειρηματική ή επαγγελματική δραστηριότητά του.
- 12) ως «πολύ μικρή επιχείρηση» νοείται μια επιχείρηση, η οποία, κατά τη στιγμή της σύναψης της σύμβασης υπηρεσίας πληρωμών, είναι επιχείρηση όπως ορίζεται στο άρθρο 1 και στο άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 3 του παραρτήματος της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾.
- 13) ως «διαπραγματευτική προμήθεια» νοείται η προμήθεια που καταβάλλεται μεταξύ των παρόχων υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή και του δικαιούχου για κάθε πράξη άμεσης χρέωσης.
- 14) ως «άμεση χρέωση» νοείται η υπηρεσία πληρωμής για τη χρέωση λογαριασμού πληρωμών του πληρωτή, όταν η πράξη πληρωμής πραγματοποιείται με την πρωτοβουλία του δικαιούχου με βάση τη συναίνεση του πληρωτή που δίνεται στον δικαιούχο ή στον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών είτε του πληρωτή είτε του δικαιούχου.
- 15) ως «σύστημα άμεσης χρέωσης» νοείται η κοινή δέσμη κανόνων, πρακτικών και προτύπων που συμφωνείται μεταξύ φορέων παροχής υπηρεσιών πληρωμών για την εκτέλεση πράξεων άμεσης χρέωσης.

Άρθρο 3

Επιβαρύνσεις για τις διασυνοριακές πληρωμές και τις αντίστοιχες εθνικές πληρωμές

1. Οι χρεώσεις που επιβάλλονται από έναν πάροχο υπηρεσιών πληρωμών σε χρήστη υπηρεσιών πληρωμών για τις διασυνοριακές πληρωμές σε ευρώ είναι οι ίδιες με τις χρεώσεις που επιβάλλονται από τον ίδιο πάροχο υπηρεσιών πληρωμών για τις αντίστοιχες εθνικές πληρωμές της ίδιας αξίας στο εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του χρήστη υπηρεσιών πληρωμών.
2. Οι χρεώσεις που επιβάλλονται από έναν πάροχο υπηρεσιών πληρωμών σε χρήστη υπηρεσιών πληρωμών για τις διασυνοριακές πληρωμές στο εθνικό νόμισμα κράτους μέλους το οποίο, σύμφωνα με το άρθρο 13, έχει κοινοποιήσει την απόφασή του για την επέκταση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στο εθνικό νόμισμά του, είναι οι ίδιες με τις χρεώσεις που επιβάλλονται από τον ίδιο πάροχο υπηρεσιών πληρωμών στους χρήστες υπηρεσιών πληρωμών για τις αντίστοιχες εθνικές πληρωμές της ίδιας αξίας και στο ίδιο νόμισμα.

⁽⁸⁾ Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/87/ΕΚ και για την κατάργηση των οδηγιών 2006/48/ΕΚ και 2006/49/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338).

⁽⁹⁾ Οδηγία 2009/110/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για την ανάληψη, άσκηση και προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, την τροποποίηση των οδηγιών 2005/60/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2000/46/ΕΚ (ΕΕ L 267 της 10.10.2009, σ. 7).

⁽¹⁰⁾ Σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36).

3. Κατά την εκτίμηση, για τους σκοπούς της συμμόρφωσης με την παράγραφο 1, του επιπέδου των επιβαρύνσεων για μια διασυνοριακή πληρωμή, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμής προσδιορίζει την αντίστοιχη εθνική πληρωμή. Οι αρμόδιες αρχές χαράσσουν κατευθυντήριες γραμμές για τον προσδιορισμό των αντίστοιχων εθνικών πληρωμών, όταν κρίνουν ότι τούτο είναι αναγκαίο. Οι αρμόδιες αρχές συνεργάζονται ενεργά με την επιτροπή πληρωμών που ιδρύθηκε βάσει του άρθρου 85 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ για να διασφαλισθεί η συμβατότητα των κατευθυντηρίων γραμμών για αντίστοιχες εθνικές πληρωμές.
4. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στις χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων.

Άρθρο 4

Χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων που σχετίζονται με συναλλαγές με κάρτα

1. Όσον αφορά τις απαιτήσεις ενημέρωσης για τις χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων και την εφαρμοστέα συναλλαγματική ισοτιμία, όπως ορίζεται στο άρθρο 45 παράγραφος 1, στο άρθρο 52 σημείο 3 και στο άρθρο 59 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών και τα μέρη που παρέχουν υπηρεσίες μετατροπής νομισμάτων σε αυτόματη ταμειακή μηχανή (ΑΤΜ) ή στο σημείο πώλησης όπως αναφέρεται στο άρθρο 59 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, εκφράζουν το συνολικό ποσό των χρεώσεων μετατροπής νομισμάτων ως ποσοστό προσαύξησης επί των πιο πρόσφατων διαθέσιμων συναλλαγματικών ισοτιμιών αναφοράς του ευρώ που εκδίδονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ). Η προσαύξηση αυτή γνωστοποιείται στον πληρωτή πριν από την έναρξη της πράξης πληρωμής.
2. Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών δημοσιοποιούν επίσης την προσαύξηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 με κατανοητό και εύκολα προσβάσιμο τρόπο σε ευρέως διαθέσιμη και εύκολα προσβάσιμη ηλεκτρονική πλατφόρμα.
3. Εκτός από τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ένα μέρος που παρέχει υπηρεσία μετατροπής νομισμάτων σε ΑΤΜ ή στο σημείο πώλησης παρέχει στον πληρωτή τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από την έναρξη της πράξης πληρωμής:
- α) το ποσό που θα καταβληθεί στον δικαιούχο στο νόμισμα που χρησιμοποιείται από τον δικαιούχο·
 - β) το ποσό που θα καταβληθεί από τον πληρωτή στο νόμισμα του λογαριασμού του πληρωτή.
4. Ένα συμβαλλόμενο μέρος που παρέχει υπηρεσίες μετατροπής νομισμάτων σε ΑΤΜ ή στο σημείο πώλησης εμφανίζει σαφώς τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στο ΑΤΜ ή στο σημείο πώλησης. Πριν από την έναρξη της συναλλαγής πληρωμής, το μέρος αυτό ενημερώνει επίσης τον πληρωτή για τη δυνατότητα πληρωμής στο νόμισμα που χρησιμοποιεί ο δικαιούχος πληρωμής και, ακολούθως, μετατροπής του νομίσματος από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 3 διατίθενται στον πληρωτή σε σταθερό μέσο μετά την έναρξη της συναλλαγής πληρωμής.
5. Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή, για κάθε κάρτα πληρωμών που έχει εκδοθεί για τον πληρωτή από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή και που συνδέεται με τον ίδιο λογαριασμό, αποστέλλει στον πληρωτή ηλεκτρονικό μήνυμα με τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση αφότου ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή λάβει εντολή πληρωμής για ανάληψη μετρητών σε ΑΤΜ ή πληρωμή στο σημείο πώλησης, εκπεφρασμένο σε οποιοδήποτε νόμισμα της Ένωσης που είναι διαφορετικό από το νόμισμα του λογαριασμού του πληρωτή.
- Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, το μήνυμα αυτό αποστέλλεται μία φορά κάθε μήνα κατά τον οποίο ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή λαμβάνει από τον πληρωτή εντολή πληρωμής που εκφράζεται στο ίδιο νόμισμα.
6. Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών συμφωνεί με τον χρήστη υπηρεσιών πληρωμών σχετικά με τον ευρέως διαθέσιμο και εύκολα προσβάσιμο δίαυλο ή διαύλους ηλεκτρονικής επικοινωνίας μέσω των οποίων ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών θα αποστείλει το μήνυμα που αναφέρεται στην παράγραφο 5.
- Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών προσφέρει στους χρήστες υπηρεσιών πληρωμών τη δυνατότητα να εξαιρούνται από τη λήψη των ηλεκτρονικών μηνυμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 5.
- Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών και ο χρήστης υπηρεσιών πληρωμών μπορούν να συμφωνούν ότι η παράγραφος 5 και η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζονται, συνολικά ή εν μέρει, όταν ο χρήστης υπηρεσιών πληρωμών δεν είναι καταναλωτής.
7. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο παρέχονται χωρίς χρέωση και με ουδέτερο και κατανοητό τρόπο.

Άρθρο 5

Χρεώσεις μετατροπής νομισμάτων που σχετίζονται με μεταφορές πιστώσεων

1. Όταν προσφέρεται από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή μια υπηρεσία μετατροπής νομισμάτων σε σχέση με μεταφορά πίστωσης, όπως ορίζεται στο σημείο 24 του άρθρου 4 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366, και η οποία ενεργοποιείται ηλεκτρονικά απευθείας, μέσω του δικτυακού τόπου ή της εφαρμογής της κινητής τραπεζικής του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών, με βάση το άρθρο 45 παράγραφος 1 και το άρθρο 52 σημείο 3 της εν λόγω οδηγίας, ενημερώνει τον πληρωτή πριν από την έναρξη της συναλλαγής πληρωμής, με σαφή, ουδέτερο και κατανοητό τρόπο, για τις εκτιμώμενες χρεώσεις για τις υπηρεσίες μετατροπής νομισμάτων που ισχύουν για τη μεταφορά πίστωσης.

2. Πριν από την έναρξη της συναλλαγής πληρωμής, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών γνωστοποιεί στον πληρωτή, με τρόπο σαφή, ουδέτερο και κατανοητό, το εκτιμώμενο συνολικό ποσό της μεταφοράς πίστωσης στο νόμισμα του λογαριασμού του πληρωτή, συμπεριλαμβανομένου του τέλους συναλλαγής και των τυχόν χρεώσεων μετατροπής νομισμάτων. Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών γνωστοποιεί επίσης το εκτιμώμενο ποσό που θα μεταβιβασθεί στον δικαιούχο, στο νόμισμα που χρησιμοποιεί ο δικαιούχος.

Άρθρο 6

Μέτρα για τη διευκόλυνση της αυτοματοποίησης των πληρωμών

1. Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμής, κατά περίπτωση, διαβιβάζει στο χρήστη υπηρεσιών πληρωμής το διεθνή κωδικό αναγνώρισης του αριθμού ενός λογαριασμού πληρωμής (IBAN) του χρήστη υπηρεσιών πληρωμής και τον κωδικό αναγνώρισης της επιχείρησης (BIC) του παρόχου υπηρεσιών πληρωμής.

Επιπλέον, κατά περίπτωση, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμής αναφέρει το IBAN του χρήστη υπηρεσιών πληρωμής και το BIC του παρόχου υπηρεσιών πληρωμής στα αποσπάσματα κίνησης λογαριασμού, ή τα επισυνάπτει σε αυτά.

Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμής παρέχει στον χρήστη υπηρεσιών πληρωμής τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο χωρίς επιβάρυνση.

2. Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμής δύναται να επιβάλει στον χρήστη υπηρεσιών πληρωμής πρόσθετες επιβαρύνσεις πέραν αυτών που επιβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1, εάν ο τελευταίος δώσει εντολή στον πάροχο υπηρεσιών πληρωμής να εκτελέσει μια διασυνοριακή πληρωμή χωρίς να κοινοποιήσει τον IBAN και, κατά περίπτωση και σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 260/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, τον σχετικό BIC για τον λογαριασμό πληρωμών στο άλλο κράτος μέλος. Οι εν λόγω επιβαρύνσεις πρέπει να είναι προσηκούμενες και ευθυγραμμισμένες προς το κόστος. Καθορίζονται δε κατόπιν συμφωνίας μεταξύ του παρόχου υπηρεσιών πληρωμής και του χρήστη υπηρεσιών πληρωμής. Ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμής ενημερώνει τον χρήστη υπηρεσιών πληρωμής για το ποσό των πρόσθετων επιβαρύνσεων εγκαίρως και προτού ο χρήστης υπηρεσιών πληρωμής δεσμευθεί από μια τέτοια συμφωνία.

3. Όταν αυτό επιβάλλεται από τη φύση της σχετικής πράξης πληρωμής, για κάθε τιμολόγιο αγαθών και υπηρεσιών στην Ένωση ο προμηθευτής αγαθών ή πάροχος υπηρεσιών ο οποίος δέχεται πληρωμές οι οποίες καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, κοινοποιεί το IBAN και το BIC του οικείου παρόχου υπηρεσιών πληρωμής που τον εξυπηρετεί στους πελάτες του.

Άρθρο 7

Υποχρεώσεις παροχής στοιχείων για το ισοζύγιο πληρωμών

1. Τα κράτη μέλη δεν προβλέπουν εθνικές υποχρεώσεις παροχής στοιχείων βάσει διακανονισμών που επιβάλλονται στους παρόχους υπηρεσιών πληρωμής για τις στατιστικές του ισοζυγίου πληρωμών που αφορούν πράξεις πληρωμών των πελατών τους.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να συλλέγουν συγκεντρωτικά στοιχεία ή άλλες σχετικές ευχερώς διαθέσιμες πληροφορίες, υπό τον όρο ότι η εν λόγω συλλογή στοιχείων δεν επηρεάζει την ομαλή επεξεργασία των πληρωμών και μπορεί να αυτοματοποιηθεί πλήρως από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμής.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 260/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2012, σχετικά με την καθιέρωση τεχνικών απαιτήσεων και επιχειρηματικών κανόνων για τις μεταφορές πίστωσης και τις άμεσες χρεώσεις σε ευρώ και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 924/2009 (ΕΕ L 94 της 30.3.2012, σ. 22).

Άρθρο 8

Αρμόδιες αρχές

Τα κράτη μέλη διορίζουν τις αρμόδιες αρχές που ευθύνονται για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση οποιαδήποτε αλλαγή σχετικά με τις κοινοποιηθείσες σύμφωνα με το άρθρο 9 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 924/2009 αρμόδιες αρχές.

Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι αρμόδιες αρχές ελέγχουν αποτελεσματικά την τήρηση του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα μέτρα που απαιτούνται για τη διασφάλιση της τήρησης αυτής.

Άρθρο 9

Διαδικασίες που ισχύουν για ισχυρισμούς για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν διαδικασίες που επιτρέπουν στους χρήστες υπηρεσιών πληρωμής και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλλουν καταγγελίες στις αρμόδιες αρχές όσον αφορά ισχυρισμούς για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμής.
2. Όταν αυτό επιβάλλεται και με την επιφύλαξη του δικαιώματος προσφυγής ενώπιον δικαστηρίου σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο, οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν οποιαδήποτε πλευρά που υπέβαλε καταγγελία για την ύπαρξη των διαδικασιών εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών που έχουν προβλεφθεί σύμφωνα με το άρθρο 10.

Άρθρο 10

Διαδικασίες εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν πρόσφορες και αποτελεσματικές εξωδικαστικές διαδικασίες υποβολής καταγγελιών και προσφυγής για την επίλυση διαφορών που ανακύπτουν μεταξύ των χρηστών και των παρόχων των υπηρεσιών πληρωμών, όσον αφορά τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη διορίζουν τους αρμόδιους φορείς.
2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση οποιαδήποτε αλλαγή σχετικά με τους κοινοποιηθέντες σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 924/2009 φορείς.
3. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι το παρόν άρθρο εφαρμόζεται μόνον σε χρήστες υπηρεσιών πληρωμών που είναι καταναλωτές ή μικροεπιχειρήσεις. Στις περιπτώσεις αυτές τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 11

Διασυνοριακή συνεργασία

Οι αρμόδιες αρχές και οι φορείς που είναι υπεύθυνοι για τις διαδικασίες υποβολής καταγγελιών και εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών των διαφόρων κρατών μελών, που αναφέρονται στα άρθρα 8 και 10, συνεργάζονται ενεργά και τάχιστα στην επίλυση των διασυνοριακών διαφορών. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την ουσιαστική διεξαγωγή αυτής της συνεργασίας.

Άρθρο 12

Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περιπτώσεις παραβάσεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίζουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση που επηρεάζει τους κοινοποιηθέντες σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 924/2009 κανόνες και μέτρα.

Άρθρο 13

Εφαρμογή σε νομίσματα εκτός του ευρώ

Το κράτος μέλος που δεν έχει ως νόμισμά του το ευρώ και το οποίο αποφασίζει να επεκτείνει την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στο νόμισμά του ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

Η κοινοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η επέκταση εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στο εθνικό νόμισμα του οικείου κράτους μέλους αρχίζει να ισχύει 14 ημέρες από την εν λόγω δημοσίευση.

Άρθρο 14

Επανεξέταση

1. Το αργότερο τη 19η Απριλίου 2022 η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην ΕΚΤ και στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τον αντίκτυπο του παρόντος κανονισμού, η οποία περιλαμβάνει, ιδίως:

- α) αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών εφαρμόζουν το άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού·
- β) αξιολόγηση της εξέλιξης των όγκων και των χρεώσεων για τις εθνικές και διασυνοριακές πληρωμές σε εθνικά νομίσματα των κρατών μελών και σε ευρώ μετά την ημερομηνία έκδοσης του κανονισμού (ΕΕ) 2019/518 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹²⁾, δηλαδή τη 19η Μαρτίου 2019·
- γ) αξιολόγηση του αντίκτυπου του άρθρου 3 του παρόντος κανονισμού σχετικά με την εξέλιξη των χρεώσεων μετατροπής νομισμάτων και άλλων χρεώσεων που συνδέονται με υπηρεσίες πληρωμών, τόσο σε πληρωτές όσο και σε δικαιούχους·
- δ) αξιολόγηση του εκτιμώμενου αντίκτυπου της τροποποίησης του άρθρου 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, ώστε να καλύπτει τα νομίσματα όλων των κρατών μελών·
- ε) αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο οι πάροχοι υπηρεσιών μετατροπής νομισμάτων εφαρμόζουν τις απαιτήσεις πληροφόρησης που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 5 του παρόντος κανονισμού και την εθνική νομοθεσία για την εφαρμογή του άρθρου 45 παράγραφος 1, του άρθρου 52 σημείο 3 και του άρθρου 59 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366, και κατά πόσο οι κανόνες αυτοί έχουν βελτιώσει τη διαφάνεια των χρεώσεων μετατροπής νομισμάτων·
- στ) αξιολόγηση του κατά πόσο και σε ποιο βαθμό οι πάροχοι υπηρεσιών μετατροπής νομισμάτων αντιμετώπισαν δυσκολίες όσον αφορά την πρακτική εφαρμογή των άρθρων 4 και 5 του παρόντος κανονισμού και της εθνικής νομοθεσίας για την εφαρμογή του άρθρου 45 παράγραφος 1, του άρθρου 52 σημείο 3 και του άρθρου 59 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2366·
- ζ) ανάλυση κόστους-οφέλους των διαύλων επικοινωνίας και των τεχνολογιών που χρησιμοποιούνται από παρόχους υπηρεσιών μετατροπής νομισμάτων ή διατίθενται σε αυτούς και οι οποίες μπορούν να βελτιώσουν περαιτέρω τη διαφάνεια των χρεώσεων μετατροπής νομισμάτων, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης του κατά πόσον υπάρχουν ορισμένοι δίαυλοι τους οποίους θα πρέπει να υποχρεούνται να προσφέρουν οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών για την αποστολή των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 4· η εν λόγω ανάλυση περιλαμβάνει επίσης αξιολόγηση της τεχνικής σκοπιμότητας της ταυτόχρονης γνωστοποίησης των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 3 του παρόντος κανονισμού, πριν από την έναρξη κάθε συναλλαγής, για όλες τις διαθέσιμες επιλογές μετατροπής νομισμάτων σε ATM ή στο σημείο πώλησης·
- η) ανάλυση κόστους-οφέλους της εισαγωγής της δυνατότητας των πληρωτών να εμποδίζουν την επιλογή της μετατροπής νομισμάτων που προσφέρεται από ένα μέρος διαφορετικό από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή σε ATM ή στο σημείο πώλησης και να αλλάζουν τις προτιμήσεις τους ως προς το θέμα αυτό·
- θ) ανάλυση κόστους-οφέλους της θέσπισης απαίτησης για τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή να εφαρμόζει, κατά την παροχή υπηρεσιών μετατροπής νομισμάτων σε σχέση με μια μεμονωμένη πράξη πληρωμής, την ισοτιμία μετατροπής νομισμάτων που ισχύει τη στιγμή της έναρξης της συναλλαγής, κατά την εκκαθάριση και τη διευθέτηση της συναλλαγής.

2. Η έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καλύπτει τουλάχιστον την περίοδο από την 15η Δεκεμβρίου 2019 έως τη 19η Οκτωβρίου 2021. Κατά τη σύνταξη της έκθεσής της, η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιεί τα δεδομένα που συλλέγονται από τα κράτη μέλη σε σχέση με την παράγραφο 1 και λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων πράξεων πληρωμής, διακρίνοντας ιδίως μεταξύ των συναλλαγών που εκκινούνται σε ATM και στο σημείο πώλησης.

⁽¹²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/518 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2019, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 924/2009 όσον αφορά ορισμένες χρεώσεις για διασυνοριακές πληρωμές στην Ένωση και χρεώσεις για τη μετατροπή νομισμάτων (ΕΕ L 91 της 29.3.2019, σ. 36).

*Άρθρο 15***Κατάργηση**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 924/2009 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος II.

*Άρθρο 16***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 2021.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. LOGAR

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 924/2009 του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
(ΕΕ L 266 της 9.10.2009, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 260/2012 του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
(ΕΕ L 94 της 30.3.2012, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΕ) 2019/518 του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
(ΕΕ L 91 της 29.3.2019, σ. 36).

Μόνον όσον αφορά τις αναφορές
που έγιναν στα άρθρα 2, 3, 4, 5,
7 και 8 που περιέχονται στο άρθρο 17

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 924/2009	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφοι 1, 2 και 3	Άρθρο 1 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 1 παράγραφος 4	-
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 1α	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 3α	Άρθρο 4
Άρθρο 3β	Άρθρο 5
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 6 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 6 παράγραφος 2
Άρθρο 4 παράγραφος 4	Άρθρο 6 παράγραφος 3
Άρθρο 5	Άρθρο 7
Άρθρο 6	-
Άρθρο 7	-
Άρθρο 9, πρώτη παράγραφος	Άρθρο 8, πρώτη παράγραφος
Άρθρο 9, δεύτερη παράγραφος	Άρθρο 8, δεύτερη παράγραφος
Άρθρο 9, τρίτη παράγραφος	-
Άρθρο 9, τέταρτη παράγραφος	Άρθρο 8, τρίτη παράγραφος
Άρθρο 10 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 1
Άρθρο 10 παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο	-
Άρθρο 10 παράγραφος 2	Άρθρο 9 παράγραφος 2
Άρθρο 11	Άρθρο 10
Άρθρο 12	Άρθρο 11
Άρθρο 13	Άρθρο 12
Άρθρο 14 παράγραφος 1	Άρθρο 13
Άρθρο 14 παράγραφος 2	-
Άρθρο 14 παράγραφος 3	-
Άρθρο 15	Άρθρο 14
Άρθρο 16	Άρθρο 15
Άρθρο 17	Άρθρο 16
-	Παράρτημα Ι
-	Παράρτημα ΙΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1231 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 14ης Ιουλίου 2021****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/833, για τον καθορισμό μέτρων διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/833 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, η Οργάνωση Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) ενέκρινε, κατά την 41η και την 42η ετήσια συνεδρίασή της, το 2019 και το 2020 αντίστοιχα, σειρά νομικά δεσμευτικών αποφάσεων για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της.
- (2) Οι εν λόγω αποφάσεις απευθύνονται στα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO, αλλά περιλαμβάνουν επίσης υποχρεώσεις για τους εκάστοτε φορείς εκμετάλλευσης (για παράδειγμα, τον πλοίαρχο του σκάφους). Έχουν τεθεί σε ισχύ νέα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής (ΜΔΕ) της NAFO τα οποία είναι δεσμευτικά για όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO. Αυτά θα ενσωματωθούν στο ενωσιακό δίκαιο στον βαθμό που δεν προβλέπονται ήδη από το ενωσιακό δίκαιο.
- (3) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/833 θα πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να εφαρμόζονται οι κανόνες της NAFO για το μέγεθος των ματιών, να εισαχθεί ο ορισμός του «αλιευτικού σκάφους» που χρησιμοποιείται από τη NAFO για να μπορούν οι αρχές ελέγχου και επιβολής της Ένωσης να εργάζονται σε εναρμόνιση με τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO, και να βελτιωθεί η ροή πληροφοριών μεταξύ των αρχών των κρατών μελών, της Επιτροπής και του εκτελεστικού γραμματέα της NAFO.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/473 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, αποστολή της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ελέγχου τη Αλιείας (EYEA) είναι, μεταξύ άλλων, να οργανώνει τον επιχειρησιακό συντονισμό των δραστηριοτήτων ελέγχου και επιθεώρησης της αλιείας από τα κράτη μέλη για την εφαρμογή διεθνών προγραμμάτων ελέγχου και επιθεώρησης, όπως το κοινό πρόγραμμα επιθεώρησης και επιτήρησης της NAFO, και να παρέχει βοήθεια στα κράτη μέλη στον τομέα της διαβίβασης προς την Επιτροπή και προς τρίτα μέρη πληροφοριών σχετικά με αλιευτικές δραστηριότητες, καθώς και με δραστηριότητες ελέγχου και επιθεώρησης. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο η EYEA να είναι ο φορέας που λαμβάνει από τα κράτη μέλη και διαβιβάζει στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO πληροφορίες σχετικά με τον έλεγχο και την επιθεώρηση, όπως εκθέσεις επιθεώρησης εν πλω και κοινοποιήσεις του συστήματος παρατηρητών ελέγχου.
- (5) Η διαδικασία που προβλέπεται στα ΜΔΕ για τη διαβίβαση πληροφοριών από πλευράς συμβαλλόμενων μερών στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης (ΠΕΕ) της NAFO περιλαμβάνει την αποστολή των πληροφοριών που πρέπει να διαβιβαστούν στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να επικαιροποιηθούν οι σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/833 ώστε να αποτυπώνεται η εν λόγω αλλαγή και να αποσαφηνιστούν οι διάλογοι που πρέπει να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για τη διαβίβαση των σχετικών πληροφοριών.

⁽¹⁾ ΕΕ C 429 της 11.12.2020, σ. 279.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Ιουνίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2021.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/833 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τον καθορισμό μέτρων διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1627 και για την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2115/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 (ΕΕ L 141 της 28.5.2019, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/473 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2019, για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΕΕ L 83 της 25.3.2019, σ. 18).

- (6) Είναι επίσης αναγκαίο να εισαχθούν οι διατάξεις των ΜΔΕ για την προστασία του μαυροσκυλόψαρου της Γροιλανδίας (*Somptiosus microcephalus*), να ευθυγραμμιστούν οι διατάξεις των συμφωνιών ναύλωσης με τις διατάξεις των ΜΔΕ και να προσδιοριστεί ότι απαιτείται η συγκατάθεση του συμβαλλόμενου μέρους που είναι το κράτος λιμένα για την τοποθέτηση επιθεωρητών άλλου συμβαλλόμενου μέρους.
- (7) Ορισμένες διατάξεις των ΜΔΕ είναι πολύ πιθανό να τροποποιηθούν στις ετήσιες συνεδριάσεις της ΝΑΦΟ λόγω της εισαγωγής νέων τεχνικών μέτρων συναρτήσει των μεταβολών στη βιομάζα των αποθεμάτων και της επανεξέτασης των περιοχών απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού. Συνεπώς, για την ταχεία ενσωμάτωση μελλοντικών τροποποιήσεων των ΜΔΕ στο δίκαιο της Ένωσης, πριν από την έναρξη της αλιευτικής περιόδου, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά τη ρύθμιση του μεγέθους των ματιών, των πλεγμάτων ή των σχαρών διαλογής, και των αλυσίδων με εγκάρσιο πείρο στην αλιεία γαρίδας της Αρκτικής και όσον αφορά τις περιοχές απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁽⁵⁾. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (8) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/833 θα πρέπει να τροποποιηθεί,

ΕΞΕΛΘΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/833

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/833 τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6) Ως “αλιευτικό σκάφος” νοείται κάθε ενωσιακό σκάφος το οποίο είναι εξοπλισμένο ή προορίζεται για αλιευτικές δραστηριότητες ή επιδίδεται σε αλιευτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών μεταποίησης ιχθύων και των σκαφών που επιδίδονται σε δραστηριότητες μεταφόρτωσης ή σε οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα προπαρασκευής ή σχετιζόμενη με αλιευτικές δραστηριότητες, ή σε πειραματικές ή εξερευνητικές αλιευτικές δραστηριότητες.»

β) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«31) Ως “ιστότοπος ΠΕΕ” νοείται ο ιστότοπος παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της ΝΑΦΟ, ο οποίος περιέχει πληροφορίες σχετικά με τις επιθεωρήσεις στη θάλασσα και στους λιμένες.»

2) το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν σε αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους να αλιεύουν αποθέματα για τα οποία δεν έχει κατανεμηθεί ποσόστωση στην Ένωση σύμφωνα με τις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες (ποσόστωση “λοιπά”), εφόσον υπάρχει τέτοια ποσόστωση και δεν έχει κοινοποιηθεί απαγόρευση της αλιείας από τον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ.»

β) στην παράγραφο 3, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) κοινοποιεί στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ τα ονόματα των σκαφών της Ένωσης που σκοπεύουν να αλιεύσουν την ποσόστωση “λοιπά” τουλάχιστον 48 ώρες πριν από κάθε είσοδο και έπειτα από τουλάχιστον 48 ώρες απουσίας από τη ζώνη διακανονισμού. Η κοινοποίηση αυτή συνοδεύεται, ει δυνατόν, από εκτίμηση των προβλεπόμενων αλιευμάτων. Εφόσον η Επιτροπή θεωρεί ότι πληρούνται οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στα ΜΔΕ, ενημερώνει τον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ.»

⁽⁵⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

- 3) στο άρθρο 6 παράγραφος 1, τα στοιχεία δ) και ε) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- δ) απαγορεύει την οικεία κατευθυνόμενη αλιεία κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3Μ μεταξύ ώρας 24:00 UTC της ημερομηνίας κατά την οποία εκτιμάται ότι η σωρευτική ποσότητα δηλωμένων αλιευμάτων θα φτάσει το 50 % των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3Μ, όπως κοινοποιήθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 3, και της 1ης Ιουλίου·
 - ε) απαγορεύει την οικεία κατευθυνόμενη αλιεία κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3Μ στις 24:00 UTC την ημερομηνία κατά την οποία εκτιμάται ότι τα συσσωρευμένα αναφερθέντα αλιεύματα θα φτάσουν το 100 % των TAC κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3Μ, όπως κοινοποιήθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 3·»
- 4) στο άρθρο 7 παράγραφος 2, τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- α) δεν έχει καταναμνηθεί στην Ένωση ποσόστωση για το απόθεμα αυτό στη συγκεκριμένη διαίρεση, σύμφωνα με τις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες·
 - β) ισχύει απαγόρευση της αλιείας του συγκεκριμένου αποθέματος (προσωρινή αναστολή)· ή·»
- 5) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 9α

Γάδος στη διαίρεση 3Μ

1. Τα ακόλουθα μέτρα ελέγχου εφαρμόζονται σε σκάφη με περισσότερα από 1 250 kg αλιεύματα γάδου από τη διαίρεση 3Μ επ' αυτών:
 - α) τα σκάφη εκφορτώνουν ή μεταφορτώνουν τα αλιεύματα γάδου τους από τη διαίρεση 3Μ μόνο σε λιμένες που έχουν καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 39·
 - β) τουλάχιστον 48 ώρες πριν από την εκτιμώμενη ώρα άφιξης του στον λιμένα, το σκάφος ή ο αντιπρόσωπός του για λογαριασμό αυτού ανακοινώνει στην αρμόδια λιμενική αρχή την εκτιμώμενη ώρα άφιξης του, την εκτιμώμενη ποσότητα αλιευμάτων γάδου από τη διαίρεση 3Μ που διατηρείται επί του σκάφους και πληροφορίες για τη διαίρεση ή τις διαίρεσεις στις οποίες ελήφθησαν οποιαδήποτε άλλα αλιεύματα γάδου διατηρούνται επί του σκάφους·
 - γ) κάθε κράτος μέλος επιθεωρεί κάθε εκφόρτωση ή μεταφόρτωση αλιευμάτων γάδου από τη διαίρεση 3Μ στους λιμένες του και εκπονεί έκθεση επιθεώρησης με τον μορφότυπο που ορίζεται στο παράρτημα IV.Γ του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 9 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού και την αποστέλλει στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ, με κοινοποίηση στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ, εντός 12 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης. Η έκθεση αυτή προσδιορίζει και παρέχει λεπτομέρειες για τυχόν παράβαση του παρόντος κανονισμού που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης σε λιμένα. Περιλαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες που είναι διαθέσιμες σχετικά με παραβάσεις που διαπιστώθηκαν εν πλω κατά το τρέχον ταξίδι του επιθεωρηθέντος αλιευτικού σκάφους.
 2. Κάθε κράτος μέλος επιθεωρεί σκάφη με λιγότερα από 1 250 kg αλιεύματα γάδου από τη διαίρεση 3Μ επ' αυτών στη βάση διαχείρισης κινδύνου.
 3. Η Επιτροπή ή φορέας που αυτή καθορίζει εξασφαλίζει ότι οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) διαβιβάζονται χωρίς χρονοτριβή στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ προκειμένου να αναρτηθούν στον ιστότοπο ΠΕΕ.»
- 6) το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:
- α) η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:
 - i) το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «γ) κάθε κράτος μέλος αποστέλλει το όνομα κάθε λιμένα που έχει καθορίσει στην Επιτροπή, η οποία το διαβιβάζει στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ. Οποιοσδήποτε επακόλουθες τροποποιήσεις στον εν λόγω κατάλογο αποστέλλονται σε αντικατάσταση του προηγούμενου τουλάχιστον 20 ημέρες πριν από τη θέση της τροποποίησης σε ισχύ.»
 - ii) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «ε) κάθε κράτος μέλος επιθεωρεί κάθε εκφόρτωση ιππόγλωσσας της Γροιλανδίας στους λιμένες του και εκπονεί έκθεση επιθεώρησης με τον μορφότυπο που ορίζεται στο παράρτημα IV.Γ του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 9 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού, και την αποστέλλει στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ με κοινοποίηση στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ εντός 14 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης. Η έκθεση αυτή προσδιορίζει και παρέχει λεπτομέρειες για τυχόν παράβαση του παρόντος κανονισμού που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης σε λιμένα. Περιλαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες που είναι διαθέσιμες σχετικά με παραβάσεις που διαπιστώθηκαν εν πλω κατά το τρέχον ταξίδι του επιθεωρηθέντος αλιευτικού σκάφους.»

β) στην παράγραφο 2, το στοιχείο δ) σημείο ι) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ι) δεν λάβει καμία επιβεβαίωση εντός 72 ωρών από την κοινοποίηση που έχει διαβιβάσει σύμφωνα με το στοιχείο α)· ή»

7) στο άρθρο 12, προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«9. Απαγορεύεται η διεξαγωγή κατευθυνόμενης αλιείας για το μαυροσκυλόψαρο της Γροιλανδίας (*Somniosus microcephalus*) στη ζώνη διακανονισμού.

10. Τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους καταβάλλουν κάθε εύλογη προσπάθεια για να ελαχιστοποιήσουν τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα και τη θνησιμότητα, και, όταν είναι ζωντανά, να απελευθερώσουν τα μαυροσκυλόψαρα της Γροιλανδίας κατά τρόπο που να προκαλεί τη μικρότερη δυνατή βλάβη.»

8) το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, το μέγεθος των ματιών μετριέται σύμφωνα με το παράρτημα III.A του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 10 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.»

β) στην παράγραφο 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) 40 mm για γαρίδες, συμπεριλαμβανομένων των γαρίδων της Αρκτικής (PRA)·»

9) στο άρθρο 14, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Τα αλιευτικά σκάφη που διεξάγουν κατευθυνόμενη αλιεία γάδου με τράτα στη διαίρεση 3M χρησιμοποιούν σχάρα διαλογής με σκοπό τη μείωση των αλιευμάτων μικρότερων ατόμων γάδου με ελάχιστο διάστημα 55 mm μεταξύ των πλευρών των ματιών. Η σχάρα διαλογής τοποθετείται στο άνω πλευρικό φύλλο της τράτας που προηγείται του σάκου.»

10) το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 18

Περιοχές απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού

1. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2021, κανένα σκάφος δεν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες βυθού σε καμία από τις περιοχές που απεικονίζονται στο σχήμα 3 του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 14 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού και ορίζονται με τη σύνδεση των συντεταγμένων που καθορίζονται στον πίνακα 5 του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 15 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού με αριθμητική σειρά και με επιστροφή στη συντεταγμένη 1.

2. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2021, κανένα σκάφος δεν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες βυθού στην περιοχή της διαίρεσης 3Ο που απεικονίζεται στο σχήμα 4 του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 16 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού και ορίζεται με τη σύνδεση των συντεταγμένων που καθορίζονται στον πίνακα 6 του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 17 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού με αριθμητική σειρά και με επιστροφή στη συντεταγμένη 1.

3. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2021, κανένα σκάφος δεν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες βυθού στις περιοχές 1-13 που απεικονίζονται στο σχήμα 5 του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 18 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού και ορίζονται με τη σύνδεση των συντεταγμένων που καθορίζονται στον πίνακα 7 του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 19 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού με αριθμητική σειρά και με επιστροφή στη συντεταγμένη 1.»

11) το άρθρο 23 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 23

Συμφωνίες ναύλωσης

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως “συμβαλλόμενο μέρος ναύλωσης” νοείται το συμβαλλόμενο μέρος που διαθέτει μια κατανομή, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I.A και στο παράρτημα I.B του ΜΔΕ, ή το κράτος μέλος που διαθέτει κατανομή αλιευτικών δυνατοτήτων, και ως “συμβαλλόμενο μέρος σημαίας” νοείται το συμβαλλόμενο μέρος ή το κράτος μέλος στο οποίο είναι νηολογημένο το ναυλωμένο σκάφος.

2. Το σύνολο ή μέρος της αλιευτικής κατανομής ενός συμβαλλόμενου μέρους ναύλωσης μπορεί να συγκομισθεί με τη χρήση ναυλωμένου σκάφους (“ναυλωμένο σκάφος”) που έχει το δικαίωμα να φέρει τη σημαία άλλου συμβαλλόμενου μέρους, υπό τους ακόλουθους όρους:

α) το συμβαλλόμενο μέρος σημαίας έχει συναινέσει γραπτώς στη συμφωνία ναύλωσης·

- β) η συμφωνία ναύλωσης περιορίζεται σε ένα αλιευτικό σκάφος ανά συμβαλλόμενο μέρος σημαίας σε οποιοδήποτε ημερολογιακό έτος·
- γ) η διάρκεια των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες σωρευτικά σε οποιοδήποτε ημερολογιακό έτος· και
- δ) το ναυλωμένο σκάφος δεν είναι σκάφος το οποίο έχει κατά το παρελθόν διαπιστωθεί ότι έχει εμπλακεί σε παράνομη, αδήλωτη και ανεξέλεγκτη αλιεία (ΠΑΑ) αλιεία.
3. Όλα τα αλιεύματα και τα παρεπιπτόντα αλιεύματα που αλιεύονται από το ναυλωμένο σκάφος σύμφωνα με τη συμφωνία ναύλωσης αποδίδονται στο συμβαλλόμενο μέρος ναύλωσης.
4. Το συμβαλλόμενο μέρος σημαίας δεν επιτρέπει στο ναυλωμένο σκάφος, κατά τη διεξαγωγή αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης, να αλιεύει ταυτόχρονα οποιαδήποτε από τις κατανομές του συμβαλλόμενου μέρους σημαίας ή στο πλαίσιο άλλης ναύλωσης.
5. Καμία μεταφόρτωση εν πλω δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί χωρίς την προηγούμενη έγκριση του συμβαλλόμενου μέρους ναύλωσης, το οποίο εξασφαλίζει ότι αυτή εκτελείται υπό την επίβλεψη παρατηρητή επί του σκάφους.
6. Το συμβαλλόμενο μέρος σημαίας κοινοποιεί εγγράφως στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ πριν από την έναρξη της συμφωνίας ναύλωσης τη συγκατάθεσή του για τη συμφωνία ναύλωσης και παρέχει στο ναυλωμένο σκάφος αντίγραφο της κοινοποίησης που έχει εκδώσει ο εκτελεστικός γραμματέας της ΝΑΦΟ με τις λεπτομέρειες της ναύλωσης.
- 6α. Σε περίπτωση που το ναυλωμένο σκάφος είναι ενωσιακό αλιευτικό σκάφος, το κράτος μέλος σημαίας ενημερώνει γραπτώς την Επιτροπή πριν από την έναρξη της συμφωνίας ναύλωσης. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι πληρούνται οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στα ΜΔΕ, ενημερώνει τον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ ότι δίδεται συγκατάθεση για τη συμφωνία ναύλωσης.
- 6β. Το συμβαλλόμενο μέρος ναύλωσης, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας ναύλωσης, παρέχει εγγράφως τις ακόλουθες πληροφορίες στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ και στο ναυλωμένο σκάφος, το οποίο φέρει ανά πάσα στιγμή αντίγραφο επί του σκάφους:
- α) το όνομα, τον αριθμό νηολογίου του κράτους σημαίας, τον αριθμό ΔΝΟ και το κράτος σημαίας του σκάφους·
- β) το προηγούμενο όνομα (ονόματα) και το κράτος (κράτη) σημαίας του σκάφους, εάν υπάρχουν·
- γ) το όνομα και τη διεύθυνση του πλοιοκτήτη (πλοιοκτητών) και, κατά περίπτωση, των φορέων εκμετάλλευσης του σκάφους·
- δ) αντίγραφο της συμφωνίας ναύλωσης και κάθε άδειας αλιείας που έχει εκδώσει το συμβαλλόμενο μέρος ναύλωσης στο ναυλωμένο σκάφος· και
- ε) την κατανομή που αντιστοιχεί στο σκάφος.
- 6γ. Σε περίπτωση που το συμβαλλόμενο μέρος ναύλωσης είναι η Ένωση, το κράτος μέλος ναύλωσης κοινοποιεί τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6β στην Επιτροπή πριν από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας ναύλωσης. Αν η Επιτροπή θεωρεί ότι πληρούνται οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στα ΜΔΕ, διαβιβάζει τις πληροφορίες στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ.
7. Σε περίπτωση που το ναυλωμένο σκάφος είναι ενωσιακό αλιευτικό σκάφος, το κράτος μέλος σημαίας ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά με την επέλευση των ακόλουθων γεγονότων:
- α) έναρξη αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης·
- β) αναστολή των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης·
- γ) επανέναρξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ναύλωσης που έχει ανασταλεί·
- δ) λήξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης.
8. Το συμβαλλόμενο μέρος σημαίας τηρεί χωριστό αρχείο των δεδομένων αλιευμάτων και παρεπιπτόντων αλιευμάτων από αλιευτικές δραστηριότητες σύμφωνα με κάθε ναύλωση σκάφους που φέρει τη σημαία του και τα αναφέρει στην Επιτροπή, η οποία τα διαβιβάζει στο συμβαλλόμενο μέρος ναύλωσης και στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ.»
- 12) το άρθρο 25 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) καταγράφει με ακρίβεια τα αλιεύματα κάθε σύρσης/πόντισης ανά διαίρεση»·
- β) η παράγραφος 3 τροποποιείται ως εξής:

- i) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) καταγράφει την παραγωγή κάθε είδους και τύπου προϊόντος ανά διαίρεση.»
- ii) το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «δ) καταγράφει κάθε καταχώριση σύμφωνα με το άρθρο 24· και·»
- iii) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:
- «ε) σε περίπτωση που η παραγωγή έχει πραγματοποιηθεί την ημέρα της επιθεώρησης, οι πληροφορίες σχετικά με τα αλιεύματα που υφίστανται επεξεργασία για την εν λόγω ημέρα τίθενται στη διάθεση του επιθεωρητή κατόπιν σχετικού αιτήματος.»
- γ) η παράγραφος 6 τροποποιείται ως εξής:
- i) στο πρώτο εδάφιο, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «γ) αναφορά αλιευμάτων (CAT): ποσότητα αλιευμάτων που διατηρήθηκε και ποσότητα που απορρίφθηκε ανά είδος για την ημέρα που προηγείται της αναφοράς, ανά διαίρεση, συμπεριλαμβανομένων των δηλώσεων μηδενικών αλιευμάτων, που αποστέλλονται καθημερινά πριν από τις 12:00 UTC, εκτός αν υποβάλλονται άλλως σε αναφορά COX· τα μηδενικά αλιεύματα που διατηρούνται και οι μηδενικές απορρίψεις όλων των ειδών αναφέρονται με τη χρήση του τριψήφιου αλφαριθμητικού κωδικού MZZ (θαλάσσια είδη που δεν προσδιορίζονται) και της ποσότητας ως “0” όπως υποδεικνύουν τα ακόλουθα παραδείγματα (//CA/MZZ 0//και//RJ/MZZ 0//)·»
- ii) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Τα αλιεύματα αναφέρονται σε επίπεδο είδους με τον αντίστοιχο τριψήφιο αλφαριθμητικό κωδικό που παρουσιάζεται στο παράρτημα ΙΓ του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 11 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού ή, εάν δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΓ του ΜΔΕ, χρησιμοποιείται ο κατάλογος ειδών για στατιστικούς σκοπούς στον τομέα της αλιείας του AFSIS (σύστημα πληροφοριών για τις συναφείς προς το υδάτινο περιβάλλον επιστήμες και την αλιεία) του FAO. Καταγράφεται επίσης το εκτιμώμενο βάρος των καρχαριών που αλιεύονται ανά ανύσωση ή πόντιση.»
- δ) στην παράγραφο 9, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- «Δεν εφαρμόζεται το στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, εάν έχουν αναφερθεί όλα τα αλιεύματα σύμφωνα με την παράγραφο 6.»
- 13) το άρθρο 27 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 5, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:
- «ζ) ηλεκτρονικά και χωρίς καθυστέρηση μετά την παραλαβή, διαβιβάζει στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO την ημερήσια αναφορά παρατηρητή που αναφέρεται στην παράγραφο 11 στοιχείο ε)·»
- β) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «7. Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει:
- α) το αργότερο 24 ώρες πριν από την τοποθέτηση παρατηρητή σε αλιευτικό σκάφος, το όνομα του αλιευτικού σκάφους και το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου, μαζί με το όνομα και την ταυτότητα (κατά περίπτωση) του σχετικού παρατηρητή·
- β) εντός 20 ημερών από την άφιξη του σκάφους στον λιμένα, την αναφορά ταξιδιού του παρατηρητή που αναφέρεται στην παράγραφο 11·
- γ) μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου κάθε έτους για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, έκθεση για τη συμμόρφωσή του με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο.»
- γ) η παράγραφος 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «15. Οι πληροφορίες τις οποίες απαιτείται να παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχεία γ) και δ), την παράγραφο 5 στοιχείο α), την παράγραφο 6 στοιχείο γ) και την παράγραφο 7 διαβιβάζονται στην ΕΥΕΑ με αντίγραφο στην Επιτροπή. Η ΕΥΕΑ εξασφαλίζει ότι οι πληροφορίες αυτές διαβιβάζονται στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO, χωρίς καθυστέρηση, για την ανάρτησή τους στον ιστότοπο ΠΕΕ.»
- 14) το άρθρο 28 τροποποιείται ως εξής:
- α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η επιθεώρηση και η επιτήρηση διεξάγονται από επιθεωρητές που έχουν οριστεί από τα κράτη μέλη, την ΕΥΕΑ και την Επιτροπή. Το κράτος μέλος και η Επιτροπή κοινοποιούν τους επιθεωρητές στην ΕΥΕΑ μέσω του προγράμματος.»

- β) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «7. Οι επιθεωρητές που επισκέπτονται ένα ερευνητικό σκάφος σημειώνουν το καθεστώς του σκάφους και περιορίζουν τις διαδικασίες επιθεώρησης στις ενέργειες που απαιτούνται για να βεβαιωθούν ότι το σκάφος διεξάγει δραστηριότητες σύμφωνες με το ερευνητικό του σχέδιο. Όταν οι επιθεωρητές έχουν βάσιμους λόγους να υποψιάζονται ότι το σκάφος διεξάγει δραστηριότητες που δεν συνάδουν με το ερευνητικό του σχέδιο, η Επιτροπή και η ΕΥΕΑ πρέπει να ενημερώνονται αμέσως, εφαρμόζονται δε πλήρως τα ΜΕΔ.»
- 15) το άρθρο 30 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) διαβιβάζει την έκθεση επιτήρησης στην ΕΥΕΑ, η οποία την υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ για διαβίβαση στο συμβαλλόμενο μέρος σημαίας του σκάφους.»
- β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Κάθε κράτος μέλος αποστέλλει την έκθεση έρευνας στην ΕΥΕΑ, η οποία την αποστέλλει στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ και στην Επιτροπή.»
- 16) το άρθρο 33 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 2, το στοιχείο γ) σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ii) περιλήψεις αναφορών καθώς και διαφορές μεταξύ των καταγεγραμμένων αλιευμάτων και των εκτιμήσεών τους για τα αλιεύματα επί του σκάφους, στα κατάλληλα τμήματα της έκθεσης επιθεώρησης.»
- β) στην παράγραφο 3, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) διαβιβάζει την έκθεση επιθεώρησης εν πλω, ει δυνατόν εντός 20 ημερών από την επιθεώρηση, στην ΕΥΕΑ, η οποία την υποβάλλει στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ.»
- 17) το άρθρο 34 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ζ) ενημερώνει κάθε παρατηρητή επί του σκάφους σχετικά με την παράβαση.»
- β) η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
- i) στο πρώτο εδάφιο, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) εντός 24 ωρών από τη διαπίστωση της παράβασης, διαβιβάζει γραπτή κοινοποίηση της παράβασης που ανέφεραν οι επιθεωρητές του στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ, η οποία με τη σειρά της τη διαβιβάζει στην αρμόδια αρχή του συμβαλλόμενου μέρους σημαίας ή του κράτους μέλους, εάν διαφέρει από το κράτος μέλος επιθεώρησης, καθώς και στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ. Η γραπτή κοινοποίηση περιλαμβάνει τις πληροφορίες που αναγράφονται στο τμήμα διαδικασιών επί παραβάσει της έκθεσης επιθεώρησης του παραρτήματος IV.B του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 41 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού, αναφέρει τα σχετικά μέτρα και περιγράφει λεπτομερώς τη βάση για την έκδοση της ανακοίνωσης παράβασης και τα αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη της ανακοίνωσης και, όπου είναι δυνατόν, συνοδεύεται από εικόνες των εργαλείων, των αλιευμάτων ή άλλων αποδεικτικών στοιχείων σχετικών με την παράβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.»
- ii) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Η ΕΥΕΑ υποβάλλει την έκθεση επιθεώρησης στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ.»
- 18) το άρθρο 35 τροποποιείται ως εξής:
- α) η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:
- i) το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) αλιευση ποσόστωσης “λοιπά” χωρίς προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή και στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΕΥΕΑ), κατά παράβαση του άρθρου 5.»
- ii) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ε) αλιεία σε απαγορευμένη περιοχή, κατά παράβαση του άρθρου 9 παράγραφος 5 ή του άρθρου 18.»
- iii) το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ζ) χρήση μη επιτρεπόμενου μεγέθους ματιών ή μεγέθους σχάρας, κατά παράβαση του άρθρου 13 ή του άρθρου 14.»

iv) το στοιχείο ia) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ia) μη κοινοποίηση μηνυμάτων σχετικά με τα αλιεύματα, κατά παράβαση του άρθρου 12 παράγραφος 1 ή του άρθρου 25.»

β) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Για τους σκοπούς των παραγράφων 3 και 4, ως “εσφαλμένη καταγραφή των αλιευμάτων” νοείται η διαφορά τουλάχιστον 10 τόνων ή ποσοστού 20 %, όποια είναι μεγαλύτερη, μεταξύ των εκτιμήσεων των επιθεωρητών για τα μεταποιημένα αλιεύματα επί του σκάφους ανά είδος ή συνολικά και των αριθμητικών στοιχείων που καταγράφονται στο ημερολόγιο παραγωγής, τα οποία υπολογίζονται ως ποσοστό των στοιχείων του ημερολογίου παραγωγής.»

γ) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Με τη συγκατάθεση του κράτους μέλους σημαίας και του συμβαλλόμενου μέρους λιμένα αν είναι διαφορετικό, μπορούν να συμμετέχουν επιθεωρητές άλλου συμβαλλόμενου μέρους στην πλήρη επιθεώρηση και απαρίθμηση των αλιευμάτων.»

19) το άρθρο 39 τροποποιείται ως εξής:

α) οι παράγραφοι 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το κράτος μέλος λιμένα διαβιβάζει στην Επιτροπή κατάλογο των καθορισμένων λιμένων στους οποίους επιτρέπεται η είσοδος αλιευτικών σκαφών με σκοπό την εκφόρτωση, τη μεταφόρτωση ή/και την παροχή λιμενικών υπηρεσιών και εξασφαλίζει στον μέγιστο δυνατό βαθμό ότι κάθε καθορισμένος λιμένας διαθέτει επαρκή ικανότητα να διενεργεί επιθεωρήσεις σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο. Η Επιτροπή κοινοποιεί στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO τον κατάλογο των καθορισμένων λιμένων. Οιοσδήποτε επακόλουθες αλλαγές στον εν λόγω κατάλογο αναρτώνται σε αντικατάσταση του προηγούμενου, τουλάχιστον δεκαπέντε ημέρες πριν από τη θέση της τροποποίησης σε ισχύ.

2. Το κράτος μέλος λιμένα καθορίζει ελάχιστη προθεσμία για την υποβολή προηγούμενου αιτήματος. Η προθεσμία για την υποβολή προηγούμενου αιτήματος είναι τρεις εργάσιμες ημέρες πριν από την εκτιμώμενη ώρα άφιξης. Εντούτοις, σε συμφωνία με την Επιτροπή, το κράτος μέλος λιμένα δύναται να προβλέψει διαφορετική προθεσμία για την υποβολή προηγούμενου αιτήματος, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, το είδος των αλιευτικών προϊόντων ή την απόσταση μεταξύ των αλιευτικών πεδίων και των λιμένων του. Το κράτος μέλος λιμένα παρέχει τις πληροφορίες σχετικά με την προθεσμία για την υποβολή προηγούμενου αιτήματος στην Επιτροπή, η οποία τις γνωστοποιεί στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO.

3. Το κράτος μέλος λιμένα διορίζει την αρμόδια αρχή η οποία θα λειτουργήσει ως το σημείο επαφής για την παραλαβή αιτημάτων σύμφωνα με το άρθρο 41, την παραλαβή επιβεβαιώσεων σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 2 και την έκδοση αδειών σύμφωνα με την παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου. Το κράτος μέλος λιμένα παρέχει την ονομασία της αρμόδιας αρχής και τα στοιχεία επικοινωνίας της στην Επιτροπή, η οποία τα γνωστοποιεί στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO.»

β) οι παράγραφοι 8 και 9 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Το κράτος μέλος λιμένα γνωστοποιεί αμελλητί στον πλοίαρχο του σκάφους την απόφασή του σχετικά με το εάν θα επιτρέψει ή θα αρνηθεί τον κατάπλου στον λιμένα ή, εάν το σκάφος είναι ελλιμενισμένο, την εκφόρτωση, τη μεταφόρτωση και άλλη χρήση του λιμένα. Εάν εγκριθεί η είσοδος του σκάφους, το κράτος μέλος λιμένα επιστρέφει στον πλοίαρχο του σκάφους αντίγραφο του εντύπου προηγούμενου αιτήματος ελέγχου από το κράτος λιμένα του παραρτήματος Π.ΙΒ του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 43 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού, με το μέρος Γ δέοντως συμπληρωμένο. Το εν λόγω αντίγραφο αποστέλλεται επίσης στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO με αντίγραφο στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ. Σε περίπτωση άρνησης, το κράτος μέλος λιμένα ενημερώνει επίσης το συμβαλλόμενο μέρος σημαίας της NAFO.

9. Σε περίπτωση ακύρωσης του προηγούμενου αιτήματος που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 2, το κράτος μέλος λιμένα αποστέλλει αντίγραφο του ακυρωθέντος εντύπου προηγούμενου αιτήματος ελέγχου στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO με αντίγραφο στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ.»

γ) η παράγραφος 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«17. Το κράτος μέλος λιμένα αποστέλλει χωρίς καθυστέρηση αντίγραφο κάθε έκθεσης επιθεώρησης ελέγχου στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO με κοινοποίηση στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ.»

20) το άρθρο 45 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 45

Διόπτευση και επιθεώρηση των σκαφών μη συμβαλλομένων μερών στη ζώνη διακανονισμού

Κάθε κράτος μέλος ή, κατά περίπτωση, η ΕΥΕΑ, που διεξάγει δραστηριότητες επιθεώρησης ή/και επιτήρησης στη ζώνη διακανονισμού οι οποίες επιτρέπονται στο πλαίσιο του κοινού προγράμματος επιθεώρησης και επιτήρησης, το οποίο διοπτεύει ή εντοπίζει σκάφος μη συμβαλλομένου μέρους που ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού:

- α) διαβιβάζει αμέσως τις πληροφορίες στην Επιτροπή χρησιμοποιώντας τον μορφότυπο της έκθεσης επιτήρησης που παρατίθεται στο παράρτημα IV.A του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 38 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού·
- β) επιχειρεί να ενημερώσει τον πλοίαρχο του σκάφους ότι το σκάφος τεκμαίρεται ότι ασκεί ΠΑΑ αλιεία και ότι η πληροφορία αυτή θα διανεμηθεί σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη, τις σχετικές ΠΟΔΑ και το κράτος σημαίας του σκάφους·
- γ) εάν χρειάζεται, ζητεί άδεια από τον πλοίαρχο του σκάφους να επιβιβαστεί στο σκάφος για επιθεώρηση· και
- δ) εφόσον ο πλοίαρχος του σκάφους συμφωνεί με την επιθεώρηση:
 - i) διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις διαπιστώσεις του επιθεωρητή χρησιμοποιώντας το έντυπο έκθεσης επιθεώρησης που παρατίθεται στο παράρτημα IV.B του ΜΔΕ όπως αναφέρεται στο σημείο 41 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού· και
 - ii) παρέχει αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στον πλοίαρχο του σκάφους.»

21) στο άρθρο 50 παράγραφος 2, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«θ) τα μεγέθη ματιών που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2·

- i) τις τεχνικές προδιαγραφές των σχαρών διαλογής, των πλεγμάτων και των αλυσίδων με εγκάρσιο πείρο στην αλιεία γαρίδας της Αρκτικής, όπως ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2, καθώς και τις τεχνικές προδιαγραφές των σχαρών διαλογής ή των προσαρτημάτων, όπως ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 ή 3α·
- ια) τις περιοχές ή τις περιόδους απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού που ορίζονται στο άρθρο 18.»

22) το παράρτημα τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 44 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«44) Παράρτημα IV.H του ΜΔΕ για τις επιθεωρήσεις στο οποίο παραπέμπει το άρθρο 39 παράγραφος 11.»

β) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«45) Παράρτημα II.H του ΜΔΕ σχετικά με τη διαδικασία για τη χορήγηση πρόσβασης σε φυσικά πρόσωπα εντός των συμβαλλομένων μερών στον ιστότοπο ΠΕΕ.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 2021.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος
D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
A. LOGAR

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1232 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 14ης Ιουλίου 2021****περί προσωρινής παρεκκλίσεως από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2002/58/ΕΚ όσον αφορά τη χρήση τεχνολογιών από παρόχους υπηρεσιών διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών για την επεξεργασία προσωπικών και άλλων δεδομένων, προς καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 114 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (1),

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία (2),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (3) θεσπίζει κανόνες που διασφαλίζουν το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή και στο απόρρητο, όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων. Η εν λόγω οδηγία συγκεκριμένοποιεί και συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (4).
- (2) Η οδηγία 2002/58/ΕΚ εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την παροχή διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Έως τις 21 Δεκεμβρίου 2020, ίσχυε ο ορισμός της υπηρεσίας ηλεκτρονικών επικοινωνιών του άρθρου 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (5). Την εν λόγω ημερομηνία, η οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (6) κατάργησε την οδηγία 2002/21/ΕΚ. Ο ορισμός των υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών του άρθρου 2 σημείο 4 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 περιλαμβάνει τις υπηρεσίες διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 7 της εν λόγω οδηγίας. Οι υπηρεσίες αυτές, π.χ. υπηρεσίες φωνής μέσω πρωτοκόλλου διαδικτύου, ανταλλαγής μηνυμάτων και ηλεκτρονικού ταχυδρομείου μέσω διαδικτύου, υπήχθησαν έτσι στην οδηγία 2002/58/ΕΚ στις 21 Δεκεμβρίου 2020.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), η Ένωση αναγνωρίζει τα δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις αρχές που ορίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ο «Χάρτης»). Το άρθρο 7 του Χάρτη προστατεύει το θεμελιώδες δικαίωμα κάθε προσώπου στον σεβασμό της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής του, της κατοικίας του και των επικοινωνιών του, συμπεριλαμβανομένου του απορρήτου των επικοινωνιών. Το άρθρο 8 του Χάρτη προβλέπει το δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

(1) ΕΕ C 10 της 11.1.2021, σ. 63.

(2) Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 2021.

(3) Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

(4) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

(5) Οδηγία 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία-πλαίσιο) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33).

(6) Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 36).

- (4) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού του 1989 («UNCRC») και το άρθρο 24 παράγραφος 2 του Χάρτη προβλέπουν ότι, σε όλες τις πράξεις που αφορούν τα παιδιά, είτε επιχειρούνται από δημόσιες αρχές είτε από ιδιωτικούς οργανισμούς, πρωταρχική σημασία δίνεται στο συμφέρον του παιδιού. Το άρθρο 3 παράγραφος 2 της UNCRC και το άρθρο 24 παράγραφος 1 του Χάρτη αναφέρουν επιπλέον το δικαίωμα των παιδιών στην εν λόγω προστασία και τη μέριμνα για την καλή διαβίωσή τους.
- (5) Η προστασία των παιδιών, τόσο εντός όσο και εκτός διαδικτύου, αποτελεί προτεραιότητα της Ένωσης. Η σεξουαλική κακοποίηση και η σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών συνιστούν σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων και των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ειδικότερα των δικαιωμάτων των παιδιών στην προστασία από κάθε μορφή βίας, κακοποίησης και παραμέλησης, κακομεταχείρισης ή εκμετάλλευσης, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής κακοποίησης, όπως προβλέπεται από την UNCRC και από τον Χάρτη. Η ψηφιοποίηση έχει προσφέρει πολλά στην κοινωνία και στην οικονομία, αλλά προκάλεσε και προβλήματα όπως η αύξηση της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο. Στις 24 Ιουλίου 2020 η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Στρατηγική της ΕΕ για αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών» (η «στρατηγική»). Στόχος της στρατηγικής είναι η αποτελεσματική αντιμετώπιση, σε ενωσιακό επίπεδο, του εγκλήματος της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών.
- (6) Σύμφωνα με την οδηγία 2011/93/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, ο παρών κανονισμός δεν ρυθμίζει τις πολιτικές των κρατών μελών όσον αφορά τις συναινετικές σεξουαλικές δραστηριότητες στις οποίες μπορεί να συμμετέχουν παιδιά και οι οποίες μπορούν να θεωρηθούν ως η φυσιολογική ανακάλυψη της σεξουαλικότητας στο πλαίσιο της ανθρώπινης ανάπτυξης, λαμβάνοντας υπόψη τις διάφορες πολιτιστικές και νομικές παραδόσεις και νέες μορφές σύναψης και διατήρησης σχέσεων μεταξύ παιδιών και εφήβων, μεταξύ άλλων και με χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών.
- (7) Κάποιοι πάροχοι ορισμένων υπηρεσιών διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών («πάροχοι»), όπως οι υπηρεσίες ηλεκτρονικού ταχυδρομείου μέσω διαδικτύου και ανταλλαγής μηνυμάτων, χρησιμοποιούν ήδη σε εθελοντική βάση ειδικές τεχνολογίες, για τον εντοπισμό της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο στο πλαίσιο των υπηρεσιών τους και καταγγέλλουν τα περιστατικά αυτά στις αρχές επιβολής του νόμου και σε φορείς που καταπολεμούν προς το δημόσιο συμφέρον τη σεξουαλική κακοποίηση παιδιών με τη σάρωση είτε του περιεχομένου, όπως εικόνες και κείμενο, είτε των δεδομένων κίνησης επικοινωνιών, μερικές φορές αξιοποιώντας ιστορικά δεδομένα. Για τις δραστηριότητες αυτές θα μπορούσαν να χρησιμοποιούνται τεχνολογίες κατακερματισμού εικόνων και βίντεο, καθώς και ταξινομητές και τεχνητή νοημοσύνη για την ανάλυση κειμένου ή δεδομένων κίνησης. Όταν χρησιμοποιείται τεχνολογία κατακερματισμού, υποβάλλεται καταγγελία για διαδικτυακό υλικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος, δηλαδή σε περίπτωση αντιστοιχίας που προκύπτει από τη σύγκριση εικόνας ή βίντεο με μοναδική, μη μετατρέψιμη ψηφιακή υπογραφή («hash») από βάση δεδομένων η οποία διατηρείται από φορέα που ενεργεί προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και περιέχει επαληθευμένο διαδικτυακό υλικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών. Οι εν λόγω πάροχοι παραπέμπουν σε εθνικές ανοικτές γραμμές επικοινωνίας για την αναφορά διαδικτυακού υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και σε φορείς που βρίσκονται τόσο εντός της Ένωσης όσο και σε τρίτες χώρες, που έχουν σκοπό την ταυτοποίηση παιδιών και τη μείωση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης και της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και την πρόληψη της θυματοποίησης παιδιών. Οι φορείς αυτοί ενδέχεται να μην εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679. Συλλογικά, αυτές οι εθελοντικές δραστηριότητες διευκολύνουν σημαντικά την ταυτοποίηση και διάσωση των θυμάτων, των οποίων τα θεμελιώδη δικαιώματα στην ανθρώπινη αξιοπρέπεια και τη σωματική και ψυχική ακεραιότητα παραβιάζονται σοβαρά. Οι δραστηριότητες αυτές περιορίζουν σημαντικά την περαιτέρω διάδοση διαδικτυακού υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, και συμβάλλουν στην ταυτοποίηση των δραστών, στην έρευνα και στην πρόληψη, τον εντοπισμό, την εξιχνίαση και τη δίωξη τέτοιων αδικημάτων.
- (8) Παρά τον θεμιτό τους στόχο, οι εθελοντικές δραστηριότητες των παρόχων για τον εντοπισμό και την καταγγελία σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο στο πλαίσιο των υπηρεσιών τους συνιστούν παρέμβαση στα θεμελιώδη δικαιώματα του σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής και της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα όλων των χρηστών υπηρεσιών διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών («χρήστες»). Κάθε περιορισμός της άσκησης του θεμελιώδους δικαιώματος στον σεβασμό της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, συμπεριλαμβανομένου του απορρήτου των επικοινωνιών, δεν μπορεί να αιτιολογηθεί απλώς και μόνον από το γεγονός ότι οι πάροχοι χρησιμοποιούσαν ορισμένες τεχνολογίες σε μια εποχή όπου οι υπηρεσίες διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών δεν ενέπιπταν στον ορισμό των «υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών». Τέτοιοι περιορισμοί είναι δυνατοί υπό

⁽⁷⁾ Οδηγία 2011/93/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας και την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 335 της 17.12.2011, σ. 1).

ορισμένες μόνο συνθήκες. Σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 1 του Χάρτη, τέτοιοι περιορισμοί πρέπει να προβλέπονται από τον νόμο, να σέβονται το βασικό περιεχόμενο των δικαιωμάτων στην ιδιωτική και οικογενειακή ζωή και στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και, σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, να είναι αναγκαίοι και να ανταποκρίνονται πραγματικά σε στόχους γενικού συμφέροντος που αναγνωρίζει η Ένωση ή στην ανάγκη προστασίας των δικαιωμάτων και ελευθεριών τρίτων. Όταν οι περιορισμοί αυτοί συνεπάγονται μόνιμη, γενική και αδιάκριτη παρακολούθηση και ανάλυση των επικοινωνιών όλων των χρηστών, θίγουν το απόρρητο των επικοινωνιών.

- (9) Έως τις 20 Δεκεμβρίου 2020 η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από παρόχους μέσω εθελοντικών μέτρων με σκοπό τον εντοπισμό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο στις υπηρεσίες τους και την καταγγελία τους, και την αφαίρεση διαδικτυακού υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών από τις υπηρεσίες τους διεπόταν αποκλειστικά από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679. Με την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972, η οποία έπρεπε να έχει μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο έως την 20ή Δεκεμβρίου 2020, οι πάροχοι εισήλθαν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/58/ΕΚ. Προκειμένου να συνεχίσουν να εφαρμόζονται τα εθελοντικά αυτά μέτρα μετά την 20ή Δεκεμβρίου 2020, οι πάροχοι θα πρέπει να τηρούν τους όρους του παρόντος κανονισμού. Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 θα εξακολουθήσει να εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο των εθελοντικών αυτών μέτρων.
- (10) Η οδηγία 2002/58/ΕΚ δεν περιέχει συγκεκριμένες διατάξεις σχετικά με την εκ μέρους των παρόχων επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών με σκοπό τον εντοπισμό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο, καθώς και την καταμίνυση τέτοιων περιστατικών, και την αφαίρεση τέτοιου υλικού από τις υπηρεσίες τους. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/58/ΕΚ, τα κράτη μέλη δύνανται να περιορίσουν νομικώς τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που προβλέπονται, μεταξύ άλλων, στα άρθρα 5 και 6 της εν λόγω οδηγίας, τα οποία αφορούν το απόρρητο των επικοινωνιών και τα δεδομένα κίνησης, με σκοπό την πρόληψη, διερεύνηση, διαπίστωση, και δίωξη ποινικών αδικημάτων που σχετίζονται με τη σεξουαλική κακοποίηση παιδιών. Ελλείψει εθνικών νομοθετικών μέτρων, και εν αναμονή της θέσπισης μακροπρόθεσμου νομικού πλαισίου κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών σε επίπεδο Ένωσης, οι πάροχοι δεν μπορούν πλέον να βασίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 ώστε να συνεχίσουν τη χρήση εθελοντικών μέτρων για τον εντοπισμό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στις διαδικτυακές τους υπηρεσίες και την καταμίνυση τέτοιων περιστατικών, καθώς και την αφαίρεση του υλικού αυτού από τις υπηρεσίες τους μετά τις 21 Δεκεμβρίου 2020. Ο παρών κανονισμός δεν προβλέπει νομική βάση για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, από παρόχους, με αποκλειστικό σκοπό τον εντοπισμό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, στο πλαίσιο των διαδικτυακών υπηρεσιών τους, και την καταμίνυσή τέτοιων περιστατικών, ούτε την αφαίρεση του υλικού αυτού από τις υπηρεσίες τους, αλλά προβλέπει παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2002/58/ΕΚ και ορίζει πρόσθετες διασφαλίσεις που πρέπει να τηρούνται από τους παρόχους, εφόσον επιθυμούν να τον επικαλεστούν.
- (11) Η επεξεργασία δεδομένων για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού θα μπορούσε να συνεπάγεται την επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679. Η επεξεργασία εικόνων και βίντεο με ειδικά τεχνικά μέσα, η οποία επιτρέπει την αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση ή επαλήθευση της ταυτότητας φυσικού προσώπου, θεωρείται επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- (12) Ο παρών κανονισμός προβλέπει προσωρινή παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 και από το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/58/ΕΚ, τα οποία προστατεύουν το απόρρητο των επικοινωνιών και των δεδομένων κίνησης. Η εθελοντική εκ μέρους των παρόχων χρήση τεχνολογιών για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και άλλων δεδομένων, όταν απαιτείται για τον εντοπισμό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο, και για την καταμίνυσή τέτοιων περιστατικών, και την αφαίρεση του υλικού αυτού, εμπίπτει στην παρέκκλιση που θεσπίζεται από τον παρόντα κανονισμό, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω χρήση τηρεί τους όρους του παρόντος κανονισμού και, ως εκ τούτου, υπόκειται στις διασφαλίσεις και τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679.
- (13) Η οδηγία 2002/58/ΕΚ εκδόθηκε βάσει του άρθρου 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Επιπλέον, δεν έχουν θεσπίσει όλα τα κράτη μέλη νομοθετικά μέτρα σύμφωνα με την οδηγία 2002/58/ΕΚ για τον περιορισμό των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων σχετικά με το απόρρητο των επικοινωνιών και τα δεδομένα κίνησης όπως ορίζεται στην εν λόγω οδηγία, ενώ η θέσπιση σχετικών μέτρων εμπεριέχει σημαντικό κίνδυνο κατακεραματισμού, ο οποίος είναι πιθανό να επηρεάσει αρνητικά την εσωτερική αγορά. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται στο άρθρο 114 ΣΛΕΕ.

- (14) Καθώς τα δεδομένα που αφορούν τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες μεταξύ φυσικών προσώπων θεωρούνται συνήθως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να βασίζεται στο άρθρο 16 ΣΛΕΕ, το οποίο προβλέπει ειδική νομική βάση για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς όργανα της Ένωσης και από τα κράτη μέλη κατά την άσκηση δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης, και τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών.
- (15) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε σχέση με την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών από παρόχους με αποκλειστικό σκοπό τον εντοπισμό στις διαδικτυακές τους υπηρεσίες της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και την καταμίνυσή τέτοιων περιστατικών, και την αφαίρεση του υλικού αυτού από τις υπηρεσίες τους, όταν η εν λόγω επεξεργασία εμπίπτει στην παρέκκλιση που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό.
- (16) Τα είδη των τεχνολογιών που χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να παρεμβαίνουν όσο το δυνατόν λιγότερο στην ιδιωτική ζωή σύμφωνα με τις τελευταίες εξελίξεις στον κλάδο. Οι εν λόγω τεχνολογίες δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για συστηματικό φιλτράρισμα και σάρωση κειμένου σε επικοινωνίες παρά μόνο για να ανιχνεύουν μοτίβα που υποδηλώνουν πιθανή βίαιη υποψία σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο, και δεν θα πρέπει να είναι σε θέση να συνάγουν την ουσία του περιεχομένου των επικοινωνιών. Σε περίπτωση τεχνολογίας που χρησιμοποιείται για τον εντοπισμό περιστατικών άγρας παιδιών, η βίαιη αυτή υποψία θα πρέπει να στηρίζεται σε συγκεκριμένους παράγοντες κινδύνου, όπως η διαφορά ηλικίας και η ενδεχόμενη συμμετοχή παιδιού στη σαρωμένη επικοινωνία.
- (17) Χρειάζονται κατάλληλες διαδικασίες και μηχανισμοί προσφυγής που θα επιτρέψουν στους ενδιαφερομένους να υποβάλλουν καταγγελίες στους παρόχους. Τέτοιες διαδικασίες και μηχανισμοί ισχύουν ιδίως όταν περιεχόμενο που δεν συνιστά σεξουαλική κακοποίηση παιδιών στο διαδίκτυο έχει αφαιρεθεί ή έχει καταγγελθεί στις αρχές επιβολής του νόμου ή σε φορέα που ενεργεί προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών.
- (18) Χάρην μεγίστης ακριβείας και αξιοπιστίας, η τεχνολογία που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού θα πρέπει, σύμφωνα με τις τελευταίες εξελίξεις στον κλάδο, να περιορίζει τον αριθμό και τον λόγο σφαλμάτων («ψευδώς θετικά αποτελέσματα») στον μέγιστο δυνατό βαθμό και, εφόσον είναι απαραίτητο, θα πρέπει να διορθώνει χωρίς καθυστέρηση τυχόν σχετικά σφάλματα.
- (19) Το περιεχόμενο και τα δεδομένα κίνησης που υποβάλλονται σε επεξεργασία και τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που παράγονται κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, και η περίοδος κατά την οποία αποθηκεύονται στη συνέχεια τα δεδομένα σε περίπτωση που εντοπιστεί ύποπτο περιστατικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο, θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι απολύτως απαραίτητο για την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων. Όλα τα δεδομένα θα πρέπει να διαγράφονται αμέσως και οριστικά μόλις δεν είναι πλέον απολύτως αναγκαία για έναν από τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων όταν δεν εντοπίζεται ύποπτο περιστατικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο και, οπωσδήποτε εντός 12 μηνών από την ανακάλυψη υποψίας τέτοιου περιστατικού. Αυτό δεν θα πρέπει να θίγει τη δυνατότητα αποθήκευσης σχετικού περιεχομένου και δεδομένων κίνησης σύμφωνα με την οδηγία 2002/58/ΕΚ. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τη νομική υποχρέωση των παρόχων να διατηρούν δεδομένα βάσει του εθνικού δικαίου.
- (20) Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει τους παρόχους που έχουν καταγγείλει σεξουαλική κακοποίηση παιδιών στο διαδίκτυο στις αρχές επιβολής του νόμου να ζητούν απόδειξη παραλαβής της καταγγελίας.
- (21) Προκειμένου να διασφαλίζονται η διαφάνεια και η λογοδοσία όσον αφορά τις δραστηριότητες που ασκούνται σύμφωνα με την παρέκκλιση που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, οι πάροχοι θα πρέπει, έως τις 3 Φεβρουαρίου 2022, και στη συνέχεια έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, να δημοσιεύουν και να υποβάλλουν εκθέσεις στην αρμόδια εποπτική αρχή ή οποία έχει οριστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 («εποπτική αρχή») και στην Επιτροπή. Αυτές οι εκθέσεις θα πρέπει να αφορούν την επεξεργασία που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων σχετικά με το είδος και τον όγκο των δεδομένων που υποβάλλονται σε επεξεργασία, τους ειδικούς λόγους για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679, τους λόγους διαβίβασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εκτός της Ένωσης σύμφωνα με το κεφάλαιο V του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, κατά περίπτωση, τον αριθμό των περιστατικών σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο που εντοπίζονται, με χωριστά στοιχεία για το διαδικτυακό υλικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και για τα περιστατικά άγρας παιδιών, τον αριθμό των περιστατικών όπου χρήστης υπέβαλε καταγγελία στον εσωτερικό μηχανισμό προσφυγής ή ζήτησε ένδικη προστασία, καθώς

και το επιτευχθέν αποτέλεσμα, τον αριθμό και τον λόγο σφαλμάτων (ψευδώς θετικά αποτελέσματα) των διαφόρων χρησιμοποιούμενων τεχνολογιών, τα μέτρα περιορισμού του ποσοστού σφάλματος και το ποσοστό σφάλματος που επιτυγχάνεται, την πολιτική για τη διατήρηση δεδομένων και τις εγγυήσεις προστασίας των δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679, και τις επωνυμίες των φορέων που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών με τους οποίους ανταλλάσσονται δεδομένα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

- (22) Προκειμένου να στηρίξει τις εποπτικές αρχές στο έργο τους, η Επιτροπή θα πρέπει να ζητήσει από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων να εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη συμμόρφωση της επεξεργασίας που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρέκκλισης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679. Όταν οι εποπτικές αρχές αξιολογούν κατά πόσον μια καθιερωμένη ή νέα τεχνολογία που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αποτελεί τεχνολογία αιχμής στον τομέα, παρεμβαίνει στον ελάχιστο δυνατό βαθμό στην ιδιωτική ζωή και λειτουργεί επί κατάλληλης νομικής βάσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679, οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές θα πρέπει ειδικότερα να συνδράμουν τις εποπτικές αρχές στην παροχή συμβουλών στο πλαίσιο της διαδικασίας προηγούμενης διαβούλευσης που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό.
- (23) Ο παρών κανονισμός περιορίζει το δικαίωμα στην προστασία του απορρήτου των επικοινωνιών και προβλέπει παρέκκλιση από την απόφαση που έχει ληφθεί στο πλαίσιο της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 για την υπαγωγή των υπηρεσιών διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών στους ίδιους κανόνες με αυτούς που εφαρμόζονται για όλες τις υπόλοιπες υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής, με μοναδικό σκοπό τον εντοπισμό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο στις εν λόγω υπηρεσίες και καταγγελίας τέτοιων περιστατικών στις αρχές επιβολής του νόμου και σε φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, και την αφαίρεση διαδικτυακού υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών από τις εν λόγω υπηρεσίες. Η περίοδος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα πρέπει, ως εκ τούτου, να περιορίζεται σε τρία έτη από την ημερομηνία εφαρμογής του, ώστε να υπάρχει το χρονικό περιθώριο που απαιτείται για τη θέσπιση νέου μακροπρόθεσμου νομικού πλαισίου. Όταν το μακροπρόθεσμο νομικό πλαίσιο θεσπιστεί και τεθεί σε ισχύ πριν από τη συγκεκριμένη ημερομηνία, το εν λόγω πλαίσιο θα πρέπει να καταργήσει τον παρόντα κανονισμό.
- (24) Όσον αφορά όλες τις άλλες δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/58/ΕΚ, οι πάροχοι θα πρέπει να υπόκεινται στις ειδικές υποχρεώσεις που ορίζονται στην εν λόγω οδηγία και, συνεπώς, στις εξουσίες παρακολούθησης και διερεύνησης των αρμόδιων αρχών που προβλέπει.
- (25) Η διατεματική κρυπτογράφηση αποτελεί σημαντικό εργαλείο για τη διασφάλιση της προστασίας και του απορρήτου των επικοινωνιών των χρηστών, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών. Τυχόν αποδυνάμωση της κρυπτογράφησης θα μπορούσε να αποτελέσει αντικείμενο κατάχρησης από κακόβουλους τρίτους. Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει, συνεπώς, να ερμηνεύεται ως απαγόρευση ή αποδυνάμωση της διατεματικής κρυπτογράφησης.
- (26) Ο σεβασμός της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής και του απορρήτου των επικοινωνιών, αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα που κατοχυρώνεται στο άρθρο 7 του Χάρτη. Επομένως, αποτελεί και προϋπόθεση για την ασφαλή επικοινωνία μεταξύ των θυμάτων σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και ενός αξιόπιστου ενήλικα ή φορέων που δρουν κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, και για την επικοινωνία μεταξύ των θυμάτων και των δικηγόρων τους.
- (27) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τους εθνικούς κανόνες περί επαγγελματικού απορρήτου, όπως οι κανόνες για την προστασία της επαγγελματικής επικοινωνίας μεταξύ ιατρών και των ασθενών τους, μεταξύ δημοσιογράφων και των πηγών τους, ή μεταξύ δικηγόρων και των πελατών τους, ειδικότερα επειδή η εμπιστευτικότητα της επικοινωνίας μεταξύ δικηγόρων και των πελατών τους είναι καίρια για την πραγμάτωση των δικαιωμάτων υπεράσπισης ως ουσιώδους στοιχείου του δικαιώματος σε δίκαιη δίκη. Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει επίσης να θίγει εθνικούς κανόνες για τα μητρώα δημόσιων αρχών ή φορέων οι οποίοι παρέχουν συμβουλές σε άτομα που βρίσκονται σε κίνδυνο.
- (28) Οι πάροχοι θα πρέπει να γνωστοποιούν στην Επιτροπή τους φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, στους οποίους καταγγέλλουν δυνητικά περιστατικά σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Μολονότι αποτελεί αποκλειστική ευθύνη των παρόχων, ως υπευθύνων επεξεργασίας, να αξιολογούν με ποιον τρίτο μπορούν να ανταλλάξουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει τη διαφάνεια όσον αφορά τη διαβίβαση δυνητικών υποθέσεων σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο δημοσιοποιώντας στον ιστότοπό της κατάλογο γνωστοποιηθέντων φορέων. Ο εν λόγω δημόσιος κατάλογος θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος. Θα πρέπει επίσης οι

πάροχοι να μπορούν να τον χρησιμοποιούν για τον εντοπισμό σχετικών φορέων στο πλαίσιο της παγκόσμιας προσπάθειας κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο. Ο κατάλογος δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των παρόχων που λειτουργούν ως υπεύθυνοι επεξεργασίας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, μεταξύ άλλων όσον αφορά την υποχρέωσή τους να πραγματοποιούν κάθε διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εκτός της Ένωσης σύμφωνα με το κεφάλαιο V του εν λόγω κανονισμού και την υποχρέωσή τους να εκπληρώνουν όλες τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το κεφάλαιο IV του εν λόγω κανονισμού.

- (29) Τα στατιστικά στοιχεία που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό αποτελούν σημαντικούς δείκτες για την αξιολόγηση της πολιτικής και της νομοθεσίας. Επιπλέον, είναι σημαντικό να αναγνωριστεί ο αντίκτυπος της δευτερογενούς θυματοποίησης ο οποίος είναι εγγενής στην ανταλλαγή εικόνων και βίντεο των θυμάτων σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, που μπορεί να κυκλοφορούν εδώ και έτη, και ο οποίος δεν αντικατοπτρίζεται πλήρως στα στατιστικά αυτά στοιχεία.
- (30) Σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679, και ειδικότερα την απαίτηση τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές διαθέτουν τους ανθρώπινους, τεχνικούς και οικονομικούς πόρους που απαιτούνται για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων τους και την άσκηση των εξουσιών τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές διαθέτουν επαρκείς πόρους για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων τους και την άσκηση των εξουσιών τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού.
- (31) Όταν ένας πάροχος έχει διενεργήσει εκτίμηση αντικτύπου σχετικά με την προστασία των δεδομένων και έχει συμβουλευτεί τις εποπτικές αρχές όσον αφορά μια τεχνολογία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ο εν λόγω πάροχος δεν θα πρέπει να υποχρεούται βάσει του παρόντος κανονισμού να διενεργήσει πρόσθετη εκτίμηση αντικτύπου σχετικά με την προστασία των δεδομένων ή διαβούλευση, υπό τον όρο ότι οι εποπτικές αρχές έχουν δηλώσει ότι η επεξεργασία δεδομένων με την εν λόγω τεχνολογία δεν συνεπάγεται υψηλό κίνδυνο για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων ή ότι έχουν ληφθεί μέτρα, από τον υπεύθυνο επεξεργασίας, για την άμβλυνση του κινδύνου αυτού.
- (32) Οι χρήστες θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής σε περίπτωση παραβίασης των δικαιωμάτων τους ως αποτέλεσμα της επεξεργασίας προσωπικών και άλλων δεδομένων, προς εντοπισμό περιστατικών σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο σε υπηρεσίες διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών, και προς καταμήνυση τέτοιων περιστατικών, με σκοπό την αφαίρεση τέτοιου υλικού από τις εν λόγω υπηρεσίες, σε περίπτωση που το περιεχόμενο ή η ταυτότητα των χρηστών έχει καταγγελθεί σε φορέα που ενεργεί προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών ή στις αρχές επιβολής του νόμου ή όπου έχει αφαιρεθεί το περιεχόμενο χρήστη ή έχει ανασταλεί ο λογαριασμός του ή η παρεχόμενη σε αυτόν υπηρεσία έχει ανασταλεί.
- (33) Σύμφωνα με την οδηγία 2002/58/ΕΚ και την αρχή της ελαχιστοποίησης των δεδομένων, η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και άλλων δεδομένων θα πρέπει να περιορίζεται σε δεδομένα περιεχομένου και στα συναφή δεδομένα κίνησης, στον βαθμό που είναι απολύτως αναγκαίο για την επίτευξη του σκοπού του παρόντος κανονισμού.
- (34) Η παρέκκλιση που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να καλύπτει τις κατηγορίες δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/58/ΕΚ, οι οποίες εφαρμόζονται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού και μη προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσίας διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών.
- (35) Ο στόχος του παρόντος κανονισμού είναι να θεσπίσει προσωρινή παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2002/58/ΕΚ χωρίς να προκαλέσει κατακερματισμό στην εσωτερική αγορά. Επιπλέον, όλα τα κράτη μέλη πιθανότατα δεν θα μπορούσαν να θεσπίσουν εθνικά νομοθετικά μέτρα εγκαίρως. Καθώς ο στόχος αυτός δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 ΣΕΕ. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη του στόχου αυτού. Εισάγει μια προσωρινή και αυστηρά περιορισμένη παρέκκλιση από την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 και του άρθρου 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/58/ΕΚ, με μια σειρά εγγυήσεων που διασφαλίζουν ότι δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη του καθορισμένου στόχου.

- (36) Ζητήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και του Συμβουλίου, ο οποίος γνωμοδότησε στις 10 Νοεμβρίου 2020,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει προσωρινούς και αυστηρά περιορισμένους κανόνες που παρεκκλίνουν από ορισμένες υποχρεώσεις εκ της οδηγίας 2002/58/ΕΚ, με αποκλειστικό σκοπό να επιτρέψει στους παρόχους ορισμένων υπηρεσιών διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών («πάροχοι») να χρησιμοποιούν, με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, ειδικές τεχνολογίες για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και άλλων δεδομένων στον βαθμό που αυτό είναι απολύτως απαραίτητο για τον εντοπισμό περιστατικών σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο, στο πλαίσιο των υπηρεσιών που παρέχουν, και για την καταγγελία τέτοιων περιστατικών, και την αφαίρεση του υλικού αυτού από τις υπηρεσίες τους.
2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στη σάρωση ακουστικής επικοινωνίας.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «υπηρεσία διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών»: υπηρεσία διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 7 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972·
- 2) «διαδικτυακό υλικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών»:
 - α) παιδική πορνογραφία όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 2011/93/ΕΕ·
 - β) πορνογραφικές παραστάσεις όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο ε) της οδηγίας 2011/93/ΕΕ·
- 3) «άγρα παιδιών»: οποιαδήποτε σκόπιμη συμπεριφορά που συνιστά ποινικό αδίκημα σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 2011/93/ΕΕ·
- 4) «σεξουαλική κακοποίηση παιδιών στο διαδίκτυο»: «διαδικτυακό υλικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών» και «άγρα παιδιών».

Άρθρο 3

Πεδίο εφαρμογής της παρέκκλισης

1. Το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/58/ΕΚ δεν εφαρμόζονται στο απόρρητο των επικοινωνιών που συνδέεται με την εκ μέρους των παρόχων επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και άλλων δεδομένων όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών υπό την προϋπόθεση ότι:
 - α) η επεξεργασία:
 - i) είναι απολύτως αναγκαία για τη χρήση ειδικής τεχνολογίας με αποκλειστικό σκοπό τον εντοπισμό και την αφαίρεση διαδικτυακού υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και την καταγγελία του στις αρχές επιβολής του νόμου και σε φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον, καθώς και για τον εντοπισμό περιστατικών άγρας παιδιών και την καταγγελία τους στις αρχές επιβολής του νόμου ή σε φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών·
 - ii) είναι αναλογική και περιορίζεται σε τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται από παρόχους για τον σκοπό που ορίζεται στο σημείο i)·

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

- iii) περιορίζεται σε δεδομένα περιεχομένου και συναφή δεδομένα κίνησης τα οποία είναι απολύτως απαραίτητα για τον σκοπό του σημείου i)·
- iv) περιορίζεται στα απολύτως αναγκαία για τον σκοπό του σημείου i)·
- β) οι τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται για τον σκοπό του στοιχείου α) σημείο i) της παρούσας παραγράφου συμβαδίζουν με τις τελευταίες εξελίξεις στον κλάδο και παρεμβαίνουν όσο το δυνατόν λιγότερο στην ιδιωτική ζωή, μεταξύ άλλων όσον αφορά την αρχή της προστασίας των δεδομένων ήδη από τον σχεδιασμό και εξ ορισμού, όπως ορίζεται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, και, όταν χρησιμοποιούνται για τη σάρωση κειμένου σε επικοινωνίες, δεν έχουν τη δυνατότητα να συνάγουν την ουσία του περιεχομένου των επικοινωνιών, αλλά απλώς να εντοπίζουν πιθανά περιστατικά σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο·
- γ) όσον αφορά οποιαδήποτε ειδική τεχνολογία που χρησιμοποιείται για το σκοπό του στοιχείου α) σημείο i) της παρούσας παραγράφου, έχει πραγματοποιηθεί προηγούμενη εκτίμηση αντικτύπου επί της προστασίας των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και ως προς τη διαδικασία προηγούμενης διαβούλευσης του άρθρου 36 του εν λόγω κανονισμού·
- δ) όσον αφορά νέες τεχνολογίες, δηλαδή τεχνολογίες για τον εντοπισμό διαδικτυακού υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών οι οποίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί από κανέναν πάροχο σε σχέση με υπηρεσίες που παρασχεθήκαν σε χρήστες υπηρεσιών διαπροσωπικών επικοινωνιών ανεξαρτήτως αριθμών («χρήστες») στην Ένωση πριν από τις 2 Αυγούστου 2021, και όσον αφορά τεχνολογίες για τον εντοπισμό πιθανών περιστατικών άγρας παιδιών, ο πάροχος ενημερώνει την αρμόδια αρχή σχετικά με τα μέτρα που έλαβε για να αποδείξει τη συμμόρφωση με τις γραπτές συμβουλές που εκδόθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 από την αρμόδια εποπτική αρχή («εποπτική αρχή»), η οποία ορίστηκε σύμφωνα με το κεφάλαιο VI τμήμα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας προηγούμενης διαβούλευσης·
- ε) οι τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται είναι επαρκώς αξιόπιστες υπό την έννοια ότι περιορίζουν στον μέγιστο δυνατό βαθμό το ποσοστό των σφαλμάτων όσον αφορά τον εντοπισμό περιεχομένου που συνιστά σεξουαλική κακοποίηση παιδιών στο διαδίκτυο και, εφόσον προκύψουν τέτοια σφάλματα, διορθώνονται χωρίς καθυστέρηση·
- στ) οι τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται για τον εντοπισμό μιας πιθανής άγρας παιδιών περιορίζονται στη χρήση αντικειμενικών βασικών δεικτών και παραγόντων κινδύνου, όπως η διαφορά ηλικίας και η ενδεχόμενη συμμετοχή παιδιού στη σαρωμένη επικοινωνία, με την επιφύλαξη του δικαιώματος επανεξέτασης από άνθρωπο·
- ζ) οι πάροχοι:
- i) έχουν θεσπίσει εσωτερικές διαδικασίες για την πρόληψη των καταχρήσεων μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, καθώς και της διαβίβασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και άλλων δεδομένων·
- ii) διασφαλίζουν την ανθρώπινη εποπτεία και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, την ανθρώπινη παρέμβαση κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και άλλων δεδομένων, με τη χρήση τεχνολογιών που διέπονται από τον παρόντα κανονισμό·
- iii) διασφαλίζουν ότι δεν καταγγέλλεται χωρίς προηγούμενη ανθρώπινη επιβεβαίωση, στις αρχές επιβολής του νόμου ή σε φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, υλικό που δεν έχει προηγουμένως χαρακτηριστεί ως διαδικτυακό υλικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών ή άγρας παιδιών·
- iv) έχουν θεσπίσει κατάλληλες διαδικασίες και μηχανισμούς προσφυγής, ώστε οι χρήστες να μπορούν να υποβάλλουν καταγγελίες σε αυτούς εντός εύλογου χρονικού διαστήματος με σκοπό να παρουσιάσουν τις απόψεις τους·
- v) ενημερώνουν τους χρήστες με σαφή, ευδιάκριτο και κατανοητό τρόπο ότι επικαλούνται τη διά του παρόντος κανονισμού εισαγόμενη παρέκκλιση από τα άρθρα 5 παράγραφος 1 και 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/58/ΕΚ όσον αφορά το απόρρητο των επικοινωνιών των χρηστών, για τον αποκλειστικό σκοπό του στοιχείου α) σημείο i) της παρούσας παραγράφου, για τη λογική των μέτρων που έλαβαν βάσει της παρέκκλισης και τον αντίκτυπο στο απόρρητο των επικοινωνιών των χρηστών, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας ανταλλαγής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με τις αρχές επιβολής του νόμου και τους φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών·
- vi) ενημερώνουν τους χρήστες, όταν έχει αφαιρεθεί το περιεχόμενο των χρηστών ή έχει αποκλειστεί ο λογαριασμός τους ή έχει ανασταλεί η προς αυτούς παροχή υπηρεσίας, σχετικά με:
- 1) τους τρόπους προσφυγής εναντίον τους·
 - 2) τη δυνατότητα υποβολής καταγγελίας σε εποπτική αρχή· και
 - 3) το δικαίωμα δικαστικής προσφυγής·

- vii) δημοσιεύουν και υποβάλλουν έκθεση στην αρμόδια εποπτική αρχή στην Επιτροπή έως τις 3 Φεβρουαρίου 2022, και στη συνέχεια έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού που περιλαμβάνει:
- 1) το είδος και τον όγκο των δεδομένων που υποβάλλονται σε επεξεργασία·
 - 2) τον ειδικό λόγο για την επεξεργασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679·
 - 3) τον νομικό λόγο για τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εκτός της Ένωσης σύμφωνα με το κεφάλαιο V του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, κατά περίπτωση·
 - 4) τον αριθμό των εντοπιθέντων περιστατικών σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο, με χωριστά στοιχεία για τη σεξουαλική κακοποίηση παιδιών και την άγρα παιδιών·
 - 5) τον αριθμό των περιστατικών όπου χρήστης υπέβαλε καταγγελία στον εσωτερικό μηχανισμό προσφυγής ή σε δικαστική αρχή, καθώς και το αποτέλεσμα των καταγγελιών αυτών·
 - 6) τον αριθμό και τον λόγο σφαλμάτων (ψευδώς θετικά αποτελέσματα) των διαφόρων χρησιμοποιούμενων τεχνολογιών·
 - 7) τα μέτρα που εφαρμόζονται για τον περιορισμό του ποσοστού σφάλματος και το ποσοστό σφάλματος που επιτυγχάνεται·
 - 8) την πολιτική για τη διατήρηση δεδομένων και τις εγγυήσεις προστασίας των δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679· και
 - 9) τις επωνυμίες των φορέων που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών με τους οποίους ανταλλάσσονται δεδομένα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·
- η) όταν εντοπίζονται ύποπτα περιστατικά σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο, τα απολύτως αναγκαία δεδομένα περιεχομένου και τα συναφή δεδομένα κίνησης, καθώς και τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που παράγονται μέσω της εν λόγω επεξεργασίας, αποθηκεύονται με ασφαλή τρόπο προκειμένου:
- i) να καταγγελθούν, χωρίς καθυστέρηση, τα ύποπτα περιστατικά σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο στις αρμόδιες αρχές επιβολής του νόμου και στις δικαστικές αρχές ή σε φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών·
 - ii) να αποκλειστεί ο λογαριασμός του ενδιαφερόμενου χρήστη ή να ανασταλεί ή να διακοπεί η παροχή της υπηρεσίας σε αυτόν·
 - iii) να δημιουργηθεί μια μοναδική, μη μετατρέψιμη ψηφιακή υπογραφή («hash») για τα δεδομένα που προσδιορίζονται με αξιόπιστο τρόπο ως διαδικτυακό υλικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών·
 - iv) να δοθεί στον ενδιαφερόμενο χρήστη η δυνατότητα να ζητήσει επανόρθωση από τον πάροχο ή να επιδώξει διοικητική επανεξέταση ή δικαστική προσφυγή όσον αφορά το ύποπτο περιστατικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο· ή
 - v) να απαντώνται αιτήματα που υποβάλλονται από αρμόδιες αρχές επιβολής του νόμου και δικαστικές αρχές σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο ώστε να τους παρέχονται τα αναγκαία δεδομένα για την πρόληψη, τον εντοπισμό, τη διερεύνηση, ή τη δίωξη ποινικών αδικημάτων που ορίζονται στην οδηγία 2011/93/ΕΕ·
- θ) τα δεδομένα αποθηκεύονται για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει το απολύτως αναγκαίο για τον σκοπό του στοιχείου η) και, σε κάθε περίπτωση, δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες από την ημερομηνία εντοπισμού του ύποπτου περιστατικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο·
- i) κάθε περίπτωση αιτιολογημένης και επαληθευμένης υποψίας σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο καταγγέλλεται χωρίς καθυστέρηση στις αρμόδιες εθνικές αρχές επιβολής του νόμου ή σε φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών.
2. Η προϋπόθεση που ορίζεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) δεν ισχύει, έως τις 3 Απριλίου 2022, για παρόχους οι οποίοι:
- a) χρησιμοποιούσαν ειδική τεχνολογία για τον σκοπό που ορίζεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) σημείο i) πριν από τις 2 Αυγούστου 2021 χωρίς να έχουν προηγουμένως ολοκληρώσει διαδικασία διαβούλευσης σχετικά με την εν λόγω τεχνολογία·
 - β) ξεκινούν τη διαδικασία διαβούλευσης πριν από τις 3 Σεπτεμβρίου 2021· και
 - γ) συνεργάζονται δεόντως με την αρμόδια εποπτική αρχή όσον αφορά την εν λόγω διαδικασία διαβούλευσης που αναφέρεται στο στοιχείο β).

3. Η προϋπόθεση που ορίζεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) δεν ισχύει, έως τις 3 Απριλίου 2022, για παρόχους οι οποίοι:
- α) χρησιμοποιούσαν τεχνολογία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) πριν από τις 2 Αυγούστου 2021 χωρίς να έχουν προηγουμένως ολοκληρώσει διαδικασία διαβούλευσης σχετικά με την εν λόγω τεχνολογία·
 - β) ξεκινούν τη διαδικασία που αναφέρεται στη παράγραφο 1 στοιχείο δ) πριν από τις 3 Σεπτεμβρίου 2021· και
 - γ) συνεργάζονται με την αρμόδια εποπτική αρχή όσον αφορά τη διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ).

Άρθρο 4

Κατευθυντήριες γραμμές του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων

Έως τις 3 Σεπτεμβρίου 2021, και σύμφωνα με το άρθρο 70 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, η Επιτροπή ζητεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων να εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές με σκοπό να συνδράμει τις αρμόδιες εποπτικές αρχές, ώστε να αξιολογούν κατά πόσον η επεξεργασία που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, τόσο για υφιστάμενες όσο και για νέες τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται για τον σκοπό που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του παρόντος κανονισμού, συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679.

Άρθρο 5

Μέσα πραγματικής προσφυγής

Σύμφωνα με το άρθρο 79 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και το άρθρο 15 παράγραφος 2 της οδηγίας 2002/58/ΕΚ, οι χρήστες έχουν δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής όταν θεωρούν ότι τα δικαιώματά τους έχουν παραβιαστεί ως αποτέλεσμα της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και άλλων δεδομένων για τον σκοπό που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Εποπτικές αρχές

Οι εποπτικές αρχές που ορίζονται σύμφωνα με το κεφάλαιο VI τμήμα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 παρακολουθούν την επεξεργασία που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τις αρμοδιότητες και τις εξουσίες τους δυνάμει του εν λόγω κεφαλαίου.

Άρθρο 7

Δημόσιος κατάλογος φορέων που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών

1. Οι πάροχοι κοινοποιούν στην Επιτροπή κατάλογο με τις επωνυμίες φορέων που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στους οποίους καταγγέλλουν περιστατικά σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδικτυο δυνάμει του παρόντος κανονισμού έως τις 3 Σεπτεμβρίου 2021. Οι πάροχοι κοινοποιούν τακτικά στην Επιτροπή οποιεσδήποτε τροποποιήσεις επί του καταλόγου αυτού.
2. Έως τις 3 Οκτωβρίου 2021, η Επιτροπή δημοσιοποιεί κατάλογο με τις επωνυμίες των φορέων που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, οι οποίες της έχουν κοινοποιηθεί δυνάμει της παραγράφου 1. Η Επιτροπή διατηρεί τον δημόσιο αυτό κατάλογο επικαιροποιημένο.

Άρθρο 8

Στατιστικά στοιχεία

1. Έως τις 3 Αυγούστου 2022, και στη συνέχεια σε ετήσια βάση, τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν και υποβάλλουν εκθέσεις στην Επιτροπή με στατιστικά στοιχεία που αφορούν:
 - α) τον συνολικό αριθμό καταγγελιών σχετικά με εντοπισθέντα περιστατικά σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδικτυο οι οποίες υποβλήθηκαν στις αρμόδιες εθνικές αρχές επιβολής του νόμου από παρόχους και φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον κατά της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, με χωριστά στοιχεία, εφόσον είναι διαθέσιμες οι πληροφορίες αυτές, για τον απόλυτο αριθμό περιστατικών και για τα περιστατικά που καταγγέθηκαν πάνω από μία φορά, και το είδος του παρόχου στου οποίου την υπηρεσία εντοπίστηκε περιστατικό σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδικτυο·

- β) τον αριθμό των παιδιών που ταυτοποιήθηκαν μέσω δράσεων σύμφωνα με το άρθρο 3, με χωριστά στοιχεία ανά φύλο·
- γ) τον αριθμό των δραστηριοτήτων που καταδικάστηκαν.

2. Η Επιτροπή συγκεντρώνει τα στατιστικά στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα λαμβάνει υπόψη κατά την εκπόνηση της έκθεσης εφαρμογής σύμφωνα με το άρθρο 9.

Άρθρο 9

Έκθεση εφαρμογής

1. Βάσει των εκθέσεων που υποβάλλονται κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) σημείο vii) και των στατιστικών στοιχείων που υποβάλλονται κατά το άρθρο 8, η Επιτροπή έως τις 3 Αυγούστου 2023 εκπονεί έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού την οποία υποβάλλει και παρουσιάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.
2. Στην έκθεση εφαρμογής, η Επιτροπή εξετάζει ειδικότερα τα εξής:
 - α) τις προϋποθέσεις για την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και των άλλων δεδομένων του άρθρου 3 στοιχείο α) σημείο ii) και στοιχεία β), γ) και δ)·
 - β) την αναλογικότητα της παρέκκλισης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης των στατιστικών στοιχείων που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 8·
 - γ) τις εξελίξεις της τεχνολογικής πρόοδου όσον αφορά τις δραστηριότητες που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, και στον βαθμό στον οποίον οι εξελίξεις αυτές βελτιώνουν την ακρίβεια και μειώνουν τον αριθμό και τον λόγο σφαλμάτων (ψευδώς θετικά αποτελέσματα).

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται έως τις 3 Αυγούστου 2024.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 2021.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. LOGAR

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2021/1233 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουλίου 2021

για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για την αναγνώριση πιστοποιητικών τρίτων χωρών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία (ΕΕ) 2017/2397 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ καθορίζει μεταβατικά μέτρα, ώστε να διασφαλιστεί η συνέχιση της ισχύος των πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, των ναυτικών φυλλαδίων και των ημερολογίων πλοίου που έχουν εκδοθεί πριν από τη λήξη της προθεσμίας μεταφοράς της στο εθνικό δίκαιο, καθώς και να παρασχεθεί εύλογο χρονικό περιθώριο στα ειδικευμένα μέλη πληρώματος προκειμένου να υποβάλουν αίτηση για ενωσιακό πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων ή άλλο πιστοποιητικό που αναγνωρίζεται ως ισοδύναμο. Ωστόσο, με εξαίρεση τα διπλώματα κυβερνήτη του Ρήνου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 της οδηγίας 96/50/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, τα εν λόγω μεταβατικά μέτρα δεν ισχύουν για τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου που έχουν εκδοθεί από τρίτες χώρες και τα οποία αναγνωρίζονται επί του παρόντος από τα κράτη μέλη βάσει των εθνικών τους απαιτήσεων, ή των διεθνών συμφωνιών, που ισχυαν πριν από την έναρξη ισχύος της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397.
- (2) Το άρθρο 10 παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 καθορίζει τη διαδικασία και τους όρους αναγνώρισης των πιστοποιητικών, των ναυτικών φυλλαδίων ή των ημερολογίων πλοίου που έχουν εκδοθεί από αρχές τρίτης χώρας.
- (3) Δεδομένου ότι η διαδικασία για την αναγνώριση εγγράφων τρίτων χωρών βασίζεται στην αξιολόγηση των συστημάτων πιστοποίησης της αιτούσας τρίτης χώρας, προκειμένου να διαπιστώνεται κατά πόσον η έκδοση των πιστοποιητικών, των ναυτικών φυλλαδίων ή των ημερολογίων πλοίου που αναφέρονται στο αίτημα υπόκειται σε απαιτήσεις που είναι ταυτόσημες με εκείνες που καθορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/2397, δεν φαίνεται πιθανό ότι η διαδικασία αναγνώρισης θα ολοκληρωθεί πριν από τις 17 Ιανουαρίου 2022.

⁽¹⁾ ΕΕ C 220 της 9.6.2021, σ. 87.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2021.

⁽³⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2017/2397 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα και την κατάργηση των οδηγιών 91/672/ΕΟΚ και 96/50/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 27.12.2017, σ. 53).

⁽⁴⁾ Οδηγία 96/50/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, σχετικά με την εναρμόνιση των προϋποθέσεων απόκτησης εθνικού πιστοποιητικού κυβερνήτη σκάφους εσωτερικής ναυσιπλοΐας για τη μεταφορά εμπορευμάτων και προσώπων στην Κοινότητα (ΕΕ L 235 της 17.9.1996, σ. 31).

- (4) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση στο σύστημα αναγνώρισης εγγράφων τρίτων χωρών που προβλέπεται στο άρθρο 10 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα με τα οποία δίνεται σε τρίτες χώρες ο αναγκαίος χρόνος για να εναρμονίσουν τις απαιτήσεις τους με εκείνες που ορίζονται στην εν λόγω οδηγία, στη δε Επιτροπή ο αναγκαίος χρόνος για να αξιολογήσει τα συστήματα πιστοποίησής τους και, κατά περίπτωση, να εκδώσει εκτελεστική πράξη δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 5 της εν λόγω οδηγίας. Τα εν λόγω μέτρα θα διασφαλίσουν επίσης ασφάλεια δικαίου για τους ιδιώτες και τους οικονομικούς φορείς που δραστηριοποιούνται στον τομέα των εσωτερικών πλωτών μεταφορών. Υπό το πρίσμα των στόχων αυτών, είναι σκόπιμο να οριστεί η καταληκτική ημερομηνία για τα έγγραφα τρίτων χωρών που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των εν λόγω μεταβατικών μέτρων με βάση την προθεσμία μεταφοράς της εν λόγω οδηγίας στο εθνικό δίκαιο με παράταση δύο ετών.
- (5) Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια με τα μεταβατικά μέτρα που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη δυνάμει του άρθρου 38 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, τα μεταβατικά μέτρα που εφαρμόζονται στα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, στα ναυτικά φυλλάδια και στα ημερολόγια πλοίου που έχουν εκδοθεί από τρίτες χώρες και αναγνωρίζονται από τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να ισχύουν πέραν της 17ης Ιανουαρίου 2032. Επιπλέον, η αναγνώριση των εν λόγω πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων, ναυτικών φυλλαδίων και ημερολογίων πλοίου θα πρέπει να περιορίζεται στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης που βρίσκονται στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.
- (6) Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια με τα μεταβατικά μέτρα που εφαρμόζονται σε πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων που εκδίδονται από κράτη μέλη, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι, όσον αφορά τα πιστοποιητικά τρίτων χωρών, οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 περιλαμβάνουν επίσης τις απαιτήσεις για την ανταλλαγή των υφιστάμενων πιστοποιητικών που ορίζονται στο άρθρο 38 παράγραφοι 1 και 3 της εν λόγω οδηγίας.
- (7) Ως εκ τούτου, προκειμένου να διασφαλιστεί νομική σαφήνεια και ασφάλεια δικαίου για τις εταιρείες και τους εργαζόμενους στον τομέα των εσωτερικών πλωτών μεταφορών, η οδηγία (ΕΕ) 2017/2397 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 4 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, τα κράτη μέλη στο έδαφος των οποίων δεν είναι τεχνικά δυνατή η εσωτερική ναυσιπλοία δεν υποχρεούνται να μεταφέρουν την εν λόγω οδηγία στο εθνικό τους δίκαιο. Η εν λόγω παρέκκλιση θα πρέπει να εφαρμοστεί και στην παρούσα οδηγία, τηρουμένων των αναλογιών.
- (9) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, ήτοι ο καθορισμός μεταβατικών μέτρων για την αναγνώριση πιστοποιητικών τρίτων χωρών, δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, εξαιτίας της κλίμακας και των επιπτώσεών του, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.
- (10) Προκειμένου τα κράτη μέλη να προχωρήσουν άμεσα στη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο των μέτρων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία (ΕΕ) 2017/2397 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 10, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, κάθε πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων, ναυτικό φυλλάδιο ή ημερολόγιο πλοίου, το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες τρίτης χώρας που προβλέπουν απαιτήσεις ταυτόσημες με εκείνες της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ορίζονται στο άρθρο 38 παράγραφοι 1 και 3, ισχύει σε όλες τις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης, σύμφωνα με τη διαδικασία και τους όρους των παραγράφων 4 και 5 του παρόντος άρθρου.»

- 2) Στο άρθρο 38 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«7. Έως τις 17 Ιανουαρίου 2032 τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίζουν να αναγνωρίζουν, βάσει των εθνικών τους απαιτήσεων, ή των διεθνών συμφωνιών, που ίσχυαν πριν από τις 16 Ιανουαρίου 2018, τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου που έχουν εκδοθεί από τρίτη χώρα πριν από τις 18 Ιανουαρίου 2024. Η αναγνώριση περιορίζεται στις εσωτερικές πλωτές οδούς στο έδαφος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωσή τους με την παρούσα οδηγία έως τις 17 Ιανουαρίου 2022. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της εν λόγω αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Η παρέκκλιση που ορίζεται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 εφαρμόζεται στην παρούσα οδηγία, τηρουμένων των αναλογιών.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 2021.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. LOGAR

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/1234 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 2021

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Ιουνίου 2018, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με το Βασίλειο της Ταϊλάνδης για συμφωνία σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση.
- (2) Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν και η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση («συμφωνία») μονογραφήθηκε στις 7 Ιανουαρίου 2021.
- (3) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2021/373 του Συμβουλίου ⁽²⁾, η συμφωνία υπεγράφη στις 7 Μαΐου 2021.
- (4) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

⁽¹⁾ Έγκριση της 23ης Ιουνίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2021/373 του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 2021, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 72 της 3.3.2021, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽³⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της συμφωνίας ⁽⁴⁾.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. ŠIRCELJ

⁽³⁾ Βλέπε σελίδα ... της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁴⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ ΔΥΝΑΜΕΙ
ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ XXVIII ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΔΑΣΜΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ (ΓΣΔΕ) ΤΟΥ 1994
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ
ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ CLXXV ΤΗΣ ΕΕ, ΩΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΗΣ
ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, αφενός,

και

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ, αφετέρου,

εφεξής καλούμενες από κοινού «τα μέρη»,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι τα μέρη έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς τις διαπραγματεύσεις δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως κοινοποιήθηκε στα μέλη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου («μέλη του ΠΟΕ») με το έγγραφο G/SECRET/42/Add.2,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΑΡΘΡΟ 1

Στόχος

Στόχος της παρούσας συμφωνίας είναι να συμφωνηθούν οι όγκοι κατανομής όλων των δασμολογικών ποσοστώσεων και των επακόλουθων ποσοτικών δεσμεύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία δεν περιλαμβάνει πλέον το Ηνωμένο Βασίλειο, όπου το Βασίλειο της Ταϊλάνδης έχει δικαιώματα διαπραγμάτευσης και διαβούλευσης δυνάμει του άρθρου XXVIII της ΓΣΔΕ του 1994, όπως διευκρινίζεται στην επιστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 25ης Φεβρουαρίου 2019.

ΑΡΘΡΟ 2

Αρχή και μεθοδολογία της κατανομής των δασμολογικών ποσοστώσεων

Το Βασίλειο της Ταϊλάνδης συμφωνεί με την αρχή και τη μεθοδολογία κατανομής των προγραμματισμένων ποσοτικών δεσμεύσεων υπό μορφή δασμολογικών ποσοστώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που περιελάμβανε το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με τις οποίες ένα μέρος της ποσότητας κατανέμεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία δεν περιλαμβάνει πλέον το Ηνωμένο Βασίλειο, η δε υπόλοιπη ποσότητα κατανέμεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

ΑΡΘΡΟ 3

Δασμολογικές ποσοστώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν περιλαμβάνει πλέον το Ηνωμένο Βασίλειο

1. Τα μέρη συμφωνούν σχετικά με την ποσότητα ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν περιλαμβάνει πλέον το Ηνωμένο Βασίλειο από την 1η Ιανουαρίου 2021 ή από την ημερομηνία κατά την οποία το Ηνωμένο Βασίλειο παύει να καλύπτεται από τον πίνακα παραχωρήσεων και υποχρεώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης CLXXV, όπως αναφέρεται λεπτομερώς στην τελευταία στήλη του παραρτήματος της παρούσας συμφωνίας.
2. Η παρούσα συμφωνία δεν θίγει τις διαπραγματεύσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλων μελών του ΠΟΕ με δικαιώματα δυνάμει του άρθρου XXVIII της ΓΣΔΕ του 1994 όσον αφορά τις σχετικές δασμολογικές ποσοστώσεις *erga omnes*. Η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει να διαβουλευθεί με το Βασίλειο της Ταϊλάνδης σε περίπτωση που το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων αυτών μεταβάλλει τα μερίδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο G/SECRET/42/Add.2.
3. Το παράρτημα της παρούσας συμφωνίας αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της.

*Άρθρο 4***Τελικές ρήτρες**

1. Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα μετά την κοινοποίηση από τα μέρη της ολοκλήρωσης των εσωτερικών τους διαδικασιών. Εφαρμόζεται από την εν λόγω ημερομηνία.
2. Ο παρών διακανονισμός συνιστά συμφωνία μεταξύ των μερών για τους σκοπούς του άρθρου XXVIII παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) της ΓΔΣΕ του 1994.
3. Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται εις διπλούν στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα, και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

Съставено в Брюксел на седми май две хиляди двадесет и първа година.

Hecho en Bruselas, el siete de mayo de dos mil veintiuno.

V Bruselu dne sedmého května dva tisíce dvacet jedna.

Udfærdiget i Bruxelles den syvende maj to tusind og enogtyve.

Geschehen zu Brüssel am siebten Mai zweitausendeinundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne esimese aasta maikuu seitsmendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις εφτά Μαΐου δύο χιλιάδες είκοσι ένα.

Done at Brussels on the seventh day of May in the year two thousand and twenty one.

Fait à Bruxelles, le sept mai deux mille vingt et un.

Sastavljeno u Bruxellesu sedmog svibnja godine dvije tisuće dvadeset prve.

Fatto a Bruxelles, addì sette maggio duemilaventuno.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit pirmā gada septītajā maijā.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt pirmų metų gegužės septintą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonegyedik év május havának hetedik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-seba jum ta' Mejju fis-sena elfejn u wiehed u għoxrin.

Gedaan te Brussel, zeven mei tweeduizend eenentwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia siódmego maja roku dwa tysiące dwudziestego pierwszego.

Feito em Bruxelas, em sete de maio de dois mil e vinte e um.

Întocmit la Bruxelles la șapte mai două mii douăzeci și unu.

V Bruseli siedmeho mája dvetisícdvadsaťjeden.

V Bruslju, sedmega maja dva tisoč enainvajset.

Tehty Brysselissä seitsemäntenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäyksi.

Utfärdat i Bryssel den sjunde maj år tjugohundratjugoett.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európa Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

José Costa Pereira

За Кралство Тайланд
 Por el Reino de Tailandia
 Za Thajské království
 For Kongeriget Thailand
 Für das Königreich Thailand
 Tai Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο της Ταϊλάνδης
 For the Kingdom of Thailand
 Pour le Royaume de Thaïlande
 Za Kraljevinu Tajland
 Per il Regno di Thailandia
 Taizemes Karalistes vārdā —
 Tailando Karalystės vardu
 a Thaiföldi Királyság részéről
 Ghar-Renju tat-Tajlandja
 Voor het Koninkrijk Thailand
 W imieniu Królestwa Tajlandii
 Pelo Reino da Tailândia
 Pentru Regatul Thaiandei
 Za Thajské kráľovstvo
 Za Kraljevino Tajska
 Thaimaan kuningaskunnan puolesta
 För Konungariket Thailand

Pearl Parnell

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΓΙΑ ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ (ΑΠΟ ΤΗΝ 1Η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2021)

	Αριθμός σύμφωνα με την κοινοποίηση ΕΕ G/SECRET/42/Add.2	Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή	Τρέχουσα παραχώρηση στον πίνακα CLXXV της ΕΕ (ΕΕ-28)	Προμηθεύτρια χώρα	Τελική παραχώρηση για την ΕΕ (σε τόνους)
1	029	0210 99 39	Αλατισμένα κρέατα πουλερικών	92 610	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	81 968
2	052	0714 10 00	Ρίζες μανιόκας	5 750 000	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	3 096 027
3	055	0714 20 90	Γλυκοπατάτες, άλλες από αυτές που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση	5 000	Εκτός της Κίνας	4 985
4	074	1006 10	Ρύζι με τον φλοιό του (ρύζι paddy)	7	Έναντι πάντων (erga omnes)	5
5	075	1006 20	Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo) ή ρύζι brun	1 634	Έναντι πάντων (erga omnes)	1 416
6	076	1006 30	Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο	63 000	Έναντι πάντων (erga omnes)	36 731
7	077	1006 30	Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο	4 313	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	3 663
8	078	1006 30	Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο	1 200	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	1 019
9	078	1006 30	Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο	25 516	Έναντι πάντων (erga omnes)	22 442
10	079	1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	1 000	Έναντι πάντων (erga omnes)	1 000
11	080	1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	31 788	Έναντι πάντων (erga omnes)	26 581
12	081	1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	100 000	Έναντι πάντων (erga omnes)	93 709
13	085	1108 14 00	Άμυλα μανιόκας (cassave)	8 000	Έναντι πάντων (erga omnes)	6 632
14	086	1108 14 00	Άμυλα μανιόκας (cassave)	2 000	Έναντι πάντων (erga omnes)	1 658
15	089	1602 32 11	Μεταποιημένο κρέας πουλερικών, άψητο, που περιέχει κατά βάρος 57 % ή περισσότερο κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών	340	Εκτός της Βραζιλίας	236
16	090	1602 32 19	Ψημένο κρέας κοτόπουλου του είδους Gallus domesticus	160 033	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	53 866
17	091	1602 32 30	Μεταποιημένο κρέας πουλερικών, που περιέχει 25 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 57 % κατά βάρος κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών	14 000	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	2 435
18	092	1602 32 90	Μεταποιημένο κρέας πουλερικών, που περιέχει λιγότερο από 25 % κατά βάρος κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών	2 100	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	1 940

	Αριθμός σύμφωνα με την κοινοποίηση ΕΕ G/SECRET/42/Add.2	Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή	Τρέχουσα παραχώρηση στον πίνακα CLXXV της ΕΕ (ΕΕ-28)	Προμηθεύτρια χώρα	Τελική παραχώρηση για την ΕΕ (σε τόνους)
19	093	1602 39 21	Μεταποιημένο κρέας πάπιας, χήνας, φραγκόκοτας, άψητο, που περιέχει κατά βάρος 57 % ή περισσότερο κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών	10	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	10
20	094	1602 39 29	Μεταποιημένο κρέας πάπιας, χήνας, φραγκόκοτας, ψημένο, που περιέχει κατά βάρος 57 % ή περισσότερο κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών	13 500	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	8 572
21	095	1602 39 85	Μεταποιημένο κρέας πάπιας, χήνας, φραγκόκοτας, ψημένο, που περιέχει 25 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 57 % κατά βάρος κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών.	600	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	300
22	096	1602 39 85	Μεταποιημένο κρέας πάπιας, χήνας, φραγκόκοτας, ψημένο, που περιέχει λιγότερο από 25 % κατά βάρος κρέας πουλερικών ή παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών.	600	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	278
23	105	1901 90 99 1904 30 00 1904 90 80 1905 90 20	Παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα σιτηρά	191	Έναντι πάντων (<i>erga omnes</i>)	191
24	106	1902 11 00 1902 19 10 1902 19 90 1902 20 91 1902 20 99 1902 30 10 1902 30 90 1902 40 10 1902 40 90	Ζυμαρικά	532	Έναντι πάντων (<i>erga omnes</i>)	497
25	107	1905 90 10 1905 90 20 1905 90 30 1905 90 45 1905 90 55 1905 90 60 1905 90 90	Μπισκότα	409	Έναντι πάντων (<i>erga omnes</i>)	409
26	005	0304 89 90	Ψάρια του γένους <i>Alloctytus</i> και του είδους <i>Pseudocytus maculatus</i>	200	Έναντι πάντων (<i>erga omnes</i>)	200
27	007	1604 20 50	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών (με εξαίρεση τα ολόκληρα ψάρια ή τα ψάρια σε τεμάχια): σαρδέλας, παλαμιδών ρικιών, σκουμπριών των ειδών <i>Scomber scombrus</i> και <i>Scomber japonicus</i> , ψαριών του είδους <i>Orcynopsis unicolor</i>	865	Έναντι πάντων (<i>erga omnes</i>)	631

	Αριθμός σύμφωνα με την κοινοποίηση ΕΕ G/SECRET/42/Add.2	Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή	Τρέχουσα παραχώρηση στον πίνακα CLXXV της ΕΕ (ΕΕ-28)	Προμηθεύτρια χώρα	Τελική παραχώρηση για την ΕΕ (σε τόνους)
28	008	1604 20 50	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών (με εξαίρεση τα ολόκληρα ψάρια ή τα ψάρια σε τεμάχια): σαρδέλας, παλαμιδών ρικιών, σκουμπριών των ειδών <i>Scomber scombrus</i> και <i>Scomber japonicus</i> , ψαριών του είδους <i>Orgyropsis unicolor</i>	1 410	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	423
29	009	1604 20 70	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών (με εξαίρεση τα ολόκληρα ψάρια ή τα ψάρια σε τεμάχια): τόνων, παλαμιδών ή άλλων ψαριών του γένους <i>Euthynnus</i>	742	Έναντι πάντων (<i>erga omnes</i>)	742
30	010	1604 20 70	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών (με εξαίρεση τα ολόκληρα ψάρια ή τα ψάρια σε τεμάχια): τόνων, παλαμιδών ή άλλων ψαριών του γένους <i>Euthynnus</i>	1 816	Βασίλειο της Ταϊλάνδης	1 816
31	011	1605 21 10 1605 21 90 1605 29 00	Γαρίδες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου ≤ 2 kg (εκτός από καπνιστές σε αεροστεγείς συσκευασίες) Γαρίδες, παρασκευασμένες ή διατηρημένες, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου > 2 kg (εκτός από καπνιστές σε αεροστεγείς συσκευασίες) Γαρίδες, παρασκευάσματα ή κονσέρβες, σε αεροστεγείς συσκευασίες (εκτός από καπνιστές)	500	Έναντι πάντων (<i>erga omnes</i>)	474

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL